

School of Theology at Claremont

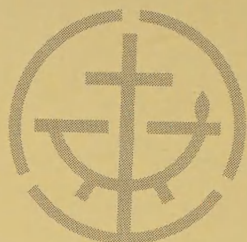


1001 1315016

FORBES'S
IKHWĀNU-S-SAFĀ

A SELECTION FROM
MESSRS. ALLEN'S CATALOGUE
OF BOOKS IN THE EASTERN LANGUAGES, &c.

HINDUSTANI AND HINDI, &c.
A Dictionary of Urdu, Classical Hindi,



Theology Library

SCHOOL OF THEOLOGY
 AT CLAREMONT
 California

From the library of
 Wilson M. Hume

The Baital Pachisi ;

Translated into English. By JOHN T. PLATTS, M.A. 8vo. 8s.

The Tota-Kahani ;

Or, "Tales of a Parrot." In the Persian Character. With a complete Vocabulary. By DUNCAN FORBES, I.L.D. Royal 8vo. 8s.

Ikhwanu-s-Safa ;

Or, "Brothers of Purity." From the Hindustani. By JOHN PLATTS, M.A. Inspector of Public Instruction in the North Circle, Central Provinces. 8vo. 12s. 6d.

Taubatu-n-Nusah.

(Repentance of Nussooh) of Moulvi Haji Hafiz Nazir Ahmed of Delhi. Edited with Notes and Index, by M. KEMPSON, Director of Public Instruction in N.W. Provinces, 1862-78. Demy 8vo. 12s. 6d.

A Vocabulary for the Lower Standard in Hindustani.

Containing the meanings of every word and idiomatic expression in "Jarrett's Hindu Period," and in "Selections from the Bagh-o-Bahar." By P. MULVIHILL. Fcap. 3s. 6d.

Sakuntala in Hindi.

Translated
with
Pino

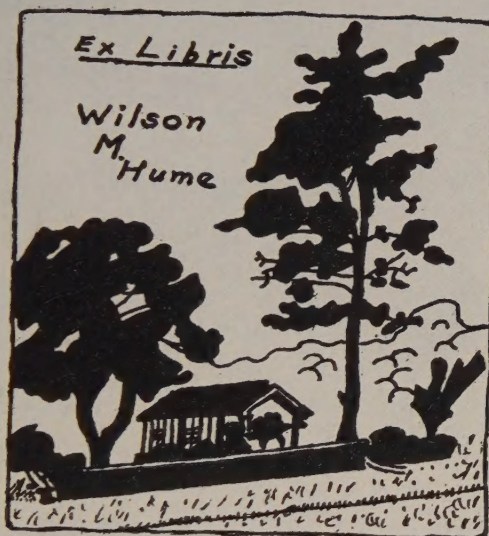
Comprised
from
Illus
and

Tas—

A C
Including
being
Rev
of t

Compiled
Indi

Compiled
(H)



lited,
ERIC

miles
added
ALMER

asy.

y.
ature,
onary.
Ph.D.,

H.M.'s

Indian
25s.

To which is added a Selection of Easy Extracts for Reading, together with a Vocabulary and Translation. By DUNCAN FORBES, LL.D. Third and much-enlarged Edition. 1862. Royal 8vo. 12s. 6d.

Grammar of the Persian Language.

With Dialogues, &c. By MIRZA IBRAHEEM. Royal 8vo. 12s. 6d.

Gulistan.

Revised and corrected, with a complete Vocabulary. By J. T. PLATTS, M.A. Inspector of Public Instruction, North Circle, Central Province. Royal 8vo. 12s. 6d. Also a Translation by the same. 12s. 6d.

Anwar-i-Soheli,

The First Book of. Persian Text. Edited by Rev. H. G. KEENE. 8vo. 5s.

Akhlak-i-Mushini.

Persian Text. Edited by Col. OUSELEY. 8vo. 5s.
Translated into English. By the Rev. H. G. KEENE. 8vo. 3s. 6d.

W. H. ALLEN & CO.S ORIENTAL MANUALS.

THE PERSIAN MANUAL.

Containing a Concise Grammar, with Exercises, Useful Phrases, Dialogues, and Subjects for Translation into Persian; also a Vocabulary of Useful Words, English and Persian. By Capt. H. W. CLARKE, R.E. Fcap. 7s. 6d.

A TURKISH MANUAL.

Comprising a Condensed Grammar with Idiomatic Phrases, Exercises and Dialogues, and Vocabulary. By Capt. C. F. MACKENZIE. Fcap. 6s.

THE ARABIC MANUAL.

Comprising a Condensed Grammar of both Classical and Modern Arabic; Reading Lessons and Exercises, with Analyses and a Vocabulary of Useful Words. By Professor E. H. PALMER, M.A. Fcap. 7s. 6d.

THE HINDI MANUAL.

Comprising a Grammar of the Hindi Language both Literary and Provincial; a Complete Syntax; Exercises in various styles of Hindi Composition; Dialogues; and a Complete Vocabulary. By FREDERIC PINCOTT, M.R.A.S., Editor and Annotator of the "Sakuntala in Hindi," and Translator of the Sanscrit "Hitopadesa," &c. Fcap. 6s.

FORBE'S HINDUSTANI MANUAL.

Containing a Compendious Grammar, Exercises for Translation, Dialogues, and Vocabulary, in the Roman Character. By J. T. PRATTS.
New Edition, entirely revised. 18mo. 3s. 6d.

THE PUSHTO MANUAL.

Comprising a Concise Grammar; Exercises and Dialogues; Familiar Phrases, Proverbs, and Vocabulary. By Major H. G. RAVERTY. Fcap. 5s.

THE RUSSIAN MANUAL.

Comprising a Condensed Grammar, Exercises with Analyses, Useful Dialogues, Reading Lessons, and a Collection of Idioms and Proverbs, &c.
By J. NESTOR SCHNURMANN. Fcap. 7s. 6d.

AID TO RUSSIAN COMPOSITION.

Exercises, Vocabulary. Specimens of Russian Manuscript, &c.
By J. NESTOR SCHNURMANN. Fcap. 7s. 6d.

EGYPTIAN, SYRIAN, and NORTH-AFRICAN HAND-BOOK.

A Simple Phrase-Book in English and Arabic for the use of the British Forces, Civilians, and Residents in Egypt.

By the Rev. ANTON TIEN, Ph.D., M.R.A.S. Fcap. 4s.

MANUAL OF COLLOQUIAL ARABIC.

Comprising Practical Rules for Learning the Language, Vocabulary, Dialogues, Letters and Idioms, &c., in English and Arabic.

By the Rev. ANTON TIEN, Ph.D., M.R.A.S. Fcap. 7s. 6d.

SANSKRIT MANUAL.

By MONIER WILLIAMS. To which is added a Vocabulary, by A. E. GOUGH.
18mo. 7s. 6d. Key to the Exercises, by A. E. GOUGH. 4s.

NEO-HELLENIC MANUAL.

Comprising Practical Rules for Learning the Language, Vocabulary, Dialogues, &c. By the Rev. ANTON TIEN, Ph.D., &c. Fcap. 5s.

MANUAL OF THE ANDAMANESE LANGUAGE.

By M. V. PORTMAN, M.R.A.S., &c. Fcap. 10s. 6d.

A CHINESE MANUAL.

Comprising a Condensed Grammar with Idiomatic Phrases and Dialogues.
By ROBERT K. DOUGLAS, Professor of Chinese at King's College, &c. Fcap. 10s. 6d.

ANGLICISED COLLOQUIAL BURMESE MANUAL.

By Lieut. F. A. L. DAVIDSON, Royal Scots Fusiliers. Fcap. 3s. 6d.

746
A4
U8
1873

IKHWANU-Ş-ŞAFĀ.

"
Ikhwān al-safā, Basra.
"

TRANSLATED FROM THE ARABIC INTO HINDŪSTĀNĪ,

BY MAULAVĪ IKRĀM 'ALĪ.

A NEW EDITION, REVISED AND CORRECTED.

BY

DUNCAN FORBES, LL.D.,

PROFESSOR OF ORIENTAL LANGUAGES, KING'S COLLEGE;

AND

DR. CHARLES RIEU,

PROFESSOR OF ARABIC, UNIVERSITY COLLEGE.

LONDON :

WM. H. ALLEN & Co., 13, WATERLOO PLACE,
PALL MALL, S.W.

PUBLISHERS TO THE INDIA OFFICE.

1873.

LC1062-

PREFACE.

THE following version of the *Ikhwānu-ṣ-Ṣafā* appeared for the first time at Calcutta in the year 1810. We are not aware how many reprints of the work have, since that time, issued from the Indian press; we know there has been at least one edition, but we have never seen it. Some months ago we learned that the two text books for the final examination of civilians and interpreters in India are the *Bāgh o Bahār* and the *Ikhwānu-ṣ-Ṣafā*. For this reason we have been induced to publish a new and accurate edition of the latter work as a companion and sequel to the former, which has been extensively used as a text book in this country and in India for the last dozen years.

The merits of the *Ikhwānu-ṣ-Ṣafā* are of a high order; the style is easy and perspicuous throughout; and the quaintness and originality of the subject adopted for discussion are admirably calculated to arrest the student's attention. In short, it is universally allowed to be one of the

Theology Library

SCHOOL OF THEOLOGY
AT CLAREMONT

California

A6745

most elegant and entertaining of the works hitherto composed in the High Urdū or Court language of the Musalmāns of India.

The original Arabic was published at Calcutta in 1812, in the preface to which appeared the following excellent outline of the contents of the work, which, for the benefit of the student, we here reproduce :—

“The animals and men are here supposed to bring their mutual complaints against each other before the King of the Genii. The former complain of men’s injustice and cruelty. The latter of the animals’ insubordination and dereliction of duty. The point to be determined is whether the men possess the right of dominion over the animals. The animals assert that they are by nature free, and that man’s pretensions to lordship are unjust. The men, on the contrary, maintain that they possess a natural superiority over the animals, whom they accuse of having relinquished their service, and whom they therefore claim as their property.

“The King having summoned a council, the cause is opened. The claims of the men are first brought forward, to which the animals reply ; and the arguments appear to the monarch so nicely balanced, that he determines on taking the advice of his most able judges and lawyers. The animals are alarmed ; and, considering how much depends in all lawsuits upon the skill and eloquence of the pleaders,—knowing, too, their own inferiority in these respects to their opponents,—they resolve on summoning the tribes of animals to their aid.

“Accordingly messengers are despatched for this purpose to the six different classes of animals,—the wild beasts, the birds, the birds of prey, the insects, the reptiles, and the fishes. The account of these embassies will be thought, perhaps, by far the most engaging part of the work. The embassy to the birds in particular is full of life and interest : not only on account of its beautiful descriptions,

but also for its fine moral sentiments. The feathered songsters raise their notes one after another in praise to their Creator, and admonitory addresses to man. The reader is not only pleased, but charmed and delighted, to find the thorny road of learning strewed with such beautiful flowers.

“The envoys from the tribes of animals are at last assembled; and the court is opened. The King, looking round upon the company before he actually enters upon business, asks some questions concerning the contending parties. Observing men of different habits and appearance, he enquires who they are. And here the representatives of the different nations of the earth pass in review before the reader. They all give an account of themselves in succession, in strict conformity to historical truth. Observing next the envoys of animals, these form the subject of his enquiries. And these are also described in conformity to natural history, as it was known to the author. After these preliminaries, which occupy a great space, and would be tedious to the reader but for the liveliness of the style and the interesting nature of the subject, the pleadings commence. The men produce all their strong arguments, and insist on their noble arts and sciences, their numerous comforts and luxuries, their knowledge of religion and practice of divine worship, their ornaments and rich clothing, their laws and governments, their poets and philosophers, their grammarians and orators, their artizans and mechanics, their attention to education, their knowledge of astrology, etc, as affording so many distinct and incontrovertible proofs of man’s natural superiority and right of dominion over the animals.

“To these arguments the envoys of the different animals reply in their order, and the reader is entertained with a series of descriptions, wherein the skill of the animals is exhibited, and their powers shewn in many points greatly to exceed those of men. The arguments, indeed, are such as naturally suggest themselves to the mind, yet they are so ably brought and so nicely adjusted to their places that they cannot fail of amusing the reader in his progress.

“The termination of the cause is finely conceived. It appears at length that men are destined for another world, in which they will

be rewarded or punished according to their actions in this present state of existence. This determines the suit in their favour. By the common consent of the Genii, and of the animals themselves, the sovereignty is decreed to man."

The editors have merely to add that, in the present edition, the utmost attention has been bestowed on the correcting of the proof sheets, so as to ensure the accuracy of the text. Of course absolute perfection is unattainable by man; but it is to be hoped that here the list of *errata* is neither extensive nor important.

It has not been deemed necessary to accompany the work with a Vocabulary, which would entail upon the editors a vast deal of dry mechanical labour of very questionable utility. At this stage of his progress the student is understood to have provided himself with a Hindūstānī Dictionary, a provision which he must make in the end.

D. F. & C. R.

LONDON, AUGUST, 1861.

۱۷۶	فهرست
صفحہ	کیفیت
۷۰	فصل تیسری قاصد کی احوال میں
۷۴	چوتھی قاصد کی احوال میں
۷۸	پانچویں قاصد کی احوال میں
۸۳	چھٹی قاصد کی بیان میں
۸۵	بیان ملخ کی خطبی کا
۹۳	فصل حیوانوں کی وکیلوں کی جمع ہونی میں
۱۰۴	فصل شیر کی احوال کی
۱۰۵	فصل ثعبان و تنین کی بیان میں
۱۱۲	مگھوں کی سردار کی احوال میں
۱۱۶	جنوں کی اپنی بادشاہ اور سرداروں کی اطاعت کی بیان میں
۱۳۹	فصل انسان اور طوطی کی مناظری میں
۱۵۸	دیمک کی احوال میں
۱۷۰	عالم ارواح کی بیان میں

فهرست

صفحہ	کیفیت
۵	پہلی فصل بنی آدم کی پیدائش اور مُناظرہ اُنکا حیوانوں سی
	بادشاہ جن کی حُضور
۱۳	فصل مُتوجہ ہونی میں شاہ جن کی حیوان و انسان کی قصہ کی
	فیصلی کی لپی
۱۴	فصل اختلاف قد اور صورت کی بیان میں
۱۹	فصل انسان کی شکایت میں
۲۶	فصل گھوڑی کی تعریف میں
۳۱	فصل بادشاہ اور وزیر کی مشوری میں
۳۶	فصل انسان اور جنوں کی مخالفت میں
۴۵	فصل انسانوں کی مشوری میں
۴۹	فصل حیوانوں کی مشوری میں
۵۱	فصل پہلی قاصد کی احوال میں
۵۶	فصل قاصد کی بیان میں
۶۲	فصل دوسری قاصد کی بیان میں

اُنکي کس طور پر هين؟ اگر جانتی هو تو مُفصل بيان کرو * سب انسانون ني ايک ساعت مُتفکر هوکر سُکوت کي - کسي سي بيان نهو سکا *

بعد ايک دم کي ايک فاضل زکي ني کہا - اي بادشاهِ عادل جب ک حضور مين انسانون کي دعوي کا صدق ظاهر هوا اور بيہ بهي معلوم هوا ک اُمنين ايک جماعت ايسي هي ک وي مُقربِ الهي هين - اور اُنکي واسطي اوصاف حميده صفاتِ پسنديده اخلاقِ جميله ملڪيه سيرتِين عادلہ قُديسي احوالِ عجيبه غريبه هي ک زبان اُنکي بيان سي قاصر هي - عقل اُنکي کُنہ صفات مين عاجز هي - تمام واعظ اور خطيب هميشہ مدتِ العمر اُنکي وصف کي بيان مين پيروي کرتی هين - پر قرار واقعي اُنکي کُنہ معارف کو نہين پہنچتي - اب بادشاهِ عادل اُن غريب انسانون کي حق مين ک حيوانات جنکي غلام هين کيا حکم کرتا هي؟ بادشاه ني فرمايا ک سب حيوانات انسانون کي تابع اور زيرِ حکم رهين اور اُنکي فرمان برداري سي تجاوز نہکين * حيوانون ني بهي قبول کيا - اور راضي هوکر سب ني بحفظ و امان وهان سي مُراجعت کي *

تمام شد رسالہ اخوان الصفا

هميشه باقي رهينگي * اگر خدا کي اطاعت همني کي هي تو انبيا اور اوليا کي ساته رهينگي - اور ان لوگون سي صحبت رکبينگي جو ک سعيد حکيم فاضل ابدال اوتاد زاهد عابد صالح عارف هيڻ - اور مشابهت ان لوگون کو ملائکه مقررين سي هي - ک نيکي کرني مین سبقت کرتي هيڻ - لقا ي رباني کي مشتاق هيڻ اور اپني جان و مال سي اُسکي طرف متوجه هيڻ اور اُسي پر توکل کرتي هيڻ - اُسي سي سوال کرتي اور اُميد رکهتي هيڻ - اور اُسکي خوف سي ڌرتي هيڻ * اور اگر هم گندگار هيڻ ک اُسکي اطاعت نرين کرتي تو انبيا کي شفاعت سي هماري مخلصي هو جاوينگي - خصوصاً نبي برحق رسول بيشک سيد المرسلين خاتم النبيين محمد مصطفى صلي الله عليه و سلم کي شفاعت سي سب گناه هماري عفو هو جاوينگي * بعد اُسکي هم هميشه حنت مین حور و غلمان کي صحبت مین رهينگي - اور فرشتي همسي يه کهبينگي - سلام عليكم طيبتم فادخلوها خالدين - يعني سلام تمپر - خوش هو تم اور جنت مین داخل هو - هميشه اُسمين رهو * اور تم جتني گروه حيوانون کي هو سب ان نعمتون سي محروم هو - ک دنيا کي مفارقت کي بعد بالکل فنا هو جاوگي - نام و نشان بهي تمهارا نهينگا *

اس بات کي سُنتي هي سب حيوانات کي وکيلون ني اور جنات کي حکيمون ني کها - اب تُمني بات حق کي کهي اور دليل مضبوط بيان کي - فخر کرني والي ايسي چيزون سي فخر کرتي هيڻ - ليکن اب يه بيان کرو ک وي لوگ جنکي بي اوصاف و محامد هيڻ اخلاق و خوبيان اور نيکيان

طوبیٰ - چشمہٴ سلسبیل - نہرين شراب اور دودھ شہد اور پانی سي بہري
 ھوئن - مڪاناتِ بلند - حورون کي ملاقات - خدا کا قرب - انکي سوا اور
 بہت سي نعمتين کہ قرآن مين مذکور ھين اللہ تعالیٰ ني ہماري واسطي
 مقرر کي ھين * حيوانون کو يي چيزين کھان ميستر ھين؟ يہي دليل ھي
 کہ ہم مالک اور حيوان ہماري غلام ھين * ان نعمتون اور فضيلتون کي سوا
 اور ٻي بزرگيان ہم مين ھين جنکو ہم ني مذکور نہين کيا *

طاغرون کي وکیل هزارداستان ني کہا - جس طرح تم سي اللہ تعالیٰ ني
 وعدي نيک کي ھين اُسي طرح تمھاري عذاب کي واسطي وعدي بد ٻي
 کي ھين - چنانچہ عذابِ قبر - سوالِ منکر و نکیر - دھشتِ روزِ قيامت -
 شدتِ حساب - دوزخ مين داخل ھونا - عذابِ جہنم - جحيم - سقر -
 لظى - سعير - حطمہ - ھاوہ - پيراهنِ قطران پھنا - زرداب پينا - زقوم کي
 درخت کھانا - مالکِ دوزخ کي قريب رھنا - شيطانون کي ھمسائي عذاب
 مين گرفتار ھونا - يي سب تمھاري واسطي ھين * انکي سوا اور ٻي بہت
 سي عذاب و عقاب کہ قرآن مين مذکور ھين اور ہم اُنسي بري ھين *
 جيسا ھمسي وعدہ ثواب کا نہين کيا ويسا ھي وعيد عذاب کا ٻي نہين
 کيا * خدا کي حکم سي ہم راضي و شاکر ھين * کسي فعل و حرکت سي
 ھمکو نہ فائدہ ھي اور نہ نقصان * پس ہم تم دليل مين برابر ھين - تمکو
 فوقيت ہم پر نہين *

حجاري ني کہا - ہم تم کيونکر برابر ھين؟ کيونکہ ہم ھ حال مين

رهتي هين - جيسا ڪ پيغمبر صلي الله عليه وسلم ني فرمايا هي - مَا فِي السَّمَوَاتِ السَّبْعِ بَوْضَعٍ شَيْءٍ إِلَّا وَهَنَّاكَ مَلَكٌ قَائِمٌ أَوْ رَاكِعٌ أَوْ سَاجِدٌ - يعني ساتون آسمان پر ايڪ بالشت بهر جڳه خالي نهي هئي ڪ وهان فرشتي خدا کي عبادت مين قيام و رُڪوع اور سُجود نه ڪري هون * پس اي انسانو اگر تُم اُنکي ڪثرت ديکھو تو معلوم ڪرو ڪ تُمھارا گروه اُنکي آڳي ڪجهه مرتبہ نهي رکھتا * اور تُمھاري ڪثرت و جمعيت اسپر نهي دلالت ڪري ڪ تُم مالڪ هو اور سب تُمھاري غلام - ڪيونڪ سب بندي الله کي اور اُسکي فوج و رعيت هين - بعضون ڪو بعضون کي واسطي مُسخر اور تابع ڪيا هي - فرض جس طرح اُسني چاها اپني حڪمت بالغ سي انمين احڪام انتظام کي جاري ڪي * هر حال مين اُسکا حمد و شُڪر هي *

حڪيم جتي جسوقت اس ڪلام سي فارغ هوا بادشاه ني انسانون سي ڪها - جس چيز پر تُم اپنا فخر ڪري هو اُسکا جواب حيوانون ني ديا - اب اور جو ڪجهه ڪهنا باقي هو اُسي بيان ڪرو * خطيب حجازي ني ڪها - هم مين اور بي فضيلتين هين جنسي به ثابت هوتا هي ڪ هم مالڪ اور حيوان غلام هين * بادشاه ني ڪها - انهن بيان ڪرو * اُسني ڪها - الله تعالى ني همسي بهت نعمتون ڪا وعده ڪيا هي - قبر سي نڪلنا - تمام روي زمين پر منتشر هونا - حساب قيامت - پُل صراط پر چلنا - بهشت مين داخل هونا - فردوس - جنت النعيم - جنت الخلد - جنت عدن - جنت ماوي - دار السلام - دار القرار - دار المقام - دار المتقين - درخت

کری تو ظاہر ہو کہ انسانوں کی کثرت و جمعیتِ اسپر نہیں دلالت کرتی
کہ وہی مالاک اور حیوان غلامِ ہین *

عالم ارواح کی بیان میں

مینڈک جس گھڑی اس کلام سی فارغ ہوا جن کی ایک حکیم نی
کہا۔ ای انسانوں اور حیوانوں کی گروہ کثرتِ خلائی کی معرفت سی تم
غافل ہو * وہی لوگ جو روحانی اور نورانی ہین کہ جسم سی کچھ علاقہ
نہین رکھتی انکو نہیں جانتی ہو۔ اور وہی ارواحِ مُجَرَّدَہ اور نفوسِ بسیطہ
ہین کہ طبقاتِ افلاک پر رھتی ہین * بعضی انہیں سی کہ گروہِ ملائکہ ہین
وہی کُرہٗ افلاک پر متعین ہین۔ اور بعضی کہ کُرہٗ زمہریر کی وسعت میں
رھتی ہین وہی جنات اور گروہِ شیاطین ہین *

پس اگر تم اس خلائی کی کثرت کو دریافت کرو تو معلوم ہو کہ انسان
اور حیوان انکی مقابلہ میں کچھ وجود نہیں رکھتی۔ واسطی کہ کُرہٗ
زمہریر کی وسعت دریا اور خشکی سی دہ چند ہی۔ اور کُرہٗ فلک کی
وسعت بھی کُرہٗ زمہریر سی دس حصی زیادہ ہی * اسی طرح کُرہٗ فلکِ قمر
سب کرون سی دس حصی زیادہ ہی * غرض ہر ایک کُرہٗ فوقانی کو
کُرہٗ تحتانی سی پہی نسبت ہی۔ اور پی سب کری خلائی روحانی سی
بھری ہین۔ ایک بالشت بھر جگہ باقی نہیں ہی پی۔ ارواحِ مُجَرَّدَہ وہان

کي اور اُسپر فخر کرتا هي * اگر دريائي جانورون کو دیکھي اور اُنکي انواع و اقسام کي شڪلين اور صورتين مُشاهده کري تو اُسکي نزديڪ انسان بهت کم معلوم هووین - اور شهر و بلاد جو بيان کيبي وي بهي کمتر نظر آوین - کيونکہ تمام رُبع مسکُون مين پندره دريا بڙي هين - دريائي رُوم دريائي جُرجان دريائي گيلان دريائي قُلُزم دريائي فارس دريائي هند دريائي سند دريائي چين دريائي ياجُوج دريائي اخضر دريائي غربي دريائي شمال دريائي حبش دريائي جنوب دريائي شرقي - اور پانسو دريا جهوڻي اور دو سي بڙي هين مثل جِيحُون و دجله اور فُرَات و نِيل وغيره کي ک هر ايڪ کا طُول سَو کوس سي ليکر هزار کوس تلڪ هي * باقي اور جنگل بيابان مين جو جهوڻي بڙي نالي ندي تالاب حوض وغيره هين اُنکا شمار نهين هو سکتا * اور اُنمين مڇهلي کچهي نهنگ سوس گهڙيال وغيره هزارون قسم کي دريائي جانور رهي هين جنکو سواي الله تعاليٰ کي کوڻي نهين جانتا اور شمار نهين کرسکتا هي *

بعضي ڪهتي هين دريائي جانورون کي سات سي جنس هين سواي انواع و اشخاص کي - اور حُشڪي کي رهنِي والي وُحُوش و درند و بهائم وغيره کي پانسو جنس هين سواي انواع و اشخاص کي - اور بي سب خُدا کي بندي اور مملوڪ هين ک اُسني سبکو اپني قُدرت سي پيدا کيا اور رِزق ديا اور هميشه هر ايڪ بلاسي محفوظ رکها هي - کوڻي امر اُنکا اُسي چِها نهين هي * اگر ڀه انسان تامل کري حيوانات کي گروه کو دريافت

نکری - اُسکی وحدانیت کا مُقر نہووی - کیونکہ رُجوع سبکی اُسکی طرف ہی *

انسانِ فارسی نے جسوقت یہ احوال بیان کرکے سُکوت کیا ہندی نے کہا کہ بنی آدم حیوانوں سے عددِ اجناس اور انواع اور اشخاص میں بہت زیادہ ہیں - اسواسطی کہ تمام رُبعِ مسکون میں اُنیس ہزار شہر ہیں کہ انواع و اقسام کی خلقت اُن میں رہتی ہے - چنانچہ چین ہند سند حجاز یمن حبش نجد مصر اسکندریہ قیروان اُندلس قسطنطنیہ آذربایجان ارمن شام یونان عراق بدخشان جرجان جیلان تیشاپور کرمان کابل ملتان خراسان ماوراء النہر خوارزم فرغانہ وغیرہ ہزاروں ہی شہر و بلاد ہیں کہ جن کا شمار نہیں ہو سکتا * اُن شہروں کی سوا جنگلوں پہاڑوں اور جزیروں میں بھی ہزاروں آدمی استقامت اور سُکونت رکھتی ہیں - ہر ایک کی زبان رنگِ اخلاق طبیعت مذہب صنعت مختلف ہے * اللہ تعالیٰ سبکو رزق پہنچاتا اور اپنی حفاظت میں رکھتا ہے * یہ کثرتِ عدد اور اختلافِ احوال اور انواع و اقسام کی مقاصد و مطالبِ اسیرِ دلالت کرتی ہیں کہ انسان اپنی غیر جنس سے بہتر ہیں * انکی سوا جو اور حیوانات کی خلقت ہے اُسپر فوقیت رکھتی ہیں * اسی یہ معلوم ہوا کہ انسان مالک اور سب حیوان اُنکی غلام ہیں * انکی سوا اور بھی فضیلتیں ہم میں ہیں کہ جنکی شرح نہایت طویل طویل ہے *

مینڈک نے بادشاہ سے کہا کہ اس آدمی نے انسانوں کی کثرت بیان

اور حضرت عيسيٰ ني جس وقت کہا - راهِ خدا مين کون همارا مددگار هي؟ سب دوستون ني کہا که هم راهِ خدا مين مددگار هين - اُس وقت حضرت عيسيٰ ني فرمايا - اگر هماري مدد کيا چاهتي هو تو موت اور دار کي واسطي مُستعد هو - که هماري ساتھ آسمان پر چل کر اپني بھائون کي قريب رهوگي - اور اگر هماري مدد نکر وگي تو هماري گروه سي تُم نهين هو * آخروي سب خدا کي راه پر قتل هوئئي اور حضرت عيسيٰ کي دين سي نہ پھري * اسطرح اهلِ هند برهمن وغيره اپني تئين قتل کرتي هين اور جيتي جي طلبِ دين کي واسطي جل جاتي هين * اعتقاد اُنکا يہ هي کہ سب عبادتون مين يہي خدا کي نزديک بہتر هي کہ توبہ کرنی والا اپني تئين قتل کري اور بدن کو جلا ديوي - کہ سب گناہ اُسي عفو هو جاتي هين *

اسطرح الہيات کي عالم اپني نفس کو حرص و شہوت سي باز رکھ کر عبادت کا بوجھ اُٹھاتي هين - يہاں تک اپني نفس کو ذليل کرتي هين کہ دُنيا کي حرص و هوس کچھ باقي نہين رھتي * غرض اسطور پر سب اهلِ دين اپني نفس کو قتل کرتي هين اور اسکو عبادتِ عظيم جانتی هين کہ اُسکي سبب آتشِ دوزخ سي نجات پا کر بہشت مين پہنچتي هين * مگر هر ايک دين و مذهب مين نيک اور بد هوتي هين - ليکن سب بدون مين وہ شخص نہايت بد هي کہ روزِ قيامت کا مُقرر اور ثوابِ حسنات کا اُميدوار نہووي - اور گناھون کي مکافات سي خوف

بحکومت احکام دين کي جاري کري * اسيواسطي بعضي اهل دين بعضون کو ملڪ اور رياست کي واسطي قتل کرتي هين - هر ايڪ اهل دين بيي چاهتا هي ک سب آدمي همارا هي مذهب و دين اور احکام شريعت کي اختيار کرين * اگر بادشاه متوجه هوکر سني تو مين ايڪ دليل واضح اسپر بيان کرون * فرمايا - بيان کر *

اسني کہا - قتل کرنا نفس کا جميع دين و مذهب مين سنت هي - اور نفس کا قتل کرنا يہ هي ک طالب دين اپني تئين قتل کري - اور ملڪ کا طريقہ يہ هي ک ملڪ کي دوسري طالب کو قتل کري * بادشاه في کہا - ملڪ کي طلب کي واسطي بادشاہون کا قتل کرنا ظاہر هي - مگر طالب دين اپني نفس کو کیونکر قتل کرتي هين ؟ اسي بيان کر * اسني کہا - دين اسلام مين بيي يہ امر ظاہر تر هي - چنانچہ اللہ تعالیٰ فرماتا هي - ^{۱۰۰} ^{۱۰۱} ^{۱۰۲} ^{۱۰۳} ^{۱۰۴} ^{۱۰۵} ^{۱۰۶} ^{۱۰۷} ^{۱۰۸} ^{۱۰۹} ^{۱۱۰} ^{۱۱۱} ^{۱۱۲} ^{۱۱۳} ^{۱۱۴} ^{۱۱۵} ^{۱۱۶} ^{۱۱۷} ^{۱۱۸} ^{۱۱۹} ^{۱۲۰} ^{۱۲۱} ^{۱۲۲} ^{۱۲۳} ^{۱۲۴} ^{۱۲۵} ^{۱۲۶} ^{۱۲۷} ^{۱۲۸} ^{۱۲۹} ^{۱۳۰} ^{۱۳۱} ^{۱۳۲} ^{۱۳۳} ^{۱۳۴} ^{۱۳۵} ^{۱۳۶} ^{۱۳۷} ^{۱۳۸} ^{۱۳۹} ^{۱۴۰} ^{۱۴۱} ^{۱۴۲} ^{۱۴۳} ^{۱۴۴} ^{۱۴۵} ^{۱۴۶} ^{۱۴۷} ^{۱۴۸} ^{۱۴۹} ^{۱۵۰} ^{۱۵۱} ^{۱۵۲} ^{۱۵۳} ^{۱۵۴} ^{۱۵۵} ^{۱۵۶} ^{۱۵۷} ^{۱۵۸} ^{۱۵۹} ^{۱۶۰} ^{۱۶۱} ^{۱۶۲} ^{۱۶۳} ^{۱۶۴} ^{۱۶۵} ^{۱۶۶} ^{۱۶۷} ^{۱۶۸} ^{۱۶۹} ^{۱۷۰} ^{۱۷۱} ^{۱۷۲} ^{۱۷۳} ^{۱۷۴} ^{۱۷۵} ^{۱۷۶} ^{۱۷۷} ^{۱۷۸} ^{۱۷۹} ^{۱۸۰} ^{۱۸۱} ^{۱۸۲} ^{۱۸۳} ^{۱۸۴} ^{۱۸۵} ^{۱۸۶} ^{۱۸۷} ^{۱۸۸} ^{۱۸۹} ^{۱۹۰} ^{۱۹۱} ^{۱۹۲} ^{۱۹۳} ^{۱۹۴} ^{۱۹۵} ^{۱۹۶} ^{۱۹۷} ^{۱۹۸} ^{۱۹۹} ^{۲۰۰} ^{۲۰۱} ^{۲۰۲} ^{۲۰۳} ^{۲۰۴} ^{۲۰۵} ^{۲۰۶} ^{۲۰۷} ^{۲۰۸} ^{۲۰۹} ^{۲۱۰} ^{۲۱۱} ^{۲۱۲} ^{۲۱۳} ^{۲۱۴} ^{۲۱۵} ^{۲۱۶} ^{۲۱۷} ^{۲۱۸} ^{۲۱۹} ^{۲۲۰} ^{۲۲۱} ^{۲۲۲} ^{۲۲۳} ^{۲۲۴} ^{۲۲۵} ^{۲۲۶} ^{۲۲۷} ^{۲۲۸} ^{۲۲۹} ^{۲۳۰} ^{۲۳۱} ^{۲۳۲} ^{۲۳۳} ^{۲۳۴} ^{۲۳۵} ^{۲۳۶} ^{۲۳۷} ^{۲۳۸} ^{۲۳۹} ^{۲۴۰} ^{۲۴۱} ^{۲۴۲} ^{۲۴۳} ^{۲۴۴} ^{۲۴۵} ^{۲۴۶} ^{۲۴۷} ^{۲۴۸} ^{۲۴۹} ^{۲۵۰} ^{۲۵۱} ^{۲۵۲} ^{۲۵۳} ^{۲۵۴} ^{۲۵۵} ^{۲۵۶} ^{۲۵۷} ^{۲۵۸} ^{۲۵۹} ^{۲۶۰} ^{۲۶۱} ^{۲۶۲} ^{۲۶۳} ^{۲۶۴} ^{۲۶۵} ^{۲۶۶} ^{۲۶۷} ^{۲۶۸} ^{۲۶۹} ^{۲۷۰} ^{۲۷۱} ^{۲۷۲} ^{۲۷۳} ^{۲۷۴} ^{۲۷۵} ^{۲۷۶} ^{۲۷۷} ^{۲۷۸} ^{۲۷۹} ^{۲۸۰} ^{۲۸۱} ^{۲۸۲} ^{۲۸۳} ^{۲۸۴} ^{۲۸۵} ^{۲۸۶} ^{۲۸۷} ^{۲۸۸} ^{۲۸۹} ^{۲۹۰} ^{۲۹۱} ^{۲۹۲} ^{۲۹۳} ^{۲۹۴} ^{۲۹۵} ^{۲۹۶} ^{۲۹۷} ^{۲۹۸} ^{۲۹۹} ^{۳۰۰} ^{۳۰۱} ^{۳۰۲} ^{۳۰۳} ^{۳۰۴} ^{۳۰۵} ^{۳۰۶} ^{۳۰۷} ^{۳۰۸} ^{۳۰۹} ^{۳۱۰} ^{۳۱۱} ^{۳۱۲} ^{۳۱۳} ^{۳۱۴} ^{۳۱۵} ^{۳۱۶} ^{۳۱۷} ^{۳۱۸} ^{۳۱۹} ^{۳۲۰} ^{۳۲۱} ^{۳۲۲} ^{۳۲۳} ^{۳۲۴} ^{۳۲۵} ^{۳۲۶} ^{۳۲۷} ^{۳۲۸} ^{۳۲۹} ^{۳۳۰} ^{۳۳۱} ^{۳۳۲} ^{۳۳۳} ^{۳۳۴} ^{۳۳۵} ^{۳۳۶} ^{۳۳۷} ^{۳۳۸} ^{۳۳۹} ^{۳۴۰} ^{۳۴۱} ^{۳۴۲} ^{۳۴۳} ^{۳۴۴} ^{۳۴۵} ^{۳۴۶} ^{۳۴۷} ^{۳۴۸} ^{۳۴۹} ^{۳۵۰} ^{۳۵۱} ^{۳۵۲} ^{۳۵۳} ^{۳۵۴} ^{۳۵۵} ^{۳۵۶} ^{۳۵۷} ^{۳۵۸} ^{۳۵۹} ^{۳۶۰} ^{۳۶۱} ^{۳۶۲} ^{۳۶۳} ^{۳۶۴} ^{۳۶۵} ^{۳۶۶} ^{۳۶۷} ^{۳۶۸} ^{۳۶۹} ^{۳۷۰} ^{۳۷۱} ^{۳۷۲} ^{۳۷۳} ^{۳۷۴} ^{۳۷۵} ^{۳۷۶} ^{۳۷۷} ^{۳۷۸} ^{۳۷۹} ^{۳۸۰} ^{۳۸۱} ^{۳۸۲} ^{۳۸۳} ^{۳۸۴} ^{۳۸۵} ^{۳۸۶} ^{۳۸۷} ^{۳۸۸} ^{۳۸۹} ^{۳۹۰} ^{۳۹۱} ^{۳۹۲} ^{۳۹۳} ^{۳۹۴} ^{۳۹۵} ^{۳۹۶} ^{۳۹۷} ^{۳۹۸} ^{۳۹۹} ^{۴۰۰} ^{۴۰۱} ^{۴۰۲} ^{۴۰۳} ^{۴۰۴} ^{۴۰۵} ^{۴۰۶} ^{۴۰۷} ^{۴۰۸} ^{۴۰۹} ^{۴۱۰} ^{۴۱۱} ^{۴۱۲} ^{۴۱۳} ^{۴۱۴} ^{۴۱۵} ^{۴۱۶} ^{۴۱۷} ^{۴۱۸} ^{۴۱۹} ^{۴۲۰} ^{۴۲۱} ^{۴۲۲} ^{۴۲۳} ^{۴۲۴} ^{۴۲۵} ^{۴۲۶} ^{۴۲۷} ^{۴۲۸} ^{۴۲۹} ^{۴۳۰} ^{۴۳۱} ^{۴۳۲} ^{۴۳۳} ^{۴۳۴} ^{۴۳۵} ^{۴۳۶} ^{۴۳۷} ^{۴۳۸} ^{۴۳۹} ^{۴۴۰} ^{۴۴۱} ^{۴۴۲} ^{۴۴۳} ^{۴۴۴} ^{۴۴۵} ^{۴۴۶} ^{۴۴۷} ^{۴۴۸} ^{۴۴۹} ^{۴۵۰} ^{۴۵۱} ^{۴۵۲} ^{۴۵۳} ^{۴۵۴} ^{۴۵۵} ^{۴۵۶} ^{۴۵۷} ^{۴۵۸} ^{۴۵۹} ^{۴۶۰} ^{۴۶۱} ^{۴۶۲} ^{۴۶۳} ^{۴۶۴} ^{۴۶۵} ^{۴۶۶} ^{۴۶۷} ^{۴۶۸} ^{۴۶۹} ^{۴۷۰} ^{۴۷۱} ^{۴۷۲} ^{۴۷۳} ^{۴۷۴} ^{۴۷۵} ^{۴۷۶} ^{۴۷۷} ^{۴۷۸} ^{۴۷۹} ^{۴۸۰} ^{۴۸۱} ^{۴۸۲} ^{۴۸۳} ^{۴۸۴} ^{۴۸۵} ^{۴۸۶} ^{۴۸۷} ^{۴۸۸} ^{۴۸۹} ^{۴۹۰} ^{۴۹۱} ^{۴۹۲} ^{۴۹۳} ^{۴۹۴} ^{۴۹۵} ^{۴۹۶} ^{۴۹۷} ^{۴۹۸} ^{۴۹۹} ^{۵۰۰} ^{۵۰۱} ^{۵۰۲} ^{۵۰۳} ^{۵۰۴} ^{۵۰۵} ^{۵۰۶} ^{۵۰۷} ^{۵۰۸} ^{۵۰۹} ^{۵۱۰} ^{۵۱۱} ^{۵۱۲} ^{۵۱۳} ^{۵۱۴} ^{۵۱۵} ^{۵۱۶} ^{۵۱۷} ^{۵۱۸} ^{۵۱۹} ^{۵۲۰} ^{۵۲۱} ^{۵۲۲} ^{۵۲۳} ^{۵۲۴} ^{۵۲۵} ^{۵۲۶} ^{۵۲۷} ^{۵۲۸} ^{۵۲۹} ^{۵۳۰} ^{۵۳۱} ^{۵۳۲} ^{۵۳۳} ^{۵۳۴} ^{۵۳۵} ^{۵۳۶} ^{۵۳۷} ^{۵۳۸} ^{۵۳۹} ^{۵۴۰} ^{۵۴۱} ^{۵۴۲} ^{۵۴۳} ^{۵۴۴} ^{۵۴۵} ^{۵۴۶} ^{۵۴۷} ^{۵۴۸} ^{۵۴۹} ^{۵۵۰} ^{۵۵۱} ^{۵۵۲} ^{۵۵۳} ^{۵۵۴} ^{۵۵۵} ^{۵۵۶} ^{۵۵۷} ^{۵۵۸} ^{۵۵۹} ^{۵۶۰} ^{۵۶۱} ^{۵۶۲} ^{۵۶۳} ^{۵۶۴} ^{۵۶۵} ^{۵۶۶} ^{۵۶۷} ^{۵۶۸} ^{۵۶۹} ^{۵۷۰} ^{۵۷۱} ^{۵۷۲} ^{۵۷۳} ^{۵۷۴} ^{۵۷۵} ^{۵۷۶} ^{۵۷۷} ^{۵۷۸} ^{۵۷۹} ^{۵۸۰} ^{۵۸۱} ^{۵۸۲} ^{۵۸۳} ^{۵۸۴} ^{۵۸۵} ^{۵۸۶} ^{۵۸۷} ^{۵۸۸} ^{۵۸۹} ^{۵۹۰} ^{۵۹۱} ^{۵۹۲} ^{۵۹۳} ^{۵۹۴} ^{۵۹۵} ^{۵۹۶} ^{۵۹۷} ^{۵۹۸} ^{۵۹۹} ^{۶۰۰} ^{۶۰۱} ^{۶۰۲} ^{۶۰۳} ^{۶۰۴} ^{۶۰۵} ^{۶۰۶} ^{۶۰۷} ^{۶۰۸} ^{۶۰۹} ^{۶۱۰} ^{۶۱۱} ^{۶۱۲} ^{۶۱۳} ^{۶۱۴} ^{۶۱۵} ^{۶۱۶} ^{۶۱۷} ^{۶۱۸} ^{۶۱۹} ^{۶۲۰} ^{۶۲۱} ^{۶۲۲} ^{۶۲۳} ^{۶۲۴} ^{۶۲۵} ^{۶۲۶} ^{۶۲۷} ^{۶۲۸} ^{۶۲۹} ^{۶۳۰} ^{۶۳۱} ^{۶۳۲} ^{۶۳۳} ^{۶۳۴} ^{۶۳۵} ^{۶۳۶} ^{۶۳۷} ^{۶۳۸} ^{۶۳۹} ^{۶۴۰} ^{۶۴۱} ^{۶۴۲} ^{۶۴۳} ^{۶۴۴} ^{۶۴۵} ^{۶۴۶} ^{۶۴۷} ^{۶۴۸} ^{۶۴۹} ^{۶۵۰} ^{۶۵۱} ^{۶۵۲} ^{۶۵۳} ^{۶۵۴} ^{۶۵۵} ^{۶۵۶} ^{۶۵۷} ^{۶۵۸} ^{۶۵۹} ^{۶۶۰} ^{۶۶۱} ^{۶۶۲} ^{۶۶۳} ^{۶۶۴} ^{۶۶۵} ^{۶۶۶} ^{۶۶۷} ^{۶۶۸} ^{۶۶۹} ^{۶۷۰} ^{۶۷۱} ^{۶۷۲} ^{۶۷۳} ^{۶۷۴} ^{۶۷۵} ^{۶۷۶} ^{۶۷۷} ^{۶۷۸} ^{۶۷۹} ^{۶۸۰} ^{۶۸۱} ^{۶۸۲} ^{۶۸۳} ^{۶۸۴} ^{۶۸۵} ^{۶۸۶} ^{۶۸۷} ^{۶۸۸} ^{۶۸۹} ^{۶۹۰} ^{۶۹۱} ^{۶۹۲} ^{۶۹۳} ^{۶۹۴} ^{۶۹۵} ^{۶۹۶} ^{۶۹۷} ^{۶۹۸} ^{۶۹۹} ^{۷۰۰} ^{۷۰۱} ^{۷۰۲} ^{۷۰۳} ^{۷۰۴} ^{۷۰۵} ^{۷۰۶} ^{۷۰۷} ^{۷۰۸} ^{۷۰۹} ^{۷۱۰} ^{۷۱۱} ^{۷۱۲} ^{۷۱۳} ^{۷۱۴} ^{۷۱۵} ^{۷۱۶} ^{۷۱۷} ^{۷۱۸} ^{۷۱۹} ^{۷۲۰} ^{۷۲۱} ^{۷۲۲} ^{۷۲۳} ^{۷۲۴} ^{۷۲۵} ^{۷۲۶} ^{۷۲۷} ^{۷۲۸} ^{۷۲۹} ^{۷۳۰} ^{۷۳۱} ^{۷۳۲} ^{۷۳۳} ^{۷۳۴} ^{۷۳۵} ^{۷۳۶} ^{۷۳۷} ^{۷۳۸} ^{۷۳۹} ^{۷۴۰} ^{۷۴۱} ^{۷۴۲} ^{۷۴۳} ^{۷۴۴} ^{۷۴۵} ^{۷۴۶} ^{۷۴۷} ^{۷۴۸} ^{۷۴۹} ^{۷۵۰} ^{۷۵۱} ^{۷۵۲} ^{۷۵۳} ^{۷۵۴} ^{۷۵۵} ^{۷۵۶} ^{۷۵۷} ^{۷۵۸} ^{۷۵۹} ^{۷۶۰} ^{۷۶۱} ^{۷۶۲} ^{۷۶۳} ^{۷۶۴} ^{۷۶۵} ^{۷۶۶} ^{۷۶۷} ^{۷۶۸} ^{۷۶۹} ^{۷۷۰} ^{۷۷۱} ^{۷۷۲} ^{۷۷۳} ^{۷۷۴} ^{۷۷۵} ^{۷۷۶} ^{۷۷۷} ^{۷۷۸} ^{۷۷۹} ^{۷۸۰} ^{۷۸۱} ^{۷۸۲} ^{۷۸۳} ^{۷۸۴} ^{۷۸۵} ^{۷۸۶} ^{۷۸۷} ^{۷۸۸} ^{۷۸۹} ^{۷۹۰} ^{۷۹۱} ^{۷۹۲} ^{۷۹۳} ^{۷۹۴} ^{۷۹۵} ^{۷۹۶} ^{۷۹۷} ^{۷۹۸} ^{۷۹۹} ^{۸۰۰} ^{۸۰۱} ^{۸۰۲} ^{۸۰۳} ^{۸۰۴} ^{۸۰۵} ^{۸۰۶} ^{۸۰۷} ^{۸۰۸} ^{۸۰۹} ^{۸۱۰} ^{۸۱۱} ^{۸۱۲} ^{۸۱۳} ^{۸۱۴} ^{۸۱۵} ^{۸۱۶} ^{۸۱۷} ^{۸۱۸} ^{۸۱۹} ^{۸۲۰} ^{۸۲۱} ^{۸۲۲} ^{۸۲۳} ^{۸۲۴} ^{۸۲۵} ^{۸۲۶} ^{۸۲۷} ^{۸۲۸} ^{۸۲۹} ^{۸۳۰} ^{۸۳۱} ^{۸۳۲} ^{۸۳۳} ^{۸۳۴} ^{۸۳۵} ^{۸۳۶} ^{۸۳۷} ^{۸۳۸} ^{۸۳۹} ^{۸۴۰} ^{۸۴۱} ^{۸۴۲} ^{۸۴۳} ^{۸۴۴} ^{۸۴۵} ^{۸۴۶} ^{۸۴۷} ^{۸۴۸} ^{۸۴۹} ^{۸۵۰} ^{۸۵۱} ^{۸۵۲} ^{۸۵۳} ^{۸۵۴} ^{۸۵۵} ^{۸۵۶} ^{۸۵۷} ^{۸۵۸} ^{۸۵۹} ^{۸۶۰} ^{۸۶۱} ^{۸۶۲} ^{۸۶۳} ^{۸۶۴} ^{۸۶۵} ^{۸۶۶} ^{۸۶۷} ^{۸۶۸} ^{۸۶۹} ^{۸۷۰} ^{۸۷۱} ^{۸۷۲} ^{۸۷۳} ^{۸۷۴} ^{۸۷۵} ^{۸۷۶} ^{۸۷۷} ^{۸۷۸} ^{۸۷۹} ^{۸۸۰} ^{۸۸۱} ^{۸۸۲} ^{۸۸۳} ^{۸۸۴} ^{۸۸۵} ^{۸۸۶} ^{۸۸۷} ^{۸۸۸} ^{۸۸۹} ^{۸۹۰} ^{۸۹۱} ^{۸۹۲} ^{۸۹۳} ^{۸۹۴} ^{۸۹۵} ^{۸۹۶} ^{۸۹۷} ^{۸۹۸} ^{۸۹۹} ^{۹۰۰} ^{۹۰۱} ^{۹۰۲} ^{۹۰۳} ^{۹۰۴} ^{۹۰۵} ^{۹۰۶} ^{۹۰۷} ^{۹۰۸} ^{۹۰۹} ^{۹۱۰} ^{۹۱۱} ^{۹۱۲} ^{۹۱۳} ^{۹۱۴} ^{۹۱۵} ^{۹۱۶} ^{۹۱۷} ^{۹۱۸} ^{۹۱۹} ^{۹۲۰} ^{۹۲۱} ^{۹۲۲} ^{۹۲۳} ^{۹۲۴} ^{۹۲۵} ^{۹۲۶} ^{۹۲۷} ^{۹۲۸} ^{۹۲۹} ^{۹۳۰} ^{۹۳۱} ^{۹۳۲} ^{۹۳۳} ^{۹۳۴} ^{۹۳۵} ^{۹۳۶} ^{۹۳۷} ^{۹۳۸} ^{۹۳۹} ^{۹۴۰} ^{۹۴۱} ^{۹۴۲} ^{۹۴۳} ^{۹۴۴} ^{۹۴۵} ^{۹۴۶} ^{۹۴۷} ^{۹۴۸} ^{۹۴۹} ^{۹۵۰} ^{۹۵۱} ^{۹۵۲} ^{۹۵۳} ^{۹۵۴} ^{۹۵۵} ^{۹۵۶} ^{۹۵۷} ^{۹۵۸} ^{۹۵۹} ^{۹۶۰} ^{۹۶۱} ^{۹۶۲} ^{۹۶۳} ^{۹۶۴} ^{۹۶۵} ^{۹۶۶} ^{۹۶۷} ^{۹۶۸} ^{۹۶۹} ^{۹۷۰} ^{۹۷۱} ^{۹۷۲} ^{۹۷۳} ^{۹۷۴} ^{۹۷۵} ^{۹۷۶} ^{۹۷۷} ^{۹۷۸} ^{۹۷۹} ^{۹۸۰} ^{۹۸۱} ^{۹۸۲} ^{۹۸۳} ^{۹۸۴} ^{۹۸۵} ^{۹۸۶} ^{۹۸۷} ^{۹۸۸} ^{۹۸۹} ^{۹۹۰} ^{۹۹۱} ^{۹۹۲} ^{۹۹۳} ^{۹۹۴} ^{۹۹۵} ^{۹۹۶} ^{۹۹۷} ^{۹۹۸} ^{۹۹۹} ^{۱۰۰۰} ^{۱۰۰۱} ^{۱۰۰۲} ^{۱۰۰۳} ^{۱۰۰۴} ^{۱۰۰۵} ^{۱۰۰۶} ^{۱۰۰۷} ^{۱۰۰۸} ^{۱۰۰۹} ^{۱۰۱۰} ^{۱۰۱۱} ^{۱۰۱۲} ^{۱۰۱۳} ^{۱۰۱۴} ^{۱۰۱۵} ^{۱۰۱۶} ^{۱۰۱۷} ^{۱۰۱۸} ^{۱۰۱۹} ^{۱۰۲۰} ^{۱۰۲۱} ^{۱۰۲۲} ^{۱۰۲۳} ^{۱۰۲۴} ^{۱۰۲۵} ^{۱۰۲۶} ^{۱۰۲۷} ^{۱۰۲۸} ^{۱۰۲۹} ^{۱۰۳۰} ^{۱۰۳۱} ^{۱۰۳۲} ^{۱۰۳۳} ^{۱۰۳۴} ^{۱۰۳۵} ^{۱۰۳۶} ^{۱۰۳۷} ^{۱۰۳۸} ^{۱۰۳۹} ^{۱۰۴۰} ^{۱۰۴۱} ^{۱۰۴۲} ^{۱۰۴۳} ^{۱۰۴۴} ^{۱۰۴۵} ^{۱۰۴۶} ^{۱۰۴۷} ^{۱۰۴۸} ^{۱۰۴۹} ^{۱۰۵۰} ^{۱۰۵۱} ^{۱۰۵۲} ^{۱۰۵۳} ^{۱۰۵۴} ^{۱۰۵۵} ^{۱۰۵۶} ^{۱۰۵۷} ^{۱۰۵۸} ^{۱۰۵۹} ^{۱۰۶۰} ^{۱۰۶۱} ^{۱۰۶۲} ^{۱۰۶۳} ^{۱۰۶۴} ^{۱۰۶۵} ^{۱۰۶۶} ^{۱۰۶۷} ^{۱۰۶۸} ^{۱۰۶۹} ^{۱۰۷۰} ^{۱۰۷۱} ^{۱۰۷۲} ^{۱۰۷۳} ^{۱۰۷۴} ^{۱۰۷۵} ^{۱۰۷۶} ^{۱۰۷۷} ^{۱۰۷۸} ^{۱۰۷۹} ^{۱۰۸۰} ^{۱۰۸۱} ^{۱۰۸۲} ^{۱۰۸۳} ^{۱۰۸۴} ^{۱۰۸۵}

جاننا اور لعنت کرنا ہے * اور ہم سب اختلاف سی بری ہیں - مذہب
و اعتقاد ہمارا واحد ہے * غرض سب حیوان موجد اور مومن ہیں - شرک
و نفاق اور فسق و فجور نہیں جانتی * اُسکی قدرت اور وحدانیت میں
اصل شک و شبہ نہیں کرتی - اُسی خالق و رازق برحق جانتی ہیں - اُسکو
رات دن یاد کرتی اور تسبیح و تکبیر میں مشغول رہتی ہیں * مگر یہی
آدمی ہماری تسبیح سی وقت نہیں ہیں *

فارس کی رہنی والی نی کہا کہ ہم بھی خدا کو خالق و رازق اور واحد
لاشریک جانتی ہیں * بادشاہ نی پوچھا - پھر تمہاری دین اور مذہب
میں اتنا اختلاف کیوں ہے ؟ اُسی کہا - دین و مذہب راہ اور وسیلہ ہے
کہ جستی مقصود حاصل ہو - اور مقصود و مطلوب سب کا ایک ہی ہے
کسی رستی سی پہنچیں - جس طرف جاوین خدا ہی کی طرف رجوع کرتی
ہیں * بادشاہ نی پوچھا - اگر سب کا قصد یہی ہے کہ خدا کی طرف
پہنچیں پھر ایک دوسری کو کیوں قتل کرنا ہے ؟ اُسی کہا - دین کی
واسطی نہیں - کیونکہ دین میں گچھ کراہت نہیں ہے - بلکہ ملک کی
واسطی کہ یہ نسبت دین کی *

بادشاہ نی کہا - اسی مختل بیان کر * اُسی کہا - ملک اور دین دونوں
توأم ہیں - کہ ایک بدون دوسری کی نہیں رہ سکتا - مگر دین مقدم اور
ملک مؤخر ہے * ملک کی واسطی دین ضرور ہے کہ سب آدمی
دیاندار ہووین - اور دین کی واسطی ایک بادشاہ چاہیے کہ خلق میں

میں باقی ہیں جنسی ثابت ہوتا ہے کہ ہم مالک اور بی ہماری غلام
ہیں * بادشاہ نے کہا - انہیں بیان کرو * انہیں سی ایک آدمی نے کہا -
صورتیں ہماری واحد ہیں اور انکی صورتیں شکلیں مختلف * اسی معلوم
ہوا کہ ہم مالک بی غلام ہیں - اسواسطی کہ ریاست و مالکیت کی واسطی
وحدت مناسب ہے - اور کثرت کو عبودیت سی مشابہت ہے * بادشاہ
نے حیوانوں سی کہا - تم اسکا کیا جواب دیتی ہو؟ سب حیوانوں نے ایک
گھڑی متفکر ہوکر سر جھکا لیا *

بعد ایک دم کی ہزار داستان طائروں کی وکیل نے کہا - یہ آدمی سچ
کہتا ہے - لیکن اگرچہ صورتیں حیوانوں کی مختلف ہیں پر نفوس سبکی
متحد ہیں - اور انسانوں کی صورتیں گو کہ واحد ہیں - مگر نفوس انکی جدی
جدی ہیں * بادشاہ نے کہا - اسپر دلیل کیا ہے؟ کہا - اختلاف دین اور
مذہب کا اسپر دلالت کرتا ہے - کیونکہ انہیں ہزاروں ہی فرقے ہیں -
یہود نصاریٰ مجوس مشرک کافر بت پرست آتش پرست اختر پرست -
اسکی سوا ایک دین میں بہت سی طریقے ہوتے ہیں جس طرح اگلی حکما
میں سب کی رائیں جدی جدی تھیں - چنانچہ یہودیوں میں سامری
عباری جالوتی - نصرانیوں میں نصطوری یعقوبی ملکائی - مجوسیوں میں
زرادشتی زروانی حریمی مرکزی بہرامی مانوی - مسلمانوں میں شیعہ سنی
خارجی رافضی ناصبی مرجی قدری جہمی معتزلی اشعری وغیرہ کتنی ہی
فرقے ہوتے ہیں کہ سبکی دین و مذہب مختلف - ایک دوسری کو کافر

کان اُسکي نهايت بڙي هونِي ۾ين - اُنکو کٽول ديتي هي - جس وقت مينه کا پاڻي اُسکي اندر جاتا هي في آئور بند ڪر ليتي هي ڪو درياي شور کا پاڻي اُسمين ۾ ملتي پاي - بعد اُسکي پٿر دريا کي ۾ مين چلي جاتي هي - مَدَت تَک اُن دو سسپون گو بند رکھتي هي پهان تَک ڪو وه پاڻي تخته هوڪر موتي هو جاتا هي - نيلا ايسا علم کيسي انسان مين کاهيڪو هي *

خُدا ني انسانون کي دلون ۾ين ديا اور حرير و ابريشم کي مُحَبَّت بَيت دي هي - سو وه اُن جهوتي کيتون کي لعاب سي هوني ۾ين *

کهاڻي مين شهد زياده لذيت جاتي ۾ين - سو وه مکهي سي پيدا هوتا هي *

مجلسون مين موم کي پتيان روشن ڪرتي ۾ين - وه پهي اُسکي بدولت هي *

بهر سي بهر اُنکي زينت کي واسطي موتي هي - سو اُس جهوتي کيتي کي حڪمت سي پيدا هوتا هي جسکا مين ني ابيي مذکور ڪيا *

الله تعاليٰ ني اُن کيتون سي ايسي نفيس چيزين امواسطي پيدا کي ۾ين ڪو پي آدمي اُنکو ديکھ ڪر اُسکي صُغت و قُدرت کا اقرار ڪرين *

باوجود اُسکي ڪو سب قُدرتين اور صُغتين ديکھتي ۾ين سِر غافل ۾ين - گمراهي اور کُتر مين اوقات ضائع ڪرتي ۾ين - اُسکي نعمت کا شڪر نهين ڪرتي - غريب اور عاجز بندون پر اُسکي جبر اور ظلم ڪرتي ۾ين *

جسوقت ملڪ اس ڪلام سي فارغ هوا بادشاه ني انسانون سي ڪها - اب کُچھ اور پهي اُنکو ڪها باقي هي؟ اُنهن ني ڪها - ابيي بَيت فصيلتين هم

ڪيا هي * چنانچہ نمرود کو پشي ني قتل ڪيا با وجودِ اسڪي ک سب حشراتِ الارض مين ڇهڻا هي * اور فرعون ني جسوقت گمراهي اختيار ڪي اور حضرت موسيٰ سي بغي هوگيا الله تعالىٰ ني فوجِ مَلِخ ڪي بيهجي ک انهن ني جاکر اسڪو زير و زبر ڪيا * اسطرح الله تعالىٰ ني جب حضرت سليمان کو سلطنت و نبوت بخشي اور تمام جن و انس کو انڪي تابع ڪيا اڪثر گمراهون کو انڪي مرتبہ نبوت مين شڪ هوا - ک انهن ني يه سلطنت مڪر و حيلي سي بهم پهچائي هي * هرچند ک وي ڪهي تهي ک مڃهڪو الله تعالىٰ ني اپني فضل و احسان سي يه مرتبہ بخشا هي تسپر بهي انڪي دل سي شڪ نہ ڪيا - يهان تڪ ک الله تعالىٰ ني اسي ديمڪ کو بيجا - اُسي آڪر حضرت سليمان کا عصا ڪها ليا - يي تو سحراب مين گر پڙي - مگر ڪسي جن و انس کو يه طاقت نهوئي ک اُس پر جرات ڪر سڪي * يه قدرت الله تعالىٰ ڪي گمراهون ڪي واسطي نصيحت هي ک اپني ڏيل ڏول اور دبدبي پر فخر ڪرتي هين * هرچند ک سب صنعتين اور قدرتين اسڪي ديکهي هين تسپر بهي عبرت نهين پکڙتي - اُن بادشاهون ڪي سبب جو هماري ادنيٰ ڪيڙون سي عاجز هين اپنا فخر ڪرتي هين *

اور صدف ک جس مين موتي پيدا هوتا هي سب دريائي جانورون سي جسم مين ڇهڻي اور ضعيف هي - مگر علم و دانائي مين سب سي دانا اور هوشيار هي * قعر دريا مين اپنا قوت و رزق پيدا ڪري رهي هي - پاني برسي ڪي دن تہ ڪي اندر سي نڪل ڪر پاني ڪي اوڀر تههڙي هي - دو

ہمیشہ رنج اور تکلیف میں رہتی * اسی واسطی اُن کو نفسِ ذلیل اور اُنکو نفسِ عاقل عطا کیا * بادشاہ نے کہا - اُسکو مُفَصَّل بیان کر * اُسنی کہا - ہر ایک صنعت میں خوبی یہ ہے کہ صانع کی صنعت کسی پر معلوم نہ ہو کہ کس طرح بناتا ہے - جس طرح مکھی بغير مسطر اور پرگار کی اپنی گہر میں انواع و اقسام کی زاویہ اور دائری بناتی ہے - کچھ دریافت نہیں ہوتا کہ کیونکر بناتی اور یہ موم و شہد کہاں سے لاتی ہے * اگر جسم اُسکا بڑا ہوتا تو یہ صنعت اُسکی ظاہر ہو جاتی *

اسی طرح ریشم کی کیتڑی کہ اُنکا بی بی تبا کسکو معلوم نہیں ہوتا * یہی حال دیمک کا ہے کہ اُسکی مکان بنانی کی حقیقت کچھ نہیں کہلتی - یہ نہیں دریافت ہوتا کہ کس طرح مٹی اُٹھاتی اور بناتی ہے * حکماء فلسفی اُسکی مُنکرہ میں کہ وجودِ عالم کا بغير ہیولا کی ممکن ہے * اللہ تعالیٰ نے مکھی کی صنعت کو اس پر دلیل کیا ہے - کیونکہ وہ بغير ہیولا کی موم کی گہر بناتی اور شہد سے قوت اپنا جمع کرتی ہے * اگر اُنکو یہ گمان ہے کہ وہ پُتول اور پتی سے اُسکو جمع کرتی ہے یہی بی بی اُسکو جمع کر کے کچھ بناتی کیون نہیں؟ اور اگر پانی اور ہوا کی درمیان سے جمع کرتی ہے - اگر آپ بصارت رکھتی ہیں اُسکو دیکھتی کیون نہیں کہ کس طرح جمع کرتی اور گہر اپنا بناتی ہے؟

اسی طرح ظالم بادشاہوں کی واسطی کہ بغي اور گمراہ ہیں - اُسکی نعمت کا شکر نہیں کرتے - چھوٹی جسم کی حیوانوں کو اپنی قدرت و صنعت پر دلیل

ني کہا - تُو اُسي تمام کر * اُسي کہا - اللہ تعالیٰ ني جبکہ تمام حیوانات کو پیدا کیا اور ہر ایک کو اپني نعمتين عطا کین حکمت و عدل سي سبکو برابر رکھا - بعضون کو جسم اور ذیل ڏول بڙا اور بهاري بخشا - مگر نفس اُنکا نہایت ذلیل و خراب کیا - اور بعضون کو جسم چھوٽا اور ضعیف دیا لیکن نفس اُنکا نہایت عالم و عاقل کیا - زیادتي اور کمی ادھر ادھر کي برابر هوڳئي * چنانچہ هاتھي باوجود بڙي جسم کي اتنا ذلیل اَلنفس هي ک ايک لڙکي کا تابع هو جاتا هي - کاندھي پر چڙھکر جدھر چاهي ليجايو * اُونت با وصف اسکي ک گردن اور جسم نہایت طویل طویل هي - مگر احمق اتنا هي ک جسني مہار پکڙ لي اُسکي پيچھي چلا جاتا هي - اگر چوھا بهي چاهي تو اُسکو لپي پھري * اور بچو اگرچہ جسم مین چھوٽا هي پر جسوقت هاتھي کو ڏنک مارتا هي تو اُسکو بيي هلاک کرتا هي * اسي طرح يہ کيتڙا جسي ديمک کہتي هين اگرچہ جسم مین نپت چھوٽا اور کم زور هي مگر نہایت قوي اَلنفس هي * غرض جتني کيڙي ک جسم مین چھوٽي هين وي سب عاقل اور هوشيار هوتي هين *

بادشاھ ني پوچھا - اسکا کیا سبب ک بڙي جسم والي احمق اور چھوٽي جسم کي عاقل هوتي هين ؟ اسمين کیا حکمتِ الٰهي هي ؟ کہا - خالق ني جب ک اپني قدرتِ کاملہ سي معلوم کیا ک جن حيوانون کي جسم بڙي هين وي رنج اور مشقت کي قابل هين - پس اگر اُنکو نفس قوي عطا کرتا هرگز کسيکي تابع نہوتي - اور چھوٽي جسم والي اگر عاقل و عالم نہوتي تو

سی اُنکو مخلصی ہوئی * بادشاہ فی جموں کی عالموں سی ہوجنا کہ یہ شخص جو کہتا ہی تھ بی کچھ اس بات سی واقف ہو؟ سب فی کہا - ہم کیونکر کہیں کہ جنات ہتی اور پانی اسکو اُٹھا کر دیتی مین؟ اسواسطی کہ اگر جنوں سی اِسنی یہی سلوک کیا تھا جو کہ اُس شخص فی بیان کیا تو اب یہی وہ اُس محنت و مشقت مین گرفتار مین - مخلصی نہوئی - کیونکہ حضرت سلیمان یہی اُنسی ہتی پانی اُٹھوکر مکانات بنواتی تھی - اور کسی طور کی تکلیف اُنکو نہیں دیتی تھی *

حکیم یونانی فی بادشاہ سی کہا - ایک وجہ اُسکی مجھکو معلوم ہی * بادشاہ فی کہا - بیان کر * اُسنی کہا کہ دیمک کی خلقت عجیب و غریب ہی - طبیعت اُسکی نہایت بارڈ - تمام بدن مین تخلخل اور مسام ہمیشہ کبلی رہتی مین - دوا جو اندر جسم کی جاتی ہی کثرت برودت سی منجمد ہوکر پانی ہو جاتی ہی - ظاہر بدن پر وہی ٹپکتا ہی - اور تبار جو اُسکی بدن پر پڑتا ہی میل ہوکر جم جاتا ہی * اُسکو یہ جمع کرکی بدن پر اپنی پناہ کی واسطی مکان بناتی ہی کہ ہر ایک آفت سی محفوظ رہی * اور دو ہونقہ یہی اُسکی نہایت تیز ہوتی مین کہ اُنسی پتل پتی لکڑی کاٹتی ہی - اور اینت پتھر مین سوراخ کرتی ہی *

بادشاہ فی صلح سی کہا کہ دیمک کیڑوں کی قسم سی ہی اور تو کیڑوں کا وکیل ہی - تو بتلا کہ یہ حکیم یونانی کیا کہتا ہی * صلح فی کہا - یہ سچ کہتا ہی - مگر تمام وصف اُسکا نہ بیان کیا - کچھ باقی رہ گیا * بادشاہ

پيغمبرون کي اولاد کو قتل ڪرتي هين - هميشه شراب پيتي اور خدا کي بندون سي اپني خدمت ليتي هين - سب آدميون سي اپني تئين بهتر جانتی هين - دنيا کو آخرت پر ترجيح ڏيتي هين - جب که ان مين کوئي شخص حاڪم هوتا هي جسني که قديم سي انکي جد و آبا کي خدمت کي هي اسيکو پهلي قيد ڪرتي هين - حق خدمت اسکا بالکل دل سي ٿيلا ڏيتي هين - اپني عزيزون اور بهائون کو طمع دنيا کي واسطي مار ڏالتي هين * يه خصلت بزرگون کي نهين هي * ان بادشاهون اور اميرون پر فخر کرنا ٿمباري واسطي ضرر هي - اور همپر دعویٰ ملڪيت کا بغير دليل اور حجت کي سراسر مکر و غدر *

ڊيمڪ کي احوال مين

جس گهڙي طوطا اس کلام سي فارغ هوا بادشاه ني جن اور انس کي جماعت کي طرف ڏيکھ کر کہا که ڊيمڪ باوجود اسکي که هاتھ پاؤن کچھ نهين رکھتي مٿي کيونکر اُٿاڻي اور اپني بدن پر مڪان اپنا محراب دار بناتي هي ؟ اسکا احوال هسي بيان ڪرو * عبرانيون کي جماعت سي ايڪ شخص ني کہا که اس کيڙي کو جن مٿي اُٿا ڏيتي هين - اسواسطي که انسي انسي يه احسان کيا تها که حضرت سليمان کا عصا کها ليا - گر پڙي - جنون ني جانا اُنون ني وفات پائي - وهانسي بهاگي اور محنت و عذاب

شیطان کو کیوں پیدا کیا۔ فاسق اور فاجر کس واسطی مخلوق ہوئی۔ اُنکو رِزق کیوں دیتا ہے؟ یہ بات غیر مناسب ہے۔ ایسی ایسی وسوسے شیطانی دِلوں میں اُنکی بھری ہیں؟ تمکو تو وی نیکی معلوم ہوتی ہیں۔ مگر خُدا کی نزدیک اُنسی زیادہ بد کوئی نہیں ہے؟ اُن پر کیا فخر کرتی ہو؟ تمہاری واسطی تو بی لوگ عار و نکت ہیں؟

اور عالم و فقہ تمہاری وی بھی دُنیا کی واسطی کبھی حرام کو حلال کرتی ہیں۔ اور کبھی حلال کو حرام بتلاتی ہیں۔ خُدا کی کلام میں بی معنی تاویلین کرتی ہیں۔ اصلِ مطلب کو اخذِ منفعت کی واسطی پھیر ڈالتی ہیں۔ زُہد و تقویٰ کا کیا امکان؟ دُوزخ انہیں لوگوں کی واسطی ہے جن پر تم فخر کرتی ہو؟ اور قاضی مُفتی تمہاری جب تلک کہیں نوکر نہیں ہوتی صُبح و شام مسجدوں میں جاکر نماز پڑھتی اور لوگوں کو وعظ و نصیحت کرتی ہیں۔ جب کہ قاضی یا مُفتی ہوئی پھر تو غریبوں اور یتیموں کا مال لیکر ظالم بادشاہوں کو خوشامد سی پہنچاتی ہیں۔ رشوت لیکر حق تلفی کرتی ہیں۔ جو راضی نہیں ہوتا اُسکو خوف اور چشم نمائی سی راضی کرتی ہیں؟ غرض بی لوگ سخت مُفسد ہیں کہ حق کو ناحق اور ناحق کو حق کردیتی ہیں۔ خُدا کا خوف مُطلق نہیں کرتی؟ انہیں لوگوں کی واسطی عذاب و عقاب ہے؟

اور اپنی خلیفوں اور بادشاہوں کا جو تم ذکر کرتی ہو کہ بی پیغمبروں کی وارث ہیں اُنکی اوصافِ ذمیمہ ظاہر ہیں۔ کہ بی بی طریق نبوی چھوڑ کر

اور همسائي گدائي کربن؟ اور يہ جو کہتي هو کہ هماري قوم مین منشي اور ديوان هوتي هين ان پر بهي تمکو فخر کرنا لائق نهين هي۔ انسي زياده شير و بذات دنيا مین کوئي نهين هي۔ فطرت و دانائي اور زبان درازي و خوش تقريري سي هر ايک همچشم کي بيخ کني مین رهي هين۔ ظاهر مین بهت عبارت آرائي اور رنگيني سي خلوط دوستانه لکيتي هين۔ پر باطن مین انکي بيخ و بنياد کھودي کي فکر مین مصروف رهي هين۔ رات دن يهي خيال رھتا هي کہ فلاني شخص کو اس کام سي موقوف کرکي کسي اور شخص کو کچھ نذرانہ ليکر مقرر کيجي * غرض کسي مکر و حيلي سي اسکو معزول هي کر ديتي هين *

اور زاهدون عابدون کو جو تم اپني زعم مین نيک جانتی هو اور يہ گمان کرتی هو کہ دعا اور شفاعت انکي خدا کي نزديک قبول هوتي هي انھون ني بهي تمکو اپنا زهد اور تقوی دکھلاکر قريب ديا هي۔ کيونکہ ظاهر مین يہ انکا عبادت کرنا۔ داڑهي پڑھنا۔ لبون کي بال لینا۔ پیراھن پہننا۔ موٹی کپڑي پر اکتفا کرنا۔ پیوند پر پیوند لگانا۔ چپکي رھنا۔ کسي سي نبولنا۔ کم کھانا۔ لوگون سي اخلاق کرنا۔ احکام شريعت کي سکپلانا۔ دير تک نماز پڑھنا۔ کہ پيشاني پر داغ پڑگلي هين۔ کھانا کم کھاني سي هونٲھ لٲک آئي هين۔ دماغ خشک۔ بدن دٲلا۔ رنگ متغير هوگيا هي۔ يہ سراسر مکر و زور هي * دل مین بغض و کيند اننا بهرا هي کہ کسي کو موجود نهين سمجھتي۔ هميشہ خدا پر اعتراض کرتی هين کہ ابليس

آرام نہیں کرنی پاتی۔ ہمیشہ مکانات بناتی ہیں۔ حالانکہ آپ اُنہیں نہیں رہنی پاتی * زمین کھود کر درخت بٹھلاتی ہیں۔ پل اور میوہ اُسکا نہیں کھاتی * انسی زیادہ کوئی احمق نہیں ہے کہ مال و متاع جمع کر کے وارثوں کو چپوڑ جاتی ہیں اور آپ ہمیشہ فاقہ کشی میں رہتی ہیں * سوداگر بھی ہمیشہ مالِ حرام جمع کرنے کی فکر میں رہتی ہیں۔ گرانی کی اُمید پر غلّہ مول لیکر رکھتی ہیں۔ قحط کی دنوں میں گران قیمت بیچتی ہیں۔ فقیر اور غریب کو کچھ نہیں دیتی * ایک بار سب مال مُدت کا جمع کیا ہوا غارت ہو جاتا ہے۔ دریا میں ڈوب جاتا ہے۔ یا چور لہجاتا ہے۔ یا کوئی ظالم بادشاہ چھین لیتا ہے * پھر تو خراب و ذلیل ہو کر در بدر مُحتاج پھرتی ہیں * تمام عمر اپنی ہرزگردی میں ضائع کرتی ہیں * وہ تو یہ جانتی ہیں کہ ہمیں فائدہ اُٹھایا۔ یہ نہیں معلوم کہ نقدِ عزیز کی عبارتِ زندگی سی ہے مُفت ہاتھ سی دیا۔ آخرت کو دنیا کی واسطی بیچا۔ دنیا بھی حاصل نہوئی۔ دین برباد گیا۔ دُبدھا میں دو گئی۔ مایا ملی نہ رام * اگر اُس ظاہری فائدی پر تم افتخار کرتی ہو تو ہم اُس پر لعنت کرتی ہیں *

اور یہ جو کہتی ہو کہ ہماری قوم میں صاحبِ مروت ہیں سو غلط ہے۔ عزیز و اقربا اور ہمسائی اُنکی فقیر مُحتاج ننگی بھوکھی گلی گلی سوال کرتی پھرتی ہیں۔ یہی اُنکی حال پر نگاہ نہیں کرتی۔ اسی کو مروت کہتی ہیں کہ آپ فراغت سی اپنی گھروں میں عیش کریں۔ عزیز و اقربا

اور طبيبن پر جو تُم فخر ڪرتي هو اُنسي تُمکو جيبي تلڪ احتياج هي
 ک حرص و شهوت سي مُختلف ڪناني ڪها ڪر بيمار هو جاتي هو - اور اُنڪي
 دروازن پر فاروره ليڪر حاضر هوني هو * طبيب و عطار ڪي دروازي پر وُهي
 جاتا هي جو بيمار هووي - جس طرح نجومين ڪي دروازي پر منڪوس اور
 بدبختون ڪا مجمع رهتا هي - حالانڪ اُنڪي يهان جاني سي زياده نحوست
 هوتي هي - اسواسطي ڪه سعد اور نحس ساعت ڪي تقديم و تاخير مين اُنکو
 اختيار نهن هي - تسير بهي بعضي نجومى اور رمال ايڪ کانڌ ليڪر ڪجه
 مَزخرفات احمقون ڪي بهڪاني ڪي واسطي لک ديتي هين * يهي حال
 طبيبن ڪا هي - ڪ اُنڪي يهان التجا ليجاني سي بيماري زياده هوتي هي -
 جن چيزون سي ڪ مريض بيشتر شفا پاتا هي اُنهن چيزون سي پرهيز
 بتلاتي هين * اگر طبيعت پر چهوڙ ديوبن تو بيمار ڪو شفا هووي * پس
 طبيبن اور نجومين پر تُمهرا فخر ڪرنا محض حُمن هي - هم اُنڪي مُحتاج
 نهن هين ڪيونڪ غذا هماري ايڪ وضع پر هي * اسواسطي هم بيمار نهن
 هوتي - طبيبن ڪي يهان التجا نهن ليجاني - ڪسي شربت اور معجون
 سي غرض نهن رکهي * شيوه آزادون ڪا يهي هي ڪ ڪسي سي احتياج
 نرڪهن - يه طريقه غلامون ڪا هي ڪ هر ايڪ ڪي يهان ڏوڙتي پهرتي هين *

اور سوداگر و معمار اور زراعت ڪرني والي جن پر تُم اپنا فخر ڪرتي هو
 سو وي غلامون سي يهي بدتر هين - فقير و مُحتاج سي يهي زياده دليل
 هين - رات دن محنت و مشقت مين گرفتار رهن هين - ايڪ ساعت

کِسْوَاسْطِي هَي؟ جِسْطَرَحِ آدَمِي اُسْکِي احْکام اور مَشِیَّت و صُنْعَت میں اِعْتِرَاض کرتی هیں *

مہندسون اور مساحون پر جو تُم اپنا فخر کرتی ہو سو وی دلیلون کي فِکْر میں رات دِن گھبرائی ہوئی رھتی هیں - جو چیزیں ک وہم و تَصَوُّر سی باہر هیں اُنکا دعوٰی کرتی هیں اور آپ نہیں جانتی - جو عُلُوم ک اُن پر واجب هیں اُنکي طرف مَبِل نہیں کرتی - خُرَافَات کي طرف جِسی گُچھ اِحْتِیاج مُتَعَلِّق نہیں قصد کرتی هیں * بعضی اجرام و ابعاد کي مساحت کي فِکْر میں رھتی هیں - بعضی پہاڑ اور ابر کي بُلندی دریافت کرنیکی واسطی حیران هیں - کتنی دریا اور جنگل ناپتی پھرتی هیں - بعضی افلاک کي ترکیب اور زمین کا مرکز معلوم کرنیکی واسطی فِکْر و تَأَمُّل کرتی هیں * اپنی بدن کي ترکیب و مساحت سی خبر نہیں - یہ نہیں جانتی ک انتڑیاں اور رودی کتنی هیں - جَوَفِ سِنِہ میں کس قدر وَسْعَت هی - دِل و دِمَاغ کا کیا حال هی - مَعْدَہ کس طَور پر هی - اُسْخَوَان کي کیا صُورْت هی - بدن کي جوڑ کس وضع پر وَاَفْع هیں * یی چیزیں ک جِنکا جاننا سہل اور پہچاننا واجب هی ہرگز نہیں جانتی - حالانکہ اِنْسِي اللّٰہ تعالیٰ کي صُنْعَت و قُدْرَت معلوم ہوتی هی - جِیسا ک یَعْمَبَر صَلَّی اللّٰہ عَلَیْہِ و سَلَّم نِي فرمایا هی - مَن عَرَفَ نَفْسَہ فَقَدْ عَرَفَ رَبَّہ - یعنی جِسْني اپنی تئیں جانا اُسْني خُدا کو پہچانا * ساتھ اس جہل و نادانی کي بیشتر کلامِ اِلہی نہیں پڑھتی - فرض و سُنَّت کي احکام نہیں جانتی *

فلسفي اور منطقي پر جو تم فخر ڪرتي هو سو وي تمهاري فائدي کي واسطي نهين هين - بلڪ تمهين گمراه ڪرتي هين * آدمي ني ڪها - يه ڪيونڪر هي؟ اُسي بيان ڪر * ڪها - اسواسطي ڪ وي راه شريعت سي پير ديتي هين - ڪثرت اختلاف سي احڪام دين کي اٿها ديتي هين * سڀي رئين اور مذهب مختلف - بعضي تو عالم ڪو قديم ڪهتي هين - بعضي هيولا ڪو قديم ڄاڻتي هين - بعضي صورت کي قدم پر دليل لاتي هين - بعضي ڪهتي هين ڪ عئين دو هين - بعضي تين عئين ثابت ڪرتي هين - بعضي چار کي قائل هين - بعضي پانچ ڪهتي هين - بعضي ڇهه سي سات تلڪ ترقي ڪرتي هين * بعضي صانع اور مصنوع کي معيت کي قائل هين - بعضي زماني ڪو غير متناهي ڪهتي هين - بعضي تناهي پر دليل لاتي هين - بعضي معاد کي مقرر هين - بعضي منڪر - بعضي رسالت اور وحي ڪا اقرار ڪرتي هين - بعضي انڪار - بعضي شڪ مين حيران سرگردان هين - بعضي عقل و دليل کي مقرر هين - بعضي تقليد پر قائم هين * انکي سوا اور ٻئي بهت سي مذاهب مختلف هين ڪ جنمين بي سب گرفتار هين *

اور همارا دين و طريق ايڪ هي - خدا ڪو واحد لاشريڪ ڄاڻتي هين - رات دن اُسکي تسبيح و تهليل مين مشغول هين - ڪسي بندي پر اُسکي اپنا فخر نهين بيان ڪرتي - جو ڪجهه هاري قسمت مين مقرر ڪيا هي اُسپر شاڪر هين - اُسکي حڪم سي باهر نهين هين - يه نهين ڪهتي ڪ يه ڪيون اور

مھين آويگا * بادشاہ ني لوگون سي پوچھا کھ اسکي دفع کي واسطي کيا تدبير کيا چاھي؟ جو لوگ کھ اھل شرع تھي انھون ني کھا - بھتر يھ ھي کھ اُس روز بادشاہ اور تمام شھر کي رھني والي چھوڻي بڙي بستي سي باھر نکل کر ميدان مھين رھين اور خدا سي اسکي دفع کي ليي الحاح و زاري کرين - شايد خدا اُس بلا سي محفوظ رکھي * بموجب انکي کھني کي بادشاہ اُس دن شھر سي باھر جا رھا اور بھت سي آدمي بادشاہ کي ساٿھ باھر نکلي * خدا سي دعا مانگني لگي کھ اس بلا سي محفوظ رھين - اور تمام رات وھان جاگتي رھي *

مگر بعضي آدميون ني تجھومي کي کھني سي کچھ خوف نڪيا - اُسي شھر مھين رھ گئي * رات کو نہايت شدت سي پاني برسا - وھ شھر زمين نشيب مھين واقع تھا - چارون طرف سي پاني کچھ کر شھر مھين بھر گيا * جتني آدمي بستي مھين رھ گئي تھي سب ھلاڪ ھوگئي - اور جو لوگ کھ شھر کي باھر دعا و زاري مھين مشغول تھي سلامت رھي - جس طرح طوفان سي نوح اور وي لوگ کھ ايمان لائي تھي محفوظ رھي اور باقي سب غرق ھوگئي - جيسا کھ اللہ تعاليٰ فرماتا ھي - **فَأَنْجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ فِي الْفَاكِّ** **وَاعْرَضْنَا الَّذِينَ كَذَبُوا بآيَاتِنَا إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا عَمِينَ** - يعني نجات دي ھمي نوح کو اور ان لوگون کو جو اسکي ساٿھ کشتي پر بيٺي تھي - اور جنھون ني ھماري آيتون کو جھوٽھ جانا تھا انکو غرق کر ديا - ڪيونکھ وھ قوم گمراھ تھي *

سی دُعا مانگو اور تضرع و زاری کرو۔ کیونکہ وہ تمکو صدق دُعا کی سبب اُس حادثہ سی محفوظ رکھیگا * آدم سی لیکر مُحَمَّد مُصطفیٰ صلی اللہ علیہ و سلم تک یہ طریقہ جاری تھا کہ ہر ایک حادثی کی وقت اپنی اُمت کو یہی حکم کرتی تھی * پس لازم ہی کہ احکام نجوم کی واسطی اِس طور پر عمل کری۔ نہ جس طرح کہ اِس زمانہ کی نجومی خلق کو بہکاتی ہیں۔ خدا کو چھوڑ کر گردشِ فلک کی طرف دوڑتی ہیں *

مریضوں کی صحت کی واسطی بھی پہلی خدا کی طرف رجوع کری۔ کیونکہ شفا کی کُلّی اُسکی عینیت اور مہربانی سی حاصل ہوتی ہے * یہ نچاہی کہ بارگاہِ شافی حقیقی سی پھر کر طیبوں کی یہاں رجوع کری * بعضی آدمی کہ ابتدائی مرض میں طیبوں سی رجوع کرتی ہیں۔ اُنکی علاج سی گچہ فائدہ نہیں ہوتا۔ پھر وہاں سی نا اُمید ہو کر خدا کی طرف رجوع کرتی ہیں۔ بلکہ بیشتر عرضیوں پر احوال اپنا نہایت اِحاح و زاری سی لکھ کر مسجدوں کی دیواروں یا ستونوں پر لٹکا دیتی ہیں۔ خدا شفا بخشتا ہے *

اسی طرح چاہی کہ تاثیراتِ نجوم کی واسطی اُسی خدا سی رجوع لوی۔ نجومیوں کی بہکانی پر عمل نہ کری * چنانچہ ایک بادشاہ تھا۔ اُسکو نجومیوں نے خبر دی کہ اِس شہر میں ایک حادثہ ہوگا جسی شہر کی رہنما والوں کو بہت خوف ہے * بادشاہ نے پوچھا۔ کس طرح ہوگا؟ تفصیل اُسکی نہ بتلا سکی۔ مگر اتنا کہا کہ فلاں۔ مینی فلاں تاریخ یہ حادثہ وقوع

هُوَئِي اِسِي يِه لَزِم اَتَا هِي كَ مُقَدَّرِ اِلٰهِي ٿل جاوي * اُسني ڪها مُقَدَّر اُسڪي
 نِهين ٿلني - مگر جو لوگ ڪ اُسڪي دفع کي واسطي خُدا سي مُناجات
 ڪرتي هين اُنڪو اُس حادثي سي محفوظ رهندا هِي - چنانچہ منجمن ني
 جسوقت نمرود ڪو خبر دي ڪ اِيڪ لڙڪا بُت پرستون کي دين ڪا مُخالِف
 پيدا هوڪر ٺهاري رعيت اور فوج ڪو برهم درهم ڪريگا - اور مُراد اُسي ابراهيم
 خليل الله ٿهي - اور الله تعالىٰ ني اُنڪو پيدا ڪري نمرود اور اُسڪي فوج ڪو
 اُنڪي هاتهن سي ذليل و خراب ڪيا - اگر نمرود اُسوقت خُدا سي اپني
 بهتري کي واسطي دُعا مانگتا الله تعالىٰ اپني توفيق سي اُسڪو ابراهيم کي
 دين مين داخل ڪرتا - وه اور اُسڪي فوج ذلت و خرابي سي محفوظ رهي *
 اسي طرح موسيٰ کي پيدا هوني کي جب فرعون ڪو نَجوميون ني خبر دي اگر
 خُدا سي اپني بهتري کي واسطي دُعا مانگتا اُسڪو بهي خُدا اُنڪي دين مين
 داخل ڪري ذلت سي محفوظ رهندا - جس طرح اُسڪي عورت ڪو الله تعالىٰ
 ني هدايت کي اور نعمت ايمان کي بخشي * قوم يونس ني جسوقت
 عذاب مين مُبتلا هوڪر خُدا سي دُعا مانگي الله ني اُنڪو اُس عذاب سي
 پناه مين رکيا *

بادشاه ني ڪها - سچ هِي - اب نَجوم ڪا سيڪهنا اور قبل وقوعِ حادثہ کي
 خبر دينا اور خُدا سي اُسڪي دفع ڪرنيڪي لپي دُعا مانگتا - ان سب
 چيزون ڪا فائده معلوم هوا - اسيواسطي حضرت موسيٰ ني بني اسرائيل ڪو
 نصيحت کي ٿهي ڪ جسوقت تُم ڪسي بلا سي خوف ڪرو اُسوقت خُدا

سی محفوظ رکھا * یہی معاملہ فرعون نی بنی اسرائیل سی کیا * یہاں یہی خدا نی حضرت موسیٰ کو اُنکی بدی سی پناہ میں رکھا * غرض نجومیوں کا کہنا فقط خرافات ہی - مُقدّر نہیں تِلّی - اور تُم اُنسی اپنا فخر کرتی اور کہتی ہو کہ ہماری قوم میں نجومی اور حکیم ہوتی ہیں * یہی لوگ گمراہوں کی بہکانی کی واسطی ہیں - جو لوگ کہ مُتوکل علی اللہ ہیں وی اُنکی باتوں کو نہیں مانتی *

جسوقت طوطا اس کلام تک پہنچا بادشاہ نی اُسی بوجھا - اگر نجوم سی بلیات کا دفع ہونا ممکن نہیں پھر نجومی اُسی کیون سیکھتی اور دلیلوں سی ثابت کرتی ہیں اور اُسی خوف کیون کرتی ہیں ؟ اُنسی کہا - البتہ اُسی بلا کا دفع ہونا ممکن ہی - لیکن نہ جس طرح کہ نجومی کہتی ہیں - بلکہ اللہ تعالیٰ کی استعانت سی - کہ وہ پیدا کرنی والا نجوم کا ہی * بادشاہ نی بوجھا کہ استعانت اُسکی اللہ سی کیونکر کری ؟ کہا کہ احکام شرعی پر عمل کری - گریہ و زاری کرنا - نماز پڑھنا - روزہ رکھنا - صدقہ اور زکوٰۃ دینا - خلوص دل سی عبادت کرنا - یہی استعانت ہی * جس وقت اللہ تعالیٰ سی اُسکی دفع دہنیکي واسطی سوال کری البتہ خدا محفوظ رکھتا ہی - اسواسطی کہ نجومی اور کاهن قبل وُوع حوادث کی خبر دیتی ہیں کہ اللہ تعالیٰ یہ حادثہ ظاہر کریگا - اُسکی واسطی بہتر یہہ ہی کہ اُسی اللہ سی اُسکی دفع کی واسطی دعا مانگی - نہ یہہ کہ قواعد نجوم پر عمل کری *

بادشاہ نی کہا - جسوقت احکام شرعی پر عمل کیا اور بلا اُسی دفع

نہین هي - بعضي نُجُومِي حُمَما کي بهکاني کي واسطي کہتي هيَن ک فلاني شہر مين دس يا بيس برس کي بعد يہ حادثہ درپيش ہوگا - حالانکہ اپني احوال سي خبر نہین ک انپر کيا گذريگا اور اُنکي اولاد کا کيا حال ہوگا - چند مُدّت کي قبل ديارِ بعيد کا احوال بيان کرتي هيَن - تاکہ عوامُ النَّاس اُنکو سچ جانين اور مُعتَقِدِ هووين * نُجُومِيون کي کہني کا وُهي لوگ اِعتِبار کرتي هيَن جو گُمراه و بغي هيَن - جِسطرح آدمِيون کي بادشاهِ ظالم و جابر - عاقبت کي مُنکِر هيَن قضا و قدر کو نہین جانتِي - مِثل نمرود اور فرعون کي ک نُجُومِيون کي کہني سي سِکَنَون لڙکي بلکہ هزارون قتل کروا ڏالي - يہ جانتِي تہي ک دُنيا کا اِنِظام سات ستارون اور بارہ بُرجون پر مَوْثُوف هي - يہ نہ معلوم تہا ک بغير حُکمِ اِلهِي کي جِسنِي بُروچ اور ستارون کو پيدا کيا هي کچھ نہین هوتا * سچ هي - مصراع - تقدِير کي آگي کچھ تدبير نہین چلتي * آخر خُدا ني جو چاها تہا وُهي هوا *

بيان اُسکا يہ هي ک نمرود کو نُجُومِيون ني خبر دي ک ايک لڙکا تُمہاري عہد مين پيدا ہوگا - بعد پرورشِ هونِکي مرتبہ عظيم حاصل کرکي بُت پرستون کي دين کو برہم درہم کرِيگا * جب ک اُنسي پُوچيا - کس جگہ اور کونسي قوم مين پيدا ہوگا اور کہان پرورشِ پاويگا؟ يہ نہ بتلا سکي * بادشاهِ سي کہا - جِتنِي لڙکي اِس سال پيدا هووين سب کو حُکم قتل کا کِيجِي * يہ گمان کيا ک وہ لڙکا بَهي اِمين قتل هو جاويگا * آخر اللہ تعالیٰ ني حضرت اِبراهيم خَلِيلُ اللہ کو پيدا کيا اور کافرون کي شر

تہلیل میں مشغول رھتی ہیں۔ اسواسطی اُسَی ہماری حال پر یہ کچھ مہربانی کی ہی *

اور یہ جو تُم کہتی ہو کہ ہماری قوم میں شاعر و خطیب اور شاغل و ذاکر ہوتی ہیں۔ اگر طائروں کی زبان سمجھو۔ اور حشرات الارض کی تسبیح۔ کیڑوں کی تکبیر۔ بہائم کی تہلیل۔ ملج کا ذکر۔ مینڈک کی دُعا۔ بُلبل کا وعظ۔ سنگخواری کا خطبہ۔ مرغ کی اذان۔ کبوتر کا غٹکنا۔ کوئی کا غیب سی خبر دینا۔ ابابیل کا وصف کرنا۔ اُلُو کا خوفِ خدا سی ڈرانا۔ انکی سوا چونٹی مکی وغیرہ کی عبادت کا احوال جانو۔ تو معلوم ہو کہ اُنہیں بھی فصیح بلیغ شاعر خطیب شاغل ذاکر ہوتی ہیں۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہی۔ **وَ اَنْ مِنْ شَيْءٍ اِلَّا يَسْبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا يَفْقَهُونَ**۔ حاصل یہہ ہی کہ ہر ایک شے خدا کی حمد میں تسبیح کرتی ہی۔ لیکن تُم نہیں جانتی ہو * پس خدا نی تُمکو جہل کی طرف نسبت کی ہی۔ یعنی تُم اُنکی تسبیح نہیں سمجھتی ہو۔ اور ہمکو علم کی طرف منسوب کیا اور کہا ہی۔ **كُلٌّ قَدْ عَلِمَ صَلَوَتَهُ وَتَسْبِيحَهُ**۔ یعنی ہر ایک حیوان دُعا و تسبیح اپنی جانتا ہی * پس جاہل اور علیم برابر نہیں ہوتی۔ ہمکو تمیز فوقیت ہی * پھر کس چیز سی فخر کرتی اور مکر و بہتان سی کہتی ہو کہ ہم مالک اور حیوان غلام ہیں؟

اور مُتَجَمِّمون کا ذکر جو کرتی ہو سو یہہ عمل جاہلون پر جلتا ہی۔ عورتیں اور لڑکی اُسکی معتقد ہوتی ہیں۔ عقلا کی نزدیک کچھ اُسکا مرتبہ

آدمي زاد کي بيوقوف اور حيوانات کي بچون کي هشياري مين ۱۳۵

کرتي۔ دائي جناي خبر لپتي هي۔ وقت جني کي پيت سي نکال کر
نهلتي دهلتي هي اور دودھ پلائي دودھ پلا کر گهاري مين سلاتي هي۔
سب کچھ وي کرتي مين۔ لڙکي کي ما کو کچھ خبر پي نهين هوتي *
اور لڙکي پي انکي نيت احمق هوتي مين۔ نفع نقصان اصلاً نهين
سمجهتي۔ پندرہ بيس برس کي بعد سن تعيز کو پهچتي مين۔ پير پي
معلم و اديب کي محتاج رهي مين۔ زندگي بهر لکھني پڙهني مين اوقات
بسر کرتي مين۔ تسپر احمق کي احمق رهي مين * اور هماري بچي جسوقت
پيدا هوتي مين اسيوقت هر ايک نيک و بد سي واقف هو جاتي مين۔
چنانچہ مرغ تيمر بٽير کي بچي انڌي سي نکلتی هي بي تعليم ماباپ کي
جڻي پرتي مين۔ جو کوئي بگڙي کا قصد کرتا هي اُسي بھاگ جاتي مين *
يه عقل و شعور انکو الله تعالى کي طرف سي الهام هوتا هي ک سب نيک
و بد جانتی مين * سب اسکا يه هي ک يي طائر بچون کي پالني مين نر
اور ماده دونون شريک نهين هوتي جس طرح اور طائر کبوتر وغيره ک نر اور
ماده ملکر بچون کي پرورش کرتی مين * اسيواسطي خدا ني انکي بچون کو
يه عقل عطا کي هي ک ماباپ کي پرورش کي محتاج نهين مين۔ آپ
سي چر چڱت کھاتي مين * جس طرح اور حيوان و طائر کي بچي دودھ
پلائي اور دان کھلاني کي احتياج رکھتي مين ويسی يي نهين مين * پس الله
تعالی کي نزديک کس کا رتبہ بڙا هي ؟ هم رات دن اُسکي تسبيح و

اسی طرح ریشم کی کیتھی کے نہایت ضعیف ہیں۔ مگر انکی کاربگروں سے علم و ہنر زیادہ جانتی ہیں * جسوقت کپاکر آسودہ ہوتی ہیں اپنی رہنی کی جگہ پر آکر پہلی لعاب سے مثل خطوط باریک کی تنی ہیں۔ بعد اُسکی اوپر سے پھر اُسکو دُرست اور مضبوط کرتی ہیں۔ کہ ہوا اور پانی کا اُس میں داخل نہیں ہوتا۔ اور اُسی میں اپنی معمول کی موافق سو رہتی ہیں * یہی سب ہنر بغیر تعلیم ماباب اور اُستاد کی جانتی ہیں۔ سوئی تاگی کی مُحتاج نہیں ہوتی جس طرح انکی درزی اور رفوگر بغیر اُسکی کچھ بنا نہیں سکتی * اور ابابیل اپنی گھر کو چھتوں کی نیچے معلق ہوا میں بناتی ہے۔ سیڑھی وغیرہ کی مُحتاج نہیں کہ جسپر چڑھ کر وہاں تک پہنچی * اسی طرح دیہک کے بغیر مٹی اور پانی کی گھر بناتی ہے۔ کسی چیز کی مُحتاج نہیں ہے *

غرض سب طائر اور حیوان گھر اور آشیانی بناتی اور اولاد کی پرورش کرتی ہیں۔ انسانوں سے زیادہ شعور و ہنر جانتی ہیں۔ چنانچہ شتر مرغ کے طائر اور بہائم سے مرکب ہے کس خوبی سے اپنی بچوں کی پرورش کرتا ہے * جسوقت کہ بیس یا تیس انڈے جمع ہوتی ہیں تین حصے کر کے بعضوں کو مٹی میں بند کرتا ہے اور بعضوں کو آفتاب کی گرمی میں اور بعضوں کو اپنی پر کی نیچے رکھتا ہے * جب کہ بہت سے بچے پیدا ہوتی ہیں انکی پرورش کی لیے زمین کھود کر کیتھون کو نکالتا اور بچوں کو کھلاتا ہے * آدمیوں میں کوئی عورت اس طرح اپنی لڑکی کو پرورش نہیں

سي محسوس نهين هوتي - مگر انبيا اور اوليا قلب کي صفائي کي سبب اُنکو دیکھتي هيئن - ڪيونڪ نفوس انکي تاريخي جہالت سي پاڪ هيئن - خواب غفلت سي بيدار رھتي هيئن - نفوس اور ملائڪ سي اُنکو مناسبت هي - اسواسطي اُنکو دیکھتي اور اُنکا ڪلام سُکر اپني ابناي جنس کو خب ڪرتي هيئن

بادشاه ني يہ احوال سُکر حڪيم سي فرمايا - جزاكَ اللہ * بعد اُسکي طوطي کي طرف دیکھ ڪر ڪها - تُو اپني ڪلام کو تمام ڪر * اُسي ڪها - يہ آدمي جو دعوى ڪرتا هي ڪ هماري قوم مين بہت ڪاريگر اور اهل حرف هوتي هيئن سو يہ موجب فضيلت ڪا نهين هي - ڪيونڪ هم مين بهي بعضي حيوان اُن صنعتون مين انکي شريڪ هيئن - چنانچہ مکھي انکي معمار اور مہندسون سي تعمير اور ترميم مين زيادہ سليف رکھتي هي * اپني گبر کو بغير مٿي اور اينٽ اور چوني اور گچ کي بنا تي هي - خط اور دائرہ ڪھينچني مين مسطر اور پرگار کي احتياج نهين رکھتي - اور بي اسباب و آلات کي محتاج هوتي هيئن * اسطرح مکڙي ڪ سب ڪپڙون سي ضعيف هي - مگر تني بُني مين انکي جُلاھون سي زيادہ هوشيار هي * پھلي تو لُعب سي تار ڪھينچتي هي - بعد اُسکي مٿل خُطوط کي بنا ڪر پھر اُوپر سي اُسکو دُرست ڪرتي هي - اور بيچ مين ڪچھ تھوڙا مکھيونکي شڪار کي واسطي ڪُھلا رکھتي هي * اور اُس هنر مين محتاج ڪسي اسباب کي نهين - اور جُلاھي بغير اسباب کي ڪچھ بِن نهين سکتي *

کيا هي - ڪيونڪ جس طرح وه اپني بندوق پر شفقت کرتا هي دنيا مين
کسيکي شفقت اُسکي لاکهوين حصي کو نهين پهنجي - اسواسطي ک الله
تعالیٰ ني جب اپني بندوق کو پيدا کيا هر ايک کي حفاظت کي لي
فرشتي مقرر کيي * شکل و صورت نهايت خوبوي اور لطافت سي بنائي -
حواس مدرک بخشي - نفع اور نقصان سي سبکو خبردار کيا - اور انهن
کي آرام کي واسطي آفتاب و ماهتاب اور بروج و ستاري پيدا کيي - درختون
کي پهل پتون سي رزق پهنجايا - غرض انواع و اقسام کي نعمتين پيدا کين *
يه سب اُسکي شفقت و مرحمت پر دليل هي *

بادشاه ني پوچھا - آدميون کي حفاظت کي واسطي جو ملائڪ مقرر
هين انکا سردار کون هي ؟ حکيم ني کہا - وه نفس ناطقه هي - ک جسوقت
سي آدم پيدا هوا اُسوقت سي يه اُسکي جسم کا شريک هي - جن فرشتون
ني ک بموجب حکم الهي کي آدم کا سجده کيا انکو نفس حيواني کهتي
هين - ک نفس ناطقه کي تابع هين * اور جسني ک سجده نکيا وه قوت
غصيه و نفس اماره هي * ابليس بهي اُسکو کهتي هين * نفس ناطقه آدم
کي اولاد مين ابنتک باقي هي - جس طرح صورت جسميه آدم کي ابنتک
وہي باقي هي - اُسي صورت پر پيدا هوتي اور رھتي هين اور اُسي صورت
سي قيامت کي دن بني آدم اُتھ کر بهشت مين داخل هووينگي *

بادشاه ني پوچھا - اسکا کيا سبب ک ملائڪ اور نفوس نظر نهين آتي ؟
حکيم ني کہا - اسواسطي ک وي نوراني اور شفاف هين - حواس جسماني

چاهتي۔ اور اپني اولاد سي بيبي پرورش کي عوض نيکي کي توقع نهين رکھتي
جس طرح آدمي اولاد کي پرورش کرکي پھر انسي خدمت لپتي هين * حيوان
جهون کو پيدا کرکي پرورش کر ديتي هين۔ پھر انسي کجه غرض نهين
رکھتي۔ فقط شفقت و مهرباني سي پالتي اور کھلاتي هين * خدا کي راه پر
ثابت قدم هين۔ کيونک و بندون کو پيدا کرکي رزق پھچاتا هي اور انسي
شکر کي توقع نهين رکھتا * انسانون ۾ين اگر بي فعل بد نهوتي تو الله
تعالیٰ انسي کيون فرماتا ک شکر کرو همارا اور اپني ماباپ کا؟ هماري اولاد
پر يہ حکم نهين کيا۔ کيونک بي گنہ و نافرماني نهين کرتي *

طوتا جسوقت اس کلام تک پھچا جنات کي حکيمون ني بيبي کہا۔
يہ سچ کہتا هي * انسانون ني شرمندہ هوکر سر جھکا ليا۔ کسي ني کجه
جواب نہ ديا * اتني ۾ين بادشاه ني ايک حکيم سي پوچھا ک جن
بادشاهون کا وصف بيان کيا ک اپني رعيت اور فوج پر نہایت شفقت و
مهرباني کرتي هين وي کون بادشاه هين؟ حکيم ني کہا۔ مراد ان بادشاهون
سي ملائک هين۔ اسواسطي ک جتني حيوانات کي اجناس و انواع و
اشخاص هين سبکي واسطي الله کي طرف سي ملائک مقرر هين ک هر ايک
کي حفاظت اور رعايت کرتي هين * اور ملائکون کي گروہ ۾ين بيبي رئيس و
سردار هوتي هين ک اپني اپني گروہ پر شفقت و مهرباني رکھتي هين *

بادشاه ني پوچھا ک فرشتون ۾ين يہ شفقت و مهرباني کہاں سي
هوئي؟ انسي کہا ک انھون ني الله تعالیٰ کي رحمت سي يہ فائدہ حاصل

لیکن میں ہر ایک انکی نیٹ فرقی کی مُقابل دوسرا فرقہ بد اور ہر ایک صالح کی جگہ ایک شقی بیان کرتا ہوں۔ کہ انکی قوم میں نمرود فرعون کافر فاسق مُشرک مُنافق مُلحد بدعہد ظالم رزن چوٹی عیار جیب کتری اُچکی جُبوتھی مکار دغا باز مُخت زانی مُغلم جاہل احمق بخیل۔ انکی سوا اور بھی بہت سی فرقی کہ جنکی قول و فعل قابل بیان کی نہیں ہوتی۔ میں اور ہم انسی بری ہیں۔ مگر بیشتر خصائل حمیدہ اور اخلاق پسندیدہ میں شریک۔ اسواسطی کہ ہماری گروہ میں اپنی سردار و رئیس اور یار و مددگار ہوتی ہیں۔ بلکہ ہماری سردار سیاست و ریاست میں انسانوں کی بادشاہوں سی بہتر ہیں۔ کیونکہ وی فقط اپنی غرض اور منفعت کی لپی رعیت و فوج کی پرورش کرتی ہیں۔ جب کہ مقصد اُنکا حاصل ہو جاتا ہی اُسوقت فوج و رعایا کی حال پر کچھ خیال نہیں کرتی۔ حالانکہ یہ طریقہ رئیسوں کا نہیں ہی *

ریاست و سرداری کی واسطی لازم ہی کہ بادشاہ اپنی فوج و رعیت پر ہمیشہ شفقت و مہربانی رکھی۔ جس طرح اللہ تعالیٰ اپنی بندوں پر ہمیشہ رحمت کرتا ہی اسی طرح ہر ایک بادشاہ کو چاہیے کہ اپنی رعایا پر نظر شفقت کی رکھی * اور حیوانوں کی سردار فوج و رعیت کی حال پر ہمیشہ شفقت و مہربانی رکھتی ہیں * اسی طرح چونٹیوں اور طائروں کی رئیس بھی اپنی رعیت کی دُستی اور انتظام میں مصروف رہتی ہیں۔ اور جو کچھ فوج و رعایا سی سلوک و احسان کرتی ہیں اُسکا بدلا اور عوض نہیں

په فصل انسان اور طوطي کي مناظري مين

صبح کي وقت تمام انسان و حيوان دارِ اعدالت مين حاضر هُئي *
 بادشاه ني انسانون سي فرمايا کڊ اگر تُمکو اپني دعوي پر کوئي دليل اور
 بيبي بيان کرنا هو تو اُسي بيان کرو * انسان فارسي ني کہا کڊ هم مين بهت
 اوصاف حميده هين جنسي دعوي همارا ثابت هوتا هي * بادشاه ني کہا -
 انهن بيان کرو * اُسي کہا - هماري گروء مين بادشاه وزير امير منشي
 ديوان عامل فوجدار نقيب چویدار خادم يار مددگار هين - انکي سوا اور
 بيبي بهت فريق دولتمند اشراف صاحب مروت اهل علم زاهد عابد
 پرهيزگار خطيب شاعر عالم فاضل قاضي منتي صوفي نحوي منطقي حکيم
 مهندس نجومی کاهن معتبر کيمياگر ساجر هين - اور اهل حرف و عمار جُلاهي
 دهنيسي کنش دوز درزي و غيرد بهت سي فرقي - اور ان سب فرقون مين
 هرايک کي جُدي جُدي اخلاق و اوصاف حميده اور مذاهب و صنائع
 پسندیده هين * يي سب خوبيان اور اوصاف هماري واسطي خاص هين -
 حيوانون کو اُسي بهر نهين * اُسي په معلوم هُوا کڊ هم مالک اور حيوان
 هماري غلام هين *

انسان جسوقت په کڊ چکا طوطي ني بادشاه سي کہا کڊ په آدمي
 اپني فرقون کي زيادتي پر افتخار کرتا هي * اگر طائرون کي اقسام کو
 دريافت کري تو معلوم هو کڊ اُنکي متابلي مين يي نهايت کم هين -

هَي * اِسِوَاسِطِي دِرند صالح جانکر اُنسي تَعْرُضِ نِهين کِرتي * سِچ هَي -
 وِلي را وِلي مِهي شِناسد * هان دِرندون مِين شَرِير اور بَدذات بَهي هوتي
 هَين - سو يِه کِهان؟ نِهين هَر جِنس مِين نيک و بَد هوتي هَين؟ مَگر جو دِرند
 کَ شَرِير هَين وي بَهي نيکون اور صالحون کو نِهين چَهيڙي - پَر بَدذات آدَمِيون
 کو کِها جاتي هَين - چُنانچَ اللّٰه تَعَالٰی فرماتا هَي - نَوَلِّي بَعْضَ الظَّالِمِينَ بَعْضًا
 بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ - يعني ظالِمون پَر هم ظالِمون کو مُسلط کِرتي هَين کَ اپني
 گُناهون کا نَتيجَ پاوين *

جِس گَهيڙي دِرندون کا وِکيل اِس کلام سي فارغ هُوا جِنون کي گروه سي
 ايک حَکيم ني کِها - يِه سِچ کِها هَي - جو نيک لوگ هَين وي بدون
 سي بَهاگ کَر نيکون سي اُلُفت کِرتي هَين اَگرچَ غَير جِنس هُووين - اور جو
 بَد هَين وي بَهي نيکون سي بَهاگتي اور بدون سي جاکر مِلتي هَين * اَگر
 اِنسان شَرِير و بَدذات نَه هوتي تو عابِد و زاهِد اُنکي کاهيکو جَنگِل پَهاڙ
 مِين جاکر رِهتي اور دِرندون سي باوَجُود غَير جِنسِيَت کي مَحَبَت پيدا
 کِرتي؟ کِيونکَ اُنکي اُنکي کُچھ مُناسِبَتِ ظاهِري نِهين هَي - مَگر نيک
 خِصَلت مِين البتَ شَرِيک هَين * تَمام جِنون کي جِماعَت ني کِها - يِه سِچ
 کِها هَي - اِسَمِين کُچھ شُک و شُبُه نِهين * اِنسانون ني هَر طرف سي جو
 يِه لَعن طَعن سُنِي نِهايَت شَرِمنَدَه هُوکَر سَب ني اپنا سِر جُهاکَ لِيا * اِنني
 مِين شام هُوگِئي - دَرِبار بَر خاست هُوا - سَب وهانسي رُخَصَت هُوکَر اپني
 اپني مَکان کو گِئي *

مشغول رهي هو۔ چنانچہ رستم اسفنديار جمشيد ضحاک فریدون افراسياب منوچهر دارا اسکندر وغيره هميشه قتال و جدال مين رهي اور اسي مين ڪٻڙ ڪئي * اب ٻي فتنه و فساد مين ٿم مشغول هو۔ تسپر بيڪياڻي سي فخر ڪرتي هو اور درندون کو بدنام ڪرتي هو۔ مکر و بهتان سي چاهتي هو ک اپني مالڪيت ثابت ڪرو * جس طرح ٿم هميشه جنگ و جدال مين رهي هو درندون کو ٻي ڪٻڙي ديکيا ک آپس مين ايڪڙ ڏوسري کو رنج ديوي؟ اگر درندون کي احوال کو خوب تاثر اور فڪر سي دريافت ڪرو تو معلوم هو ک ٻي ٿمسي ڪٻڙي بهتر هين *

انسانون کي وڪيل ني ڪيا۔ اسپر کوڻي دليل ٻي هي؟ اُسي ڪيا۔ جو ٿمھاري قوم مين زاهد و عابد هوتي هين ٿمھاري ملڪ سي نڪل ڪر ٻھاڙ جنگل مين جهان درندون کي مڪان هين جاتي هين اور انھين سي رات دن گرم صحبت رھتي هين۔ درند ٻي اُنکو نهين چيٻڙي * پس اڄ درند ٿمسي بهتر نهوتي ٿمھاري زاهد و عابد ڪاھيکو اُنکي پاس جاتي؟ ڪيونڪ صالح اور پرهيزگار شريون کي پاس نهين جاتي۔ بلڪ اُسي ڏور ٻھاڱي هين * ٻي دليل هي ک درند ٿمسي بهتر هين *

اور ڏوسري دليل ٻه هي ک ٿمھاري ظالم بادشاهون کو اگر ڪسي آدمي کي صلاح و زهد مين شڪ واقع هوتا هي اُسکو جنگل مين نڪال ڏيئي هين۔ اگر درند اُسکو نهين چيٻڙي تو اُسي وي معلوم ڪرتي هين ک ٻه شخص صالح اور مٽي هي۔ ڪيونڪ هر ايڪڙ جنس اپني همجنس کو پڇان لڳي

هي هم کسي حيوان کو اپنا شاڪي نهين پاتي جيسا ڪجهه تُم سي شڪوه ڪرتي هين * اور ٻيه جو ڪهتي هو ک درند حيوانون کا پيت چاڪ ڪرکي لوهُو پيتي اور گوشت ڪهاتي هين تُم ٻيي ٻيي ڪرتي هو - چهرِيون سي کاٿنا - ذبح ڪرکي ڪهاڻ ڪهينچنا - پيت چاڪ ڪرکي اُستخوان توڙنا - بُيون ڪر ڪهانا - يي حرڪتين سب تُمسي وُفوع مين آتي هين * هم ايسا نهين ڪرتي هين * اگر غور و تأمل ڪرو تو معلوم هو ک درندون کا ظلم تُمهاري برابر نهين هي جيسا ک بهائم کي وڪيل ني فصل اول مين بيان ڪيا هي - اور تُم آپس مين اپني بهائي بندون سي ٻيه حرڪت ڪرتي هو ک درند اُسي واقف ٻيي نهين هين *

اور ٻيه جو ڪهتي هو ک تُمسي کسي کو نفع نهين پنهانچتا هي سو ٻيه ظاهر هي ک هماري ڪهاڻ بال سي تُم سب کو نفع پنهانچتا هي - اور جتني شڪاري جانور تُمهاري بهان گرفتار هين شڪار ڪرکي تُمکو ڪهلاتي هين * مگر ٻيه ڪهو ک تُمسي حيوانات کو ڪيا فائده پنهانچتا هي * نقصان ظاهر هي - ک حيوانون کو ذبح ڪرکي اُنکي گوشت کو ڪهاتي هو * اور هم سي تُمکو انا بخل هي ک اپني مُردون کو ٻيي مٿي مين گاڙ ڏيتي هو ک هم ڪهائي نه پاوين * همکو نه تُمهاري زندون سي فائده هوتا هي نه مُردون سي *

اور ٻيه جو ڪهتي هو ک درند حيوانون کو قتل و غارت ڪرتي هين سو ٻيه تُمکو ڏيکھ ڪر درندون ني اختيار ڪيا هي - ک هاڻيل قابيل کي وقت سي اسوقت تلک ڏيکھتي چلي آئي هين ک تُم هميشه جنگ و جدل مين

یہہ ھی کہ چُپکي ھو رھو * کلید نی کہا - اسکا کیا سبب؟ کہا - اسواسطی کہ حیوانون مین تُم سی زیادہ شریر و بدذات کوئی نہیں ھی - اور کسی حیوان مین تمھاری سی قساوتِ قلبی نہیں - اور مُردار کھانی مین پتی اتنا حریص کوئی نہیں ھی * حیوانون کی ضرر کی سوا تُم مین کوئی فائدہ نہیں - ہمیشہ اُنکی قتل و غارت مین رھتی ھو * اُسنی کہا یہہ کیونکر ھی؟ اسی بیان کر * کہا اسواسطی کہ جتنی درند ھین حیوانات کو شکار کرکي کہا جاتی ھین - اُسخوان توڑتی اور لوھو پیتی ھین - ھرگز اُنکی حال پر رحم نہیں کرتی *

درندون کی وکیل نی کہا کہ ھم جو یہہ حرکت حیوانون سی کرتی ھین فقط تمھاری تعلیم سی - والا ھم اُسی کچھ واقف بھی نہ تھی - اسواسطی کہ قبل آدم کی درند کسی حیوان کو شکار نہ کرتی تھی - جو حیوان کہ جنگل بیابان مین مرجاتا تھا اُسکا گوشت کھاتی - زندہ حیوان کو تکلیف نہ دیتی * غرض جب تلک ادھر ادھر سی گرا پڑا گوشت پاتی کسی جاندار کو نہ چھیڑتی - مگر وقت احتیاج و اضطرار کی مجبور تھی * جب کہ تُم پیدا ھوی اور بکری بھیڑ گای بیل اُونت گدھی پکڑ کر قید کرنی لگی - کسی حیوان کو جنگل مین باقی نہ کیا - پھر گوشت اُنکا جنگل مین کھان سی ملتا؟ لاچار ھوکر زندہ حیوان کو شکار کرنی لگی * اور ھماری واسطی یہہ حلال ھی جس طرح تُمکو اضطرار کی حالت مین مُردار کھانا روا ھی *

اور یہہ جو تُم کہتی ھو کہ درندون کی دِلون مین قساوت اور بیرحمی

هڪو مُيسر هُئي * اور تُم هميشه دمِ مرگِ تڪِ اِسي فِڪر مٿين مُبتلا رهتي هو * تُمهاري جدِ اعلا ني خُدا کي نافرمانِي کي تهي - اُسي کي بدلي تُمڪو بيه عذاب هوتا هُئي *

بادشاه ني ڪليله سي ڪها ڪه آدم کي ابتڊاي خِلقت ڪا احوال همسي بيان ڪر * اُسني ڪها - جسوقت الله تعالى ني آدم و حوا کو پيدا ڪيا غذا اور پوششِ مثل حيوانات کي اُنکي واسطي مَهيا کي * چنانچہ پُورب کي طرف يائوت کي پهاڙ پر خطِ استوا کي نيچي يي دونون رهتي تهي * جسوقت اُنکو پيدا ڪيا صرف ننگي تهي - سر کي بالون سي تمام بدن اُنکا چھپا رهتا اور اُنھين بالون کي سبب سرڊي گرمي سي محفوظ رھتي تھي - اُس باغ مٿين چلتي پھرتي اور تمام درختون کي ميوي ڪھاتي تھي - ڪسي نوع کي محنت و مشقت نہ اُتھاتي جس طرح اب يي لوگ اُسمين گرفتار هين * حُڪمِ الہي بيه تھا ڪه تمام بھشت کي ميوي ڪھاوين - مگر اُس درخت کي نزديڪِ نجاوين * شيطان کي بھڪاني سي خُدا کي نصيحت بھلاڊي * اُسيوقت سب مرتبہ جاتا رھا - سر کي بال گرگئي - ننگ ڏھرننگ ھوگئي * فرشتون ني بموجبِ حُڪمِ الہي کي وھان سي نڪال باھر ڪرڊيا جيسا ڪه جنون کي حڪيم ني اُس احوال کو پھلي فصل مٿين مُفصل بيان ڪيا هُئي *

جسوقات درندون کي وڪيل ني بيه احوال بيان ڪيا آدمي ني ڪها - آي درندو - تُمڪو لازم و مُناسِب نہين هُئي ڪه هماري سامني گفتگو ڪرو - بھتر

[illegible]

استراح اور لباس ۾ ٻيهر حيوانات کي کمال بال سي ٿئي ڏين -
 خصوصي لباس فائزده ٿيڻ کي اثر حيوان کي ٻيهر ڏئي ڏين - ظلم و تعدي
 سي اٿس جيئن ڪر اٿي طرف نسبت ڪري هو * اسر اٿنا فخر ڪرڻا ٻيڄا
 هي * اکر هم اٿي فخر ڪرڻ نو زيب ڏيئا هي - گوڻد الله تعالیٰ بي ڏيئا
 بدن پر ٻيڄا ٿيا هي ڪ هم اٿي سر و لباس ڪرڻ * اٿي شئت و
 مهرباني سي ٻه لباس ڏيئا غطا ٿيا هي ڪ سڙي ڏيئا سي محفوظ رهين *
 جسوقت هم ٻيڄا ڏئي ڏين اُسوقت سي الله تعالیٰ ڏيئا بدن پر ٻه
 لباس ٻي ٻيڄا ڏرڻا - اٿي مهرباني سي سي * شئت و شئت ٻه سب

مظهرِ الهی نظر آتا هِي * اور جُمعه و عید کي نماز کي واسطي ٻي ڪجهه
خُصُوصِيَت همڪو نهين - هم هميشه رات دن نماز روزي مين مشغول
رهتي هين * غرض جن چيزون پر تم فخر ڪرتي هو همڪو اُسڪي ڪجهه
اِحْتِياج نهين هِي *

طائرون کا وکیل جسگيڙي ٻيه ڪه چکا بادشاه ني انسانون کي طرف
ديکھ ڪر ڪها - اب اور جو ڪجهه تمڪو ڪها باقي هو بيان ڪرو * انسانون کي
جماعت سي عراقِي ني جواب ڏيا ڪه اِهي بهت فضيلتين اور بزرگيان هم
مين باقي هين جنسي ثابت هوتا هِي ڪه هم مالڪ اور حيوان هماري غلام
هين - چنانچه زيب و آرائش کي واسطي انواع و اقسام کي لباس - دوشالہ
ڪمخاب حرير ديپا سمور مشرُوع گلبدن ملل محمودي صحن اطلس
جامداني ڌوري چارخانہ - طرح طرح کي فرش قالين نمد جاجم چاندني -
اسڪي سوا اور بهت نعمتين همڪو ميسر هين * اِسي معلوم هوتا هِي ڪه هم
مالڪ اور بي غلام هين - ڪيونڪه حيوانون ڪو ٻيه سامان ڪهان ميسر هِي ؟
عربان محض جنگل مين غلامون کي طرح پٽي پٽي هين * ٻي سب خدا
کي بخششين اور نعمتين هماري ملڪيت پر دليل هين - همڪو لائق هِي
ڪه اُن پر حُڪومت خاوندانه ڪرين - جس طرح چاهين اُنڪو رکين * ٻي سب
هماري غلام هين *

بادشاه ني حيوانون سي ڪها - اب تم اسکا ڪيا جواب ڏيتي هو؟ درندون
کي وکیل ڪليله ني اُس آدمي سي ڪها ڪه تم اس لباس فاخره اور ملائم پر

اور یہ جو کہتی ہو کہ اللہ تعالیٰ نبی ہماری واسطی حلال و حرام اور
 حُدود و قصاص کی آیتیں نازل کی ہیں سو یہ تمہاری تعلیم کی واسطی ہی -
 کیونکہ قلب تمہاری تارِ بک ہوتی ہیں - جہالت و نادانی سی فائدی اور
 نقصان کو نہیں سمجھتی ہو - اسیواسطی معلّم اور اُستاد کی محتاج رہتی
 ہو * اور ہمکو بلا واسطہ پیغمبروں کی ہر ایک چیز سی اللہ تعالیٰ خبر کرتا
 ہی - چنانچہ آپ ہی فرماتا ہی - وَ اَوْحٰی رَبُّکَ اِلٰی الدَّحْلِ اَنْ اَتَّخِذِیْ مِنْ
اَاجْبَالِ بُیُوتَا - یعنی خُدا فی مکہ سی کہا کہ پہاڑ پر اپنا گھر بنا * اور ایک
 مقام میں یوں ارشاد کیا ہی - کُلُّ قَدِّ عِلْمٍ صَلَوتُهُ وَتَسْبِيحُهُ - حاصل یہ ہی
 کہ ہر ایک حیوان اپنی دُعا اور تسبیح جانتا ہی * اور ایک موقع پر یوں
 فرمایا ہی - فَبَعَثَ اللّٰهُ غُرَابًا یَّبْحَثُ فِی الْاَرْضِ لَیْرِیْہُ کَیْفَ یُوَارِیْ سُوۡءَ اَخِیْہِ -
قَالَ یَا وَیْلَتِیْ اَعْجَزْتُ اَنْ اَکُوْنَ مِثْلَ هٰذَا الْغُرَابِ فَاُوَارِیْ سُوۡءَ اَخِیْ فَاَصْبَحَ
مِنَ النَّادِمِیْنَ * یعنی اللہ نبی ایک کوی کو بھیجا کہ جاکر زمین کھودی
 اور قابیل کو دکھلاوی - کہ وہ بھی اسطرح اپنی بھائی کی نعش کو زمین
 کبود کر دفن کری * اُسوقت قابیل نبی اُسکو دیکھ کر کہا - افسوس کہ ہمکو
 اِس کوی کی برابر بھی عقل نہیں ہی کہ بھائی کی نعش کو اسطرح دفن
 کریں - غرض اِس بات سی نہایت ندامت اُٹھائی *

اور یہ جو کہتی ہو کہ ہم جماعت کی نماز پڑھنی کی واسطی مسجدوں
 اور خانقاہوں میں جاتی ہیں - ہمکو اِسکی کچھ احتیاج نہیں ہی *
 ہماری واسطی سب مکان مسجد اور قبلہ ہیں - جیدھر نگاہ کرتی ہیں

هین - همکو کچه احتیاج عبادت کي نهین جسي يي اپنا فخر کرتی هین *
 اور الله تعالیٰ ني پښمېرون کو اُن لوگون کي واسطي بپيجا هې جو که کافر
 و مُشرک اور گندگار هین - اُسکي عبادت نهین کرتی - رات دِن فسق و فُجور
 مین مشغول رھتي هین * اور هم اُس شرک و معاصي سي بري هین - خدا
 کو واحد و لاشريک جانتی هین اور اُسکي عبادت مین مصروف رھتي
 هین * اور انبيا و رسول مثل طيب و نُجومي کي هین - طيبونسي و هې
 لوگ احتیاج رکھتي هین جو که مريض و عليل هوتي هین - اور نُجوميون سي
 مانحوس و بدطالع التجا کرتی هین *

اور غُسل و طهارت تهماري واسطي اس ليې فرض هوا هې که هميشه ناپاک
 رھتي هو - رات دِن زنا اور اغلام مین اوقات بسر کرتی هو اور بيشتر
 گنده بدن هوتي هو - اسواسطي تهمکو طهارت کا حکم هې * اور هم ان چيزون
 سي کناره کرتی هین - تمام سال مین ايک بار قُربت کرتی هین - سو بهي
 شهوت و لذت کي واسطي نهین - صرف بقاء نسل کي ليې اُس امر کي
 مرتکب هوتي هین * نماز روزه اسواسطي فرض هې که اُسکي سبب تهماري
 گناه عفو هوجاوين * هم گناه کرتی نهین - هم پر کيون فرض هووي؟ صدق
 زکوٰۃ اس ليې واجب هې که تُم بهت مال حلال و حرام سي جمع کر
 رکھتي هو - اهل حُقوق کو نهین ديتي * اگر غريب و مسکين پر خرچ کرو
 تو کاهیکو زکوٰۃ فرض هووي؟ اور هم اپني ابناي جنس پر شفقت و مهرباني
 کرتی هین - بخل سي کيھي کچه جمع نهین کرتی *

چاہیے کہ اپنی کاندھوں پر اُٹھا کر جا بجا لپی پھرتی اور بیچتی ہو۔
 ہمیشہ محنت و مصیبت میں گرفتار رہتی ہو * یہی سب نشانیان غلاموں
 کی ہیں۔ یہ کہانسی ثابت ہوتا ہے کہ تُم مالک اور ہم غلام ہیں؟

بادشاہ فی انسانوں کی وکیل سی بوجھا کہ اب تیری نزدیک کوئی جواب
 اور باقی ہے؟ اُسنی کہا۔ ہم میں خوبیاں اور بُزرگیاں بہت ہیں کہ ہماری
 دعویٰ پر دلالت کرتی ہیں * بادشاہ فی کہا۔ اُنہیں بیان کر * اُنہیں سی
 ایک شخص عبرانی نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے ہمکو انواع و اقسام کی
 بُزرگیاں بخشیں۔ دین و نبوت اور کلام منزل یہی سب نعمتیں عطا کیں۔
 حلال و حرام اور نیک و بد سی آگاہ کر کے واسطی دُخول جنت کی ہمکو
 خاص کیا۔ غسل طہارت نماز روزہ صدقہ زکوٰۃ مسجدوں میں نماز ادا کرنا
 منبروں پر خطبہ پڑھنا اور بہت عبادتیں ہمکو تعلیم کیں * یہی سب
 بُزرگیاں اِس پر دلالت کرتی ہیں کہ ہم مالک ہیں اور یہی غلام *

طائروں کی وکیل نے کہا۔ اگر تامل و فکر کرو تو معلوم ہو کہ یہی چیزیں
 تمہاری واسطی رنج و عذاب ہیں * بادشاہ نے کہا۔ یہ رنج کس طرح ہے؟
 اُسنی کہا۔ یہ سب عبادتیں اللہ تعالیٰ نے اسواسطی مقرر کی ہیں کہ
 گناہ انکی عفو ہو جاویں اور گمراہ نہ ہوں پاویں۔ چنانچہ قرآن میں فرماتا
 ہے۔ اِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ - یعنی نیکیاں گناہوں کو دفع کرتی
 ہیں * اگر یہی قواعد شرعی پر عمل نہ کریں تو خدا کی نزدیک رُوسیا ہوویں *
 اِسے خوف سی عبادت میں مشغول رہتی ہیں * اور ہم گناہوں سی پاک

۱۲۸ انسانکي عيش و تجمّل کي آفت اور حيوانونکي فراغت مين

تُم ڪهڙي هو - فخر و مرتبہ اپنا بيان ڪرتي هو - مُناظري اور مُجادلي کي واسطي مُستعد هو *

اور يہ جو تُم ڪهتي هو کہ ہم خوشي کي مجلس ڪرتي هين - ناچ رنگ مين مشغول رھتي هين - عيش و عشرت مين اوقات بسر ڪرتي هين - لباس فاخرہ اور زيور انواع و اقسام کي پہنتي هين - انکي سوا اور بہت سي چيزين جو همکو مُيسر نہين هين - سچ هي - ليکن انمين سي هر ايڪ چيز کي عوض تُمکو عذاب و عتاب بهي هوتا هي کہ جسي هم محفوظ هين - ڪيونکہ تُم شادي کي مجلس کي عوض ماتم خاني مين بيٺهتي هو - خوشي کي بدلي غم اُتھاتي هو - راڱ رنگ اور هنسي کي بدلي روتي اور رنج ڪھنچتي هو - نفيس مڪانون کي جڳھ تاريڪ قبر مين سوتي هو - زيور کي عوض گلي مين طوق - هاتيون مين هٿڪڙي - پاڻن مين زنجير پہنتي هو - تعريف کي بدلي هجو مين گرفتار هوتي هو * غرض هر ايڪ خوشي کي عوض غم بهي اُتھاتي هو * اور هم ان مصيبتون سي محفوظ هين - ڪيونکہ بي محنتين اور رنج غلامون اور بدبختون کي واسطي چاهين *

اور همکو تُمھاري شھرون اور مڪانون کي بدلي يہ ميدان وسيع مُيسر هي - زمين سي آسمان تڪ جھان جي چاھتا هي اُرتي هين - ھرا ھرا سبزہ دريا کي ڪناري بي تڪلف چرتي چڱتي هين - بي محنت و مشقت رزق حلال ڪھاتي اور پاني لطيف پيتي هين - کوئي منع ڪرني والا نہين - رسي ڏول مشڪ کوزي کي محتاج نہين - بي سب چيزين تُمھاري واسطي

کهاڻي اور دوا مين استعمال ڪرتي هو - سو وه مڪيون کا لعاب هي - ٽمھاري
صنعت سي نهين - پھر کس چيز کا فخر ڪرتي هو؟ باقي پھل اور داني اُنکي
کھاني مين هم ٿم شريڪ هين اور قديم سي هماري ٽمھاري جد و آبا
شريڪ هوتي چلي آئي هين * جن دنون ٽمھاري جد اعلا حضرت آدم
و حوا باغ بهشت مين رھتي تھي اور بي محنت و مشقت وھان کي ميوي
کھاتي - کسير طرھ کي فڪر و محنت نہ تھي - هماري جد و آبا بهي وھان اُس
ناز و نعمت مين اُنکي شريڪ تھي *

جب ٽمھاري بزرگوار اپني دشمن کي بهڪاني سي خدا کي نصيحت
بھول گئي اور ايڪ داني کي واسطي حرص کي - وھانسي نکالي گئي - فرشتون
ني نيچي لاکر ايسِي جگھ ڏال ديا جھان پھل پتي بهي نہ تھي - ميوونکا تو
کيا دخل؟ ايڪ مدت تلڪ اُس غم مين روبا کي * آخر کو توب قبول
ھوئي - خدا ني گناه معاف کيا - ايڪ فرشتي کو بهيجا - اُسني بھان آکر
زمين ڪھودنا بونا پيسنا پکانا لباس بنانا سکھلایا - غرض رات دن اُس محنت
و مشقت مين گرفتار رھتي تھي * جبڪ اولاد بہت پيدا ھوئي اور هر ايڪ
جگھ جنگل اور آبادي مين رھني لگي پھر تو زمين کي رھني والون پر
بدعت شروع کي - گھراُنکي چھين لبي - کتنون کو پکڙ ڪڍ ڪرليا - بہتيري
بھاگ گئي * اُنکي قيد و گرفتار ڪرنيکي واسطي انواع و اقسام کي پھندي
اور جال بنا بنا ڪر در پي ھوئي * آخر کو توبت بھان تڪ پھنجي ک اب

انسان ني جواب ديا ک بيماري کي خصوصيت کچھ هاري واسطي نهين هي - حيوان بي بيشتر امراض مين مبتلا هوتي هين * اُسي کها حيوان جو بيمار هوتي هين صرف تمهاري آميزش اور اختلاط سي - کتي بلي کبوتر مرغ وغيره حيوانات ک تمهاري بهان گرفتار هين اپني طور پر کھاني پيني نهين پاتي هين - اسيواسطي بيمار هوجاتي هين * اور جو حيوان ک جنگل مين مَحَلًّا بِالطَّبع پهرتي هين هر ايک مرض سي محفوظ هين - کيونک کھاني پيني کي وقت اُنکي مُقرر هين - کمي بيشي اُسمين نهين آتي * اور بي حيوانات جو تمهاري بهان گرفتار هين اپني طور پر اوقات بسر نهين کرني پاتي - کھانا بيوقت کھاتي يا ماري پوکھ کي انداز سي زياده کھا جاتي هين - بدن کي رياضت نهين کرتي - اسي سبب کي کي بيمار هوجاتي هين *

تمهاري لڙکون کي بيمار هونیکا بي بيبي سبب هي ک حامل عورتين اور دائيان حرص سي غير مناسب کھاني جن پر تم اپنا فخر کرتي هو کھا جاتي هين - اسي سي اخلاط غليظ پيدا هوتي هين - دوده پگڙ جاتا هي - اُسکي اثر سي لڙکي بد صورت پيدا هوتي اور هميشه امراض مين مبتلا رھتي هين * انهن مرضون کي باعث مرگ مفاجات اور شدت نزع اور غم و غصّي مين گرفتار رھتي هين * غرض ک تم اپني اعمال کي شامت سي ان عذابون مين گرفتار هو اور هم اسي محفوظ هين *

کھانیکي اقسام مين تمهاري بهان شهيد نفيس تر اور بهتر هي - جسکو

بنيون سي حساب ڪتاب ڪرنا - مال جمع ڪرڻيکي لپي محنتين اُٿلانا -
علم و هنر سيکڻا - بدن کي رنج ڏيڻا - دُور دُور مُلڪون کي جانا - دو پيسي
کي واسطي اميرن کي سامهني هاڻه ڪر ڪيڙي هونا * غرض اس جد و
ڪد سي مال و اسباب جمع ڪرتي هين - بعد مرڻيکي وه غيرون کي حصي
مڃڻ آڻا هي * اگر وجهه حلال سي پيدا ڪيا هي تو اُسکا حساب و ڪتاب
هي - نهين تو عذاب و عقاب *

اور هم اُس رنج و عذاب سي محفوظ رهي هين - ڪيونڪ غذا هماري فقط
گِباس پات هي - جو چيز زمين سي پيدا هوتي هي بي محنت و مشقت
اُسکو اپني تصرف مڃڻ لاتي هين - انواع و اقسام کي پهل اور ميوي ک الله
تعالٰي ني اپني قدرت سي هماري واسطي پيدا ڪي هين ڪهاتي هين - اور
هميشه اُسکا شڪر ڪرتي هين * فڪر و تلاش ڪهاتي پيڻي کي هماري دل مڃڻ
ڪي نهين آڻي - جهان جاتي هين فضلِ الهٰي سي سب ڪجهه ميسر هوجاتا
هي - اور بي هميشه قوت کي فڪر مڃڻ غلطان پيچان رهي هين * اور
طرح طرح کي ڪهاتي جو بي ڪهاتي هين ويسي هي رنج و عذاب بهي اُٿلتي
هين - امراض مُزمنه مڃڻ مبتلا رهي هين - بخار درد سر هيفه سرسام فالج
لقوه جوڙي ڪهاسي ڀڙڪاڻ تپ دق پوڙا پهنسي ڪُڇلي داد خناڙير پڇيش
اسهال آتشڪ سوزاڪ فيل پا نڪواسا - غرض اقسام اقسام کي بيماريان
انکو عارض هوتي هين * دوا دارو کي لپي طبيبن کي بهان ڏوڙي پهرتي
هين - تسير بيڪيائي سي ڪهتي هين ک هم مالڪ اور حيوان هماري غلام هين *

بہت عيش سي گذرتي هي - انواع و اقسام کي نعمتين کھاني پيني کي همکو ميسر هين - حيوانون کو وي نظر بي نہي آئين * ميونکا مغز اور گودا هماري کھاني مين آتا هي - پوست اور کتھلي بي کھاتي هين * اسکي سوا طرح طرح کي کھاني شيرمال باقرخاني گاوديدہ گاوزبان کليجي مطنجن زيربريان مزرغر شيرنج کباب قورما بوراني فرني دودھ دهي گئي - قسم قسم کي مٹھائي حلوا سوهن جليبي لڈو پيڑي برني امرتي لوزيات وغيره کھاتي هين * تفرنج طبع کي واسطي ناچ رنگ هنسي چهل قتي کھاني ميسر هين * لباس فاخره اور زيورات طرح بطرح کي پھنتي هين - نمد قالين چاندني جاجم اور بہت سي فرش فروش بچھاتي هين * حيوانون کو بي سامان کھان ميسر هين ؟ هميشہ جنگل کي گھاس کھاتي هين اور رات دن ننگ دھڑنگ غلامون کي طرح محنت اور مشقت مين رھتي هين * بي سب چيزين دليل هين اسپر کہ ہم مالک اور بي غلام هين *

طائرون کا وکیل هزارداستان سامني شاخ درخت پر بيٹھا تھا - اُسي بادشاہ سي کہا کہ يہ آدمي جو اپني انواع و اقسام کي کھاني پيني پر افتخار کرتا هي يہ نہي جانتا کہ حقيقت مين انکي واسطي يہ سب رنج و عذاب هي ؟ بادشاہ ني کہا - يہ کيونکر هي ؟ اسي بيان کر * کہا - اسواسطي کہ اس آرام کي لي بہت محنتين اور رنج اُٹھاتي هين - زمين کھودنا - هل جوتنا - پُل کھينچنا - پاني بھرنا - اناج بونا کاٹنا تولنا پيسنا - تنور مين آگ جلانا - پکانا - گوشت کي واسطي قصائون سي جھگڑنا -

کي توقع رکھتي هين - بخلاف آدميون کي کي وي اپني اولاد سي نيکي اور احسان کي اُميدوار رھتي هين - سخاوت اور جود ک شيوه بزرگون کا هي هرگز انمين نهين * پھر کس چيز سي همپر فخر کرتي هين ؟ اور مکي مچپتر دانس وغيره ک انڌي ديتي اور اپني بچون کي پرورش کرتي اور گھر بناتي هين صرف اپني فائدي کي واسطي نهين - بلڪ اس لي کي بعد اُنکي مرنکي اور کيتي آکر آرام پاوين - ڪيونڪ انمين سي هرايڪ کو اپني موت کا پتين کامل حاصل هي - جبڪ موت کي دن پوري هوتي هين رضامندي اور خوشي سي خود فنا هوجاتي هين - الله تعالى اپني قدرت سي پھر دوسري سال پيدا کرتا هي * غرض کي بي کسي حال مين اُسکا انکار نهين کرتي جس طرح بعضي آدمي بعث و قيامت سي منکر هين * اگر آدمي ان حيوانون کا احوال معلوم ڪرين کي بي اپني معاش اور معاد مين اُنسي زياده تدبيرين جانتی هين به فخر نڪرين ک هم مالڪ اور حيوان هماري غلام هين *

جسگهري مکيون کا وکیل اس کلام سي فارغ هوا جنون کي بادشاه ني نهايت خوش هوکر اُسکي تعريف کي - اور انسانون کي جماعت کي طرف متوجه هوکر فرمايا ک اسي جو کها سب سنا ثمني - اب تمھاري نزديڪ کوئي جواب باقي هي ؟ انمين سي ايڪ شخص اعراي ني کها ک هم مين بهت سي فضيلتين اور نيڪ خصلتين هين جنسي دعوی همارا ثابت هوتا هي * بادشاه ني کها - انھين بيان ڪرو * کها ک زندگي هماري

بدستور سابق انڈا دیکر زمین میں چھپا دیتا ہے * غرض اسیطور سال بسال بچّی پیدا ہوتی ہیں *

اسی طرح ریشم کی کیڑی کے بیشتر پہاڑوں کی درختوں پر خصوصاً ٹوت کی درخت پر رہتی ہیں ایام بہار میں جبکہ خوب موٹی ہوتی ہیں اپنی لعاب کو درخت پر تنکر آرام تمام اُس میں سوتی ہیں * جسوقت جاگتی ہیں اُسی جال میں انڈی دیکر آپ نکل جاتی ہیں * انکو تو طائر کہا لیتی ہیں - یا آپ خود بخود گرمی یا سردی سی مرجاتی ہیں - اور انڈی سال بھر بحفاظت اُس میں رہتی ہیں * دوسری سال اُن میں سی بچّی پیدا ہوکر درخت پر چلتی پھرتی ہیں * جب یہ تازی توانا ہوتی ہیں اسیطور پر انڈی دیکر بچّی پیدا کرتی ہیں *

اور بھڑیں بھی دیواروں اور درختوں پر چھٹی بناکر اُن میں انڈی بچّی دیتی ہیں - مگر یہی کھانیکے واسطی کچھ جمع نہیں کرتی ہیں - روز روز اپنا قوت ڈھونڈھ لیتی ہیں - اور جاڑی کی دنوں میں غاروں یا گڑھوں میں چھپ کر مرجاتی ہیں * پوست اُنکا تمام جاڑوں بھر وہاں پڑا رہتا ہے - ہرگز سترتا گلتا نہیں * پھر فصل ربیع میں خدا کی قدرت سی اُن میں روح آجاتی ہے - بدستور اپنی اپنی گھر بناکر انڈی بچّی پیدا کرتی ہیں *

غرض اسی طرح تمام حشرات الارض اپنی بچّوں کو پیدا کرکے پرورش کرتی ہیں فقط شفقت و مہربانی سی - یہ نہیں کہ اُنسی کچھ خدمت

هي سيلابي هو پاني اُمين هرگز نهين جاتا۔ اور کھاني کي لپي غڌ جمع کر رکھتي هي۔ اگر کيھي اُس مين سي کُچھ بهيگُ جاتا هي نڪال ڪ دُھوپ مين سُکياتي هي۔ جن دانن مين اِحتمال جمني کا هوتا هي اُنکي چهلکي دُور کرکي دو تَکڙي کر ڌالتي هي * گرميون مين بهُت چوڻيان قافلي کي قافلي جمع هوکر قوت کي واسطي هر ايڪ طرف جاتي هين * اگر کسي چوڻي کو کين کُچھ نظر آيا اور گراني کي سبب اُٿه نہ سکا تھوڙا اُس مين سي ليکر اپني مجمع مين آکر خبر کرتي هي۔ اُمين جو آگي بڙھتي هي وه اُس چيز سي کُچھ تھوڙا پھچان کي واسطي ليکر وهان جا پھنجتي هي۔ پھر سب جمع هو کر کس محنت و مشقت سي اُسکو اُٿا لاتي هين * اگر کسي چوڻي ني محنت مين سُستي کي اُسکو مارکر نڪال ديتي هين * پس اگر به آدمي تامل کرِي تو معلوم هو ڪ چوڻيان کيسا علم و شعور رکھتي هين *

اسي طرح تڏي جبڪ فصل ربيع مين کھا پي کر موٽي هوتي هي کسي نرم زمين مين جاکر گڙھا کھود کر انڌا ديتي هي۔ اور اُسکو مٽي سي چھپا کر آب اُڙ جاتي هي * جب اُسکي موت کا وقت آتا هي طائر کھا جاتي هين۔ يا گرمي سردي کي کثرت سي آب هلاڪ هو جاتي هي * دوسري برس پھر فصل ربيع مين جن دنن هوا مُعتدل هوتي هي اُس انڌي سي ايڪ چھوڻا بچي کيٽي کي مانند پيدا هوکر زمين پر چلتا اور گھاس چرتا هي * جسوقت پراسکي نڪلتي هين اور کھا پي کر موٽا هوتا هي به بهي

آدمي فِڪرو تامل ڪرين تو معلوم هو ڪه هم اپني اُمور مين ڪس طور پُر انتظام و بندوبست ڪرتي هين - دانائي و فِڪر مين انسي غالب هين * عِلْم هندسه مين بيه مهارت رڪھتي هين ڪه بغير مسطر اور پرگار کي انواع و اقسام کي دائري اور شڪلين مثلث اور مُربع ڪھنجتي هين - اپني گھرون مين طرح طرح کي زاويي بناتي هين * سلطنت و رياست کي قاعدي آدميون ني بھي همسي سيکھي - اسواسطي ڪه هم اپني بھان دربان اور چوڪيدار مُتعين ڪرتي هين ڪه هماري بادشاه کي سامني بغير حُڪم کي ڪوئي آني نہين پاتا * درختون کي پتون سي شهد نڪال ڪر جمع ڪرتي هين اور فراغت سي اپني گھرون مين بيٺھ ڪر بال بچون کي ساٿھ ڪھاتي هين * جو ڪجهه همارا جھوٽا بچ رھتا هي بي سب آدمي اُسڪو نڪال ڪر اپني تصرف مين لاتي هين *

بي هنر همڪو ڪسي ني تعليم نہين ڪيئي - مگر الله تعاليٰ کي طرف سي الھام هوتا هي - ڪه بغير مدد اور اعانت اُستاد کي هم اتني هنر ڄاڻتي هين *

اگر انسانون ڪو بيه گھمنڌ هي ڪه هم مالڪ اور حيوان هماري غلام هين تو همارا جھوٽا ڪيون ڪھاتي هين * بادشاهون ڪا بيه طريق نہين هي ڪه غلامون ڪا جھوٽا ڪھاوين * اور بي اڪثر اُمور مين هماري مُحتاج رھتي هين - هم ڪسي امر مين انسي احتياج نہين رڪھتي * پس بيه دعوى بي دليل انڪو نہين پھنچتا هي *

اگر چوڻي کي احوال پر بيه آدمي نگاه ڪري ڪه باوجود چھوٽي جسم کي ڪيونڪر زمين کي نيچي طرح طرح کي مڪان پيچدار بناتي هي - ڪيبي

رياست و سلطنت کي احکام تعليم کرتا هي - اور بادشاهون کا بيهي معمول هي ک اپني هم جنسون سي جو ک سلطنت و رياست مين شريڪ هيڻ همڪلام هوتي هيڻ - اگرچہ وي شکل و صورت مين مخالف هووين * يہ خيال ابي دل مين نہ لاؤ ک بادشاہ کسي غرض و مطلب کي واسطي اُنکي طرفداري و رعايت کرتا هي *

القصہ بادشاہ ني انسانون کي طرف متوجہ هوکر کہا ک حيوانون ني تمھاري ظلم کا جو کچھ شکوہ بيان کيا سب تمني سنا - اور تمني جو دعویٰ کيا اُسکا بيهي جواب اُنھون ني ديا * اب جو کچھ تمکو کہنا باقي هو اُسکو بيان کرو * آدميون کي وکیل ني کہا ک هم مين بہت خوبيان اور بُزُريگان هيڻ ک وي هماري صدق دعویٰ پر دلالت کرتي هيڻ * بادشاہ ني کہا - انھين بيان کرو * رومي ني کہا ک هم بہت سي علوم اور صنعتين جانتی هيڻ - دانائي اور تدبير مين سب حيوانون سي غالب هيڻ - دنيا اور آخرت کي امور بخوبي سرانجام کرتي هيڻ * اسي يہ معلوم هوا ک هم مالڪ اور حيوان هماري غلام هيڻ *

بادشاہ ني حيوانون سي کہا - اسي جو اپني فضيلتين بيان کين تم اُسکا جواب کيا ديتي هو؟ حيوانون کي جماعت ني يہ بات سُنکر سر جھکا ليا - کسي ني کچھ جواب نہ ديا - مگر بعد ايک گھڑي کي ميگھيون کي وکیل ني کہا ک يہ آدمي گمان کرتا هي ک هم بہت علوم اور تدبيرين جانتی هيڻ جسکي سبب هم مالڪ اور حيوان هماري غلام هيڻ * اگر

حُسْنِ اطاعت، پر بهه دليل هيءَ ک ايڪٽ باريغمبرِ آخِرُ الزمان صلي الله عليه و سلم کسي مڪان مين قرآن پڙهتي تهي - وهان جنون کا گذر هوا - سُنْتي هي سب کي سب مُسلمان هوئي اور اپني قوم مين جاکر کتنون کو اسلام کي دعوت کرکي نعمتِ ايمان سي بهره اندوز کيا - چنانچہ چند آياتِ قرآني اس مُقدمي پر ناطق هيئن *

انسان انکي بالعکس هيئن - طبيعتونمين انکي شرک و نفاق بهرا هي - سراسر مُتکبر و مغرور هوتي هيئن - بيشتر اخذِ منفعت کي واسطي طريقتِ هدايت سي مُنکرف هوکر مُشرک و مُرتد هوجاتي هيئن - هميشه روي زمين پر قتال و جدال مين مصروف رهتي هيئن - بلڪ اپني پيغمبرون کي بهي اطاعت نهين کرتی - با وجودِ مُعجزی اور کرامت کي صاف مُنکر هوجاتي هيئن * اگر کيهي ظاهر مين اطاعت کرتی هيئن پر دل انکا شرک و نفاق سي خالي نهين هي - از بسک جاهل اور گمراه هيئن کسي بات کو نهين سمجهتي * تس پر بهه دعویٰ هيءَ ک هم مالک اور سب هماري غلام هيئن *

انسانون ني جو ديکها ک بادشاهه مکيهون کي رئيس سي هکلام هورها هي کهنی لگی - نهايت تعجب هيءَ ک بادشاهه کي نزديک حشراتُ الارض کي رئيس کا يه رتبہ هيءَ ک کسي حيوان کا نهين * جنون کي قوم سي ايڪٽ حکيم ني کہا - اس بات کا تُم تعجب نڪرو - اسواسطي ک يعسوب مکيهون کا سردار اگرچہ جسم مين چهوٽا اور مُنکني هيءَ ليکن نهايت عاقل و دانا اور تمام حشراتُ الارض کا رئيس و خطيب هيءَ - جتنی حيوان هيئن سبکو

سب اللہ تعالیٰ کي فوجِ ھين اور اُسکي اطاعت کڙي ھين * يعسوب ني
 ڪها - فرشتون کي اطاعت کس طور پر ھي؟ ڪها - جسطرح حواسِ خمسہ
 نفسِ ناطقہ کي اطاعت کڙي ھين - تهذيب و تاديب کي محتاج نہ ھين *
 يعسوب ني ڪها - اسکو مفضل فرمائي * بادشاہ ني ڪها ڪ حواسِ خمسہ
 نفسِ ناطقہ کي واسطي محسوسات کي دريافت و معلوم ڪڙي مين محتاجِ امر
 و نہي کي نہ ھين - جس شي کي دريافت ڪڙي ھي وہ متوجہ ھوتا
 ھي وي بي تأمل و بلا تاخير اسکو دوسري شي سي ممتاز ڪڙي نفسِ ناطقہ
 ڪو پنھنجا ديتي ھين * اسي طرح فرشتي خدا کي اطاعت اور فرمان برداري
 مين مصروف رھتي ھين - جو حڪم ھوتا ھي اسکو في الفور بجا لائي ھين *
 اور جنون مين جو ڪہ بدذات اور ڪافر ھين ھر چند ڪہ قرار واقعي بادشاہ
 کي اطاعت نہ ھين ڪڙي مگر وي ٻي بدذات انسانون سي بہتر ھين -
 اسواسطي ڪہ بعني جنون ني با وجودِ ڪفر اور گمراھي کي سليمان کي اطاعت
 مين قصور نہ ڪيا - ھر چند ڪہ انھن ني عمل کي زور سي بہت رنج و مصيبتين
 پنھنجائين - پريي اُنکي فرمان برداري مين ثابت قدم رھي * اور جو ڪيھي
 ڪوئي آدمي ڪسي ويراڻي يا جنگل مين جن کي خوف سي ڪجهہ دعا اور
 ڪلام پڙھتا ھي جب تلڪ اُس مڪان مين رھتا ھي ڪسي طرح ڪا رنج اسکو
 نہ ھين ديتي * اگر بحسب اتفاق ڪوئي جن ڪسي عورت يا مرد پر مسلط
 ھوا اور ڪسي عامل ني اُسکي رھاڻي کي واسطي جنون کي رئيس کي
 حاضرات اور دعوت کي في الفور بھاگ جاتي ھين * اسکي سوا اُنکي

جنونکي اپني بادشاهون اور سردارونکي اطاعت کي بيان مين

بعد اُسکي يعسوب ني بادشاه سي پوچها ک جن اپني بادشاه و رئيس کي اطاعت کس طرح کرتی هين؟ اس احوال کو بيان کيچي * بادشاه ني کہا - بي سب اپني سردار کي اطاعت و فرمان برداري بخوبي کرتی هين اور بادشاه جو حکم کرتا هي اُسکو بجا لاتي هين * يعسوب ني کہا - اسکو مفصل بيان کيچي * بادشاه ني کہا - جنون کي قوم مين نيک و بد اور مسلمان و کافر هوتي هين جس طرح انسانون مين هين * جو ک نيک هين وي اپني رئيس کي اطاعت و فرمان برداري اس قدر کرتي هين ک آدميوني بي نهن هو سکتی - اسواسطي ک اطاعت و فرمان برداري جتات کي مثل ستارون کي هي - کيونک آفتاب اُن مين بمنزل بادشاه کي هي اور سب ستاري بجاي فوج و رعيت کي هين - چنانچہ مريخ سپه سالار - مشتري قاضي - زحل خزانچي - عطارد وزير - زهره حرم - ماهتاب ولي عهد هي - اور ستاري گويا فوج و رعيت هين - اسواسطي ک سب آفتاب کي تابع هين - اسيکي حرکت سي حرکت کرتي هين - وه جو تهر رها هي سب متوقف هو جاتي هين - اپني معمول و حد سي تجاوز نهن کرتی *

يعسوب ني پوچها ک ستارون ني يه بخوبي اطاعت و انتظام کي کهان سي حاصل کي؟ بادشاه ني کہا - يه فيض اُنکو فرشتون سي حاصل هي ک وي

جسوقت يعسوب اپني کلام سي فارغ هوا بادشاه ني کہا - آفرين صد آفرين - تو نهايت فصيح و بليغ هي * سچ هي که تيري سوا بي نعمتين الله تعالى ني کسي حيوان کو نهين بخشين * بعد اسکي پوچها - تيري رعيت اور سپاه کهان هي ؟ اُسني کہا - ٲيلي پهاڑ درخت پر جهان سُهيتا پاتي هين رهتي هين - اور بعضي آدميون کي مُلک مين جاکر اُنکي گهرون مين سُکونت اختيار کرتي هين * بادشاه ني پوچها - اُنکي هاتھ سي کيونکر سلامت رهتي هين ؟ کہا - بيشتر اُنسي چپ کر اپني نئين بچاتي هين - مگر کيھي جو وي قابو پاتي هين تکليف ديتي هين - بلکہ اکثر چھتون کو توڑکر بچون کو مارڏالتي هين اور شهد نکال کر آپس مين کہا ليتي هين *

بادشاه ني پوچها - پھر تُم اس ظلم پر اُنکي کيونکر صبر کرتي هو؟ اُسني کہا - هم يہ ظلم سب اپني اوپر گوارا کرتي هين اور کيھي عاجز هوکر اُنکي مُلک سي نکل جاتي هين * اُسوقت وي صلح کي واسطي بہت حيلي پيش کرتي هين - طرح طرح کي سوغات عطر و خوشبو و غيرہ بھجتي هين - طبل اور دف بچاتي هين - غرض کہ انواع و اقسام کي مُحفي تحائف ديکر همکو راضي کرتي هين * هماري مزاج مين شر و فساد نهين هي - هم بي اُنسي صلح کر ليتي هين - اُنکي يہان پھر چلي آتي هين * تس پر بي همسي راضي نهين هين - بغير دليل و حجت کي دعویٰ کرتي هين کہ هم مالک بي غلام هين *

جوڑ رکھی ہیں۔ بیچ کی جوڑ کو مُرّے کیا۔ نیچے کی دھڑ کو لنبہ۔ سر کو مُدّور بنایا * چار ہاتھ پاؤں مانند اضلاعِ شکلِ مُسَدّس کی نہایت خوبی سی مناسبِ مقدار کی بنائی۔ جنکی سبب نشست و برخاست کرتی ہیں * اور گہراپنی اس خوش اُسْلُوبی سی بناتی ہیں کہ ہوا اُنمیں ہرگز نہیں جا سکتی کہ جسکی باعثِ ہمکویا ہماری بچوں کو تکلیف پہنچی * ہاتھ پاؤں کی قوت سی درخت کی پھل پتی پھول جو کچھ پاتی ہیں اپنی مکانوں میں جمع کر رکھتی ہیں * شانوں پر چار بازو بنائی جنکی باعثِ اُڑتی ہیں * اور ہماری ڈنک میں کچھ زہر بھی پیدا کیا ہے کہ اُسکی سبب دُشمنوں کی شر سی محفوظ رہتی ہیں * اور گردن پتلی بنائی کہ دائیں بائیں سر کو بخوبی پھیرتی ہیں۔ اور اُسکی دونوں طرف دو آنکھیں روشن عطا کی ہیں کہ اُنکی روشنی سی ہر ایک چیز کو دیکھتی ہیں * اور منہ بھی بنایا ہے کہ جسی کھانیکے لذت جانتی ہیں * دو ہونٹ بھی دیے جنکی سبب کھانیکے چیزیں جمع کرتی ہیں۔ اور ہماری پیٹ میں قوتِ ہاضمہ ایسی بخشی ہے کہ وہ رطوبات کو شہد کر دیتی ہے۔ اور بھی شہد واسطی ہماری اور اولاد کی غذا ہے۔ جس طرح چار پاؤں کی پستان میں قوتِ دی ہے کہ اُسکی سبب خُون مُستَحیل ہو کر دودھ ہو جاتا ہے * غرض کہ یہ نعمتیں اللہ تعالیٰ نے ہمکو عطا کی ہیں۔ اُسکا شکر کھان تک کریں؟ اسیواسطی میں فی رعیت کی حال پر شفقت و مہربانی کر کے اپنی اوپر تکلیف روا رکھی۔ اُنمیں سی کسیکو نہ پہنچا *

قاصد اور وکیل بهيجي تُو ني اپني رعيت اور فوج سِ کسيکو کيون نه بهيجا؟ اُسني کہا - مَين ني اُنکي حال پر شفقت اور مهرباني کي تا کسيکو کُچھ تکليف نه پهنچي * بادشاه ني کہا - يه وصف اور کسي حيوان مين نهين هي - کُچھ مين کيونکر هُوا؟ کہا - مُجھکو الله تعالى ني اپني عنايت و مرحمت سي يه وصف عطا کيا - اسکي سوا اور بهي بهت سي بُزرگيان اور خوبيان بخشي هين * بادشاه ني کہا - کُچھ بُزرگيان اپني بيان کر - ک هم بهي معلوم کرين *

اُسني کہا - الله تعالى ني مُجھکو اور ميري جد و آبا کو بهت سي نعمتين بخشين اور کسي حيوان کو اُنمين شريک نهين کيا - چنانچہ مُلک و بُت کا مرتبہ همکو بخشا اور هماري جد و آبا کو نسل در نسل اُسکا ورثہ پهنچايا - يي دو نعمتين اور کسي حيوانکو نهين دين * اسکي سوا الله تعالى ني همکو علمِ هندسہ اور بهت سي صنعتين سکھائين ک اپني مکانون کو نهايت خوبِي سي بنائي هين * تمام جہان کي پهل اور پُهل همپر حلال کيي ک بي خلش کھاتي هين * هماري لعاب سي شہد پيدا کيا ک جسي تمام انسانون کو شفا حاصل هوتي هي * اس مرتبي پر هماري آياتِ قرآني ناطق هين *

اور هماري صورت و سيرت الله تعالى کي صنعت و قدرت پر غافلون کي واسطي دليل هي - کيونک خلقت هماري نهايت لطيف اور صورت نہيت عجيب هي - اسواسطي کہ الله تعالى ي هماري جسم مين تين

ڪري - اسواسطي ڪ تمام هفت اقليم مين بهت سي ملڪ واقع هين - هر ايڪ ملڪ مين هزارون شهر آباد هين جنمين لاکھون خلقت رھتي هئي - هر ايڪ ڪي زبان مختلف - مذهب جدا * ممڪن نهين ڪ ايڪ آدمي سب ملڪون ڪا بندوبست ڪر سڪي * اسواسطي الله تعالىٰ ني انڪي لبي بهت سي بادشاه مقرر ڪبي هين - اور يي سب سلاطين روي زمين پر خدا ڪي نائب ڪهلاني هين - ڪ خدا ني انڪو ملڪ ڪي مالڪ اور اپني بندون ڪي سردار ڪيا هئي - تا ڪ ملڪ ڪي آبادي مين مشغول رھين اور اُسڪي بندون ڪي قرار واقعي محافظت ڪرين هر ايڪ ڪي حال پر شفقت و مهرباني رھين - خلق مين احڪام عدالت ڪي جاري ڪرين - جس چيز ڪو خدا ني منع ڪيا هئي اُسي خلائق ڪو باز رھين * اور حقيقت مين سب ڪا نگهبان وھي هئي ڪ هر ايڪ ڪو پيدا ڪرنا اور رزق ديتا هئي *

فصل مڪھيون ڪي سردار ڪي احوال مين

انسان جسوقت اپني ڪلام سي فارغ هوا بادشاه ني حيوانون ڪي طرف خيال ڪيا * ناگاہ ايڪ مھين آواز ڪان مين پھنچي - ديڪھا تو مڪھيون ڪا سردار يعسوب سامني اُڙتا اور خدا ڪي تسخير و تهليل مين نغم سرائي ڪرنا هئي * پوچھا - تُو ڪون هئي ؟ اُسني ڪھا - مين حشرات الارض ڪا بادشاه هون * فرمايا - تُو آپ ڪيون آيا ؟ جس طرح اور حيوانون ني اپني

اسکی ہی - کیونکہ اکثر انہیں بادشاہ دُہلی پتلی مَنحَنِی ہوتی ہیں - اسواسطی کہ بادشاہوں سی غرض یہی ہی کہ عادل و مُنصف اور رعیت پرور ہوویں - ہر ایک کی حال پر شفقت و مہربانی کریں *

اور انسانوں میں بادشاہی نوکروں کی فرقی بھی بہت ہوتی ہیں - بعضی تو سپاہی ہتھیاربند ہیں کہ جو دشمن بادشاہ کا ہوتا ہی اُسکو دفع کرتی ہیں - چور دغا باز اُچکی جیب کتری اُنکی سبب شہروں میں فتنہ و فساد نہیں کرنی پاتی * اور بعضی وزیر دیوان اور مُنشی ہوتی ہیں جنکی سبب مُلک میں بندوبست رہتا اور فوج کی واسطی خزانہ جمع ہوتا ہی * بعضی وی ہیں کہ زراعت و کشتکاری سی غلہ پیدا کرتی ہیں * بعضی قاضی اور مُفتی ہیں کہ خلائق میں شریعت کی احکام جاری کرتی ہیں - اسواسطی کہ بادشاہوں کو دین و شریعت بھی ضرور ہی - کہ رعیت گمراہ نہووی * اور کتنی سوداگر اور اہل حرفہ ہیں کہ ہر ایک دیار میں خرید و فروخت کا معاملہ کرتی ہیں * اور بعضی فقط خدمت کی لپی مخصوص ہیں جس طرح غلام و خدمتگار ہوتی ہیں * اسی طرح اور بھی بہت سی فرقی ہیں کہ وی بادشاہوں کی واسطی نہایت ضرور ہیں - کہ بغیر اُنکی کاروبار موقوف ہو جاتا ہی * اسیواسطی انسانوں کو بہت سی سردار چاہیں کہ ہر ایک شہر میں اپنی اپنی گروہ کی انتظام و بندوبست میں مصروف رہیں - کسی طرح کا خلل نہوئی پاوی *

اور یہ نہیں ہو سکتا ہی کہ ایک بادشاہ تمام انسانوں کا بندوبست

کر * کہا - وه ڏيل ڏول مين سب طائرون سي ٻڙا هي - اُڙني مين قوب -
 پنڄي اور منقار سخت - بازو نهايت چوڙي چکلي - جسوقت اُنکو هوا
 مين حرڪت ديتا هي جهاز کي بادبان سي معلوم هوتي هين - ڏم لنبي -
 اُڙني کي وقت حرڪت کي زور سي پهڙ هل جاتا هي - هاتي گينڌي
 وغيره ٻڙي ٻڙي جانورون کو زمين سي اُٿيا لڄاتا هي * بادشاه نى کہا -
 خصلت اُسکي بيان کر * کہا - خصلت اُسکي بهت اچي هي - اور
 کسي وقت مين بيان کرونکا *

بعد اُسکي بادشاه ني انسانون کي جماعت کي طرف ديکھا * يي ستر
 آدمي انواع و اقسام کي شڪلين طرح طرح کي لباس پهني هوئي ڪپڙي تهي *
 اُنسي کہا - حيوانون ني جو کجه بيان کيا اُسکي جواب مين تامل و فکر
 کرو * پهر پوچھا ک تمھارا بادشاه کون هي ؟ انھون ني جواب ديا - هماري
 بادشاه بهت سي هين اور هر ايک اپني ملڪ مين فوج و رعيت لپي
 هوئي رهتا هي *

بادشاه ني پوچھا - اسکا کيا سبب ؟ ک حيوانون مين باوجود کثرت کي
 ايک بادشاه هوتا هي اور تم مين با وصف قلت کي بهت سي بادشاه
 هين ؟ انسانون کي جماعت سي عراقي ني جواب ديا ک آدمي بهت سي
 احتياج رکھتي هين - حالات اُنکي مختلف هين - اسواسطي بهت بادشاه
 اُنکي لپي چاهين * حيوانون کا يھ طور اسلوب نهين هي - اور اُن مين
 بادشاه وھي هوتا هي ک ڏيل ڏول مين ٻڙا هو * انسانون مين بيشتر بالڪس

هيءَ - نيٺ جاھل ھين ک ايسيءَ بات خلافِ قياس ڪھڻي ھين * مٿين
 حيران ھون ک وي ڪيون ڪريه تجويز ڪرتي ھين - ک سب درند چرند شڪاري
 جانور اڏھي ٺھنگ سانپ ڀڄڻو اُنکي غلام ھين * يھ نھين ڄاڻتي؟ ک
 اکر درند جنگل سي اور شڪاري جانور پھاڙون سي اور ٺھنگ دريا سي نڪل
 ڪر اُن ڀر حمل ڪرين ڪوئي انسان باقي نرھي اور اُنکي ملڪ مٿين آڪر
 سبڪو تباد ڪر ديون - ايڪ آدمي ڄيٽا نہ ٻڃي * غنيمت نھين ڄاڻتي
 اور اسکا شڪر نھين ڪرتي ھين ک خدا ني اُنکي ملڪ سي ان سب
 حيوانون ڪو دور رکيا ھي؟ مگر يي بيماري حيوان جو اُنکي پھان گرفتار
 ھين رات دن اُنکو عذاب مٿين رکھتي ھين * اسي سبب غرور مٿين آڳئي
 ھين - ک بغير دليل و حجت کي ايسا دعوى بي معنيٰ ڪرتي ھين *

بعد اُسکي بادشاه ني سامني ديکيا - طوطا ايڪ درخت کي شاخ ڀر
 بيٺا ھئا ھر ايڪ کي باتين سُنڻا تيا * ٻوڇيا - ٿو ڪون ھي؟ اُسني ڪها -
 مٿين شڪاري جانورن کا وڪيل ھون - مڃھڪو اُنکي بادشاه عنقا ني ٻيڄيا
 ھي * بادشاه ني ڪها - وڌ ڪهاڻ رھڻا ھي؟ اُسني عرض ڪيا ک درياي شور
 کي جزيرون مٿين بلند پھاڙون ڀر رھڻا ھي - وھان ڪيسي بشر کا گذر نھين
 ھوٽا اور ڪوئي جھاز ٻئي وھان تڪ نھين ڄا سکتا * فرمايا - اُس جزيري
 کا احوال بيان ڪر * اُسني ڪها - زمين وھانکي ٻيٺ اچي ھي - آب و
 هوا معتدل - چشمي خوشگوار - انواع و اقسام کي درخت ميودار -
 حيوانات طرح طرح کي بيشمار * بادشاه ني ڪها - عنقا کي شڪل و صورت بيان

یہی حال انسانوں کا ہے۔ کہ وہ سب ہر پانچویں بکری بھیڑ اور طاغوتوں کی گوشت کو کھاتی ہیں۔ جب کہ مر جاتی ہیں قبر میں چھوٹی چھوٹی کپڑی اُنکی جسم کو کھاتی ہیں * تمام جہان کا یہی حال ہے۔ کبھی بڑی حیوان چھوٹی حیوانوں کو کھاتی ہیں۔ اور کبھی چھوٹی حیوان بڑی حیوانوں پر دانت مارتی ہیں * اسیواسطی حکیموں نے کہا ہے کہ ایک کی مر جانی سے دوسری کی بہتری ہو جاتی ہے۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔ **وَتِلْكَ الْآيَاتُ نَدَاؤُهَا بَيْنَ النَّاسِ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالَمُونَ** یعنی ثبوت نبوت پہنچتی ہیں ہم زمانیکو آدمیوں میں۔ اور سوائے عالموں کی کوئی اس بات کو نہیں جانتا ہے *

بعد اُسکی کہا۔ میں نے سنا ہے کہ سب آدمی گمان کرتے ہیں کہ ہم مالک اور تمام حیوان ہماری غلام ہیں۔ میں نے جو حیوانوں کا احوال بیان کیا اُنہی کیوں نہیں دریافت کرتے کہ سب حیوانات مساوی ہیں؟ کچھ فرق نہیں۔ کبھی تو کھاتی ہیں اور کبھی آپ دوسروں کی غذا ہو جاتی ہیں * معلوم نہیں کہ حیوانوں پر کس چیز سے فخر کرتے ہیں۔ حالانکہ جو حال ہمارا ہے وہی حال اُنکا ہے۔ کیونکہ نیکی اور بدی بعد مر نیکی ظاہر ہوتی ہے۔ مٹی میں سب مل جاوینگی۔ آخر خُدا کی طرف رُجوع کرینگی *

بعد اُسکی بادشاہ نے کہا کہ انسان جو یہ دعویٰ کرتے ہیں کہ ہم مالک اور سب حیوان غلام ہیں اس مکر و بہتان سے اُنکی سخت تعجب

روشن - منہ چوڑا - دانت بہت * جتنی دریائی جانور پاتا ہی بیسُمار
 نِگل جاتا ہی * جب کہ بہت کھانی سی بدھضمی ہوتی ہی اُسوقت
 کمان کی طرح خم ہو کر سر اور دُم کی زور پر کھڑا ہوتا - اور بیچ کی دھڑ کو
 پانی سی نکال کر ہوا میں بلند کرتا ہی - آفتاب کی حرارت سی اُسکی
 پیٹ کا کھانا ہضم ہو جاتا ہی - اور بیشتر اُس حالت میں بیہوش بی
 ہو جاتا ہی * اُسوقت بادل جو دریا سی اُٹھتی ہیں اُسکو لیکر خُشکی میں
 ڈال دیتی ہیں - پھر تو مر جاتا اور درندوں کی غذا ہوتا ہی * اور کبھی
 بادلوں کی ساتھ بلند ہو کر یاجوج و ماجوج کی حد میں جا گرتا ہی - اور
 چند روز اُنکی کھانی میں آتا ہی *

غرض جتنی دریائی جانور ہیں اُسی ڈرتی اور بھاگتی ہیں - وہ کسی
 سی نہیں ڈرتا - مگر ایک جانور چھوٹا پشی کی برابر ہی - اُسی نہایت
 خوف کرتا ہی - اسواسطی کہ وہ جسوقت اُسکو کاٹتا ہی زہر اُسکا تمام
 بدن میں اُسکی اثر کر جاتا ہی - آخر یہ مر جاتا ہی - اور تمام دریائی
 جانور جمع ہو کر ایک مدت تلک اُسکا گوشت کھاتی ہیں * جس طرح اور
 چھوٹی جانوروں کو یہ کھاتا ہی اسی طرح وی سب ملکر اُسکو کھاتی ہیں *
 یہی حال شکاری جانوروں اور طائروں کا ہی - کُنجشک و غیرہ پشون
 اور چونٹیوں کو کھاتی ہیں - اور اُنکو باشی و شاہین شکار کرتی ہیں * پھر
 باز و عقاب اور گدھ باشہ و شاہین کو شکار کر کے کھا جاتی ہیں * آخر کو
 جب وی مرتی ہیں تمام کیتڑی مکوڑی چھوٹی جانور اُنکو کھاتی ہیں *

بلند ٿيلون اور پهاريون پر ڪرڻ زهرير کي متصل رهتا هي جهان ابر و باران اور روئيدگي ڪجهه نهين - حيوان وهان شدت سرما سي هلاڪ هوجاتي هيئن * بادشاهه ني پوچها - اُسکي فوج و رعيت ڪون هي؟ اُسني ڪها - تمام سانپ ڀڄيو و غيره اُسکي فوج و رعيت هيئن اور روي زمين پر هر ايڪ مڪان مين رهي هيئن * پوچها - وه اپني فوج سي جدا هوڪر اتي بلندي پر ڪيون جاڪر رها هي؟ ڪها - اسواسطي ڪ اُسکي منهن مين زهر هوتا هي - اُسکي گرمي سي تمام بدن چلتا هي - وهان ڪرڻ زهرير کي سڍي سي خوش رهتا هي * بادشاهه ني ڪها - اُسکي صورت و سيرت بيان ڪر * ڪها - صورت و سيرت اُسکي بعينه مثل تنين کي هي *

فرمايا - تنين کي وصف ڪسڪو معلوم هيئن جو بيان ڪري؟ ملخ ني ڪها - درياڻي جانورون ڪا وڪيل مينڌڪ سامني حضور مين حاضر هي - اتي پوچهي * بادشاهه ني اُسکي طرف ديڪها - يه دريا کي ڪناري ايڪ ٿيلي پر ڪپڙا هوا تسبيح و تهليل مين مشغول تها * پوچها - ٿو ڪون هي؟ اُسني ڪها - مين درياڻي جانورون کي بادشاهه ڪا وڪيل هون * فرمايا - اُسڪا نام و نشان بيان ڪر * ڪها - نام اُسڪا تنين هي - درياي شور مين رهتا هي - تمام درياڻي جانور ڪچهوئي مچھلي مينڌڪ نهنگ اُسکي رعيت هيئن *

بادشاهه ني ڪها - اُسکي شڪل و صورت بيان ڪر * اُسني ڪها - وه ڏيل ڏول مين سب درياڻي جانورون سي پڙا - صورت عجيب - شڪل مهيب - قد لنبا - تمام دريا کي جانور اُتي خوف ڪرتي هيئن - سر پڙا - آنهين

سخت - آواز بھاری - صورت مہیب - کوئی انسان اور حیوان خوف سی سامنی نہیں آسکتا - ہر ایک بات میں دُرست - کسی کام میں یار و مددگار کا مُحتاج نہیں - سخی ایسا کہ شکار کر کے سب حیوانات کو تقسیم کر دیتا ہے اور آپ مُوافقِ احتیاج کی کھاتا ہے * جبکہ دُور سی روشنی دیکھتا ہے نزدیک جاکر کھڑا ہوتا ہے - اُسوقت عُصہ اُسکا فرو ہو جاتا ہے * کسی عورت اور لڑکی کو نہیں چھیڑتا - راگ سی بہت خواہش و رغبت رکھتا ہے * کسی سی ڈرتا نہیں مگر چونٹی سی کہ یہ اُسپر اور اُنکی اولاد پر غالب ہے جس طرح پشہ ہاتھی اور بیل پر اور مکی آدمیوں پر غالب ہے * بادشاہ فی کہا - وہ اپنی رعیت سی کیا سلوک کرتا ہے ؟ عرض کیا کہ وہ رعیت سی بہت سلوک و مُراعات کرتا ہے * بعد اُسکی مین احوال اُسکا مُفصل بیان کرونگا *

فصل ثعبان اور تین کی بیان میں

بعد اُسکی بادشاہ فی دھنی بائیں جو خیال کیا اچانک ایک آواز کان میں پہنچی - دیکھا تو ملح اپنی دونوں بازوؤں کو حرکت دیتا اور نیت آواز باریک سی نغمہ سرائی کرتا ہے * پوچھا - تُو کون ہے ؟ اُسنی کہا - مین تمام کیڑی مکوڑوں کا وکیل ہوں - مجھکو اُنکی بادشاہ فی پہنچا ہے * پوچھا - وہ کون ہے اور کہاں رہتا ہے ؟ عرض کی کہ نام اُسکا ثعبان ہے -

مرتبہ بیان کیا تم اُسکا کیا جواب دیتی ہو؟ ایک حکیم نے کہا۔ اگر یہی فاسق و فاجر و سنگدل نہ ہو تو آفتاب و ماہتاب کی پرستش نہ کرتی تو واقعی یہی سب باتیں موجب فخر کی ہوتیں * جب کہ سب انسان اپنا اپنا مرتبہ اور بزرگیان بیان کر چکی چوہدار نے پکار کر کہا۔ صاحبو۔ اب شام ہوئی۔ رخصت ہو۔ صبح کو پھر حاضر ہونا *

یہ فصل شیر کی احوال میں

تیسری دن جسوقت تمام حیوان و انسان بادشاہ کی روبرو صف باندھ کر کھڑے ہوئے بادشاہ نے سبکی طرف متوجہ ہو کر دیکھا۔ گیدڑ سامنے نظر آیا * پوچھا۔ تو کون ہے؟ اُس نے عرض کیا کہ میں حیوانوں کا وکیل ہوں * بادشاہ نے کہا۔ تجھ کو کس نے بھیجا ہے؟ اُس نے کہا۔ مجھ کو درندوں کی بادشاہ شیر ابو الحارث نے بھیجا ہے * فرمایا۔ وہ کس ملک میں رہتا اور رعیت اُس کی کون ہے؟ کہا۔ جنگل بیابان میں رہتا ہے اور تمام وحوش و بہائم اُس کی رعیت ہیں * پوچھا۔ اُس کی مددگار کون ہیں؟ کہا۔ چیتی پاڑھی ہرن خرگوش لومڑی بھیڑیہ سب اُس کی یار و مددگار ہیں * فرمایا۔ اُس کی صورت اور سیرت بیان کر * گیدڑ نے کہا۔ وہ ذیل ڈول میں سب حیوانوں سے بڑا قوت میں زیادہ۔ ہیبت و جلال میں سب سے برتر۔ سینہ چوڑا۔ کمر پتلی۔ سر بڑا۔ کلائیان مضبوط۔ دانت اور چنگل

سي اخذ ڪيا * اسطرح بني اسرائيل کو سحر و طلسم کا علم سليمان ابن داود سي پهتجا *

بعد اُسکي آخر صف مین ايک آدمي نظر آيا - بدن قوي - پٿري سي ڌاڙهي - آفتاب کي طرف نهايت اعتقاد سي ديکھتا تھا * بادشاه ني پوچھا - يہ کون هي ؟ وزير ني کہا - يہ شخص خراساني هي * کہا - اسي کہو گچھ. يہ بھي اپنا احوال کہي * چنانچہ اسي بي بموجب حکم کي کہا - شکر هي واسطي الله کي جسني همکو طرح طرح کي نعمتين اور بزرگيان بخشين - هماري ملڪ کو کثرت آبادي مین سب ملڪون سي بهتر ڪيا - اور اپني پيغمبرون کي زباني هماري تعريف کلام رباني مین داخل کي - چنانچہ کتني آيتن قرآن کي هماري بزرگي و فضيلت پر دلالت ڪري هيئن * غرض شکر هي اُسکا جسني همکو قوت ايمان کي سب انسانون سي زياده بخشي - اسواسطي ک هم مین سي بعني ثوريت و انجيل کو پڙھتي هيئن - گو ک اُسکي مطلب کو نہيئن سمجھتي - مگر حضرت موسیٰ اور عيسىٰ کي نبوت کو برحق جانتی هيئن * اور بعني قرآن کو پڙھتي هيئن - اگرچہ اُسکي معني نہيئن جانتی لیکن پيغمبر آخر الزمان کي دين کو دل سي قبول ڪري هيئن * همني امام حسين کي غم مین لباس ماتمي پهنا اور مروانيون سي خون کا بدلا ليا - اور اُسکي فضل سي اُميدوار هيئن ک امام آخر الزمان کا ظہور هماري هي ملڪ مین هوگا *

بادشاه ني حکيمونکي طرف ديکھ کر فرمايا ک اس آدمي ني جو اپنا فخر و

بادشاہ نے پھر انسانوں کی جماعت کی طرف دیکھا - ایک شخص سفید رنگ اُصطُراب اور رصد کی اسباب ہاتھ میں لیے ہوئے نظر آیا * پوچھا - یہ کون ہے؟ وزیر نے کہا - یہ شخص رومی سرزمین یونان کا رہنے والا ہے * بادشاہ نے کہا - اسی کہو یہ بھی اپنا احوال بیان کری * چنانچہ اُس نے بھی بموجب حکم کی کہا - حمد ہے واسطی اُس کی جس نے ہم کو اکثر مخلوقات پر فضیلت بخشی - ہماری ملکت میں انواع و اقسام کی میوی اور نعمتیں پیدا کیں - اپنی فضل و احسان سے ہم کو علوم عجیب و صنائع غریب بخشی - ہر ایک شے کی منفعت پہچاننا - رصد بنا کر آسمان کا احوال جاننا - ہیئت ہندسہ نجوم رمل طب منطق حکمت - اُس کی سوا اور بہت سی علوم ہم کو بتلائی *

صاحب العزیمت نے کہا - ان علموں پر تم عبث فخر کرتے ہو - اس واسطی کہ یہ علوم تمہاری اپنی دانائی سے نہیں ایجاد کیے - بلکہ بطلیموس کی زمانی میں علمائے بنی اسرائیل سے سیکھے لیے - اور بعضی علوم ثامسطیوس کی وقت میں مصر کی عالموں سے اخذ کیے گئے * بعد اُس کی اپنی ملکت میں رواج دیکر اب اپنی طرف نسبت کرتے ہو * بادشاہ نے حکیم یونانی سے پوچھا کہ یہ کیا کہتا ہے؟ اُس نے کہا - سچ ہے - ہم نے اکثر علوم اگلی حکیموں سے حاصل کیے ہیں - جس طرح اب ہم سے اور لوگ سیکھتے ہیں * یہی کارخانہ دنیا کا ہے کہ ایک سے دوسری کو فائدہ پہنچتا ہے - چنانچہ حکما فارس کی نجوم و رصد کا علم ہند کی حکیموں

رحمت و مهرباني اور رغبتِ عبادت عطا کي * شُڪر هي واسطي اُسکي
جسني همکو ايسي نعمتين بخشين * اُسکي سوا اور بهي بهت سي فضيلتين
هم مين هين کي اُنکا ذکر همني نهين کيا * صاحبُ العزيمت ني کيا - سچ
هي - يه بھول کيا کي همني اُسکي عبادت کا حق ادا نکيا - کافر هوگئي -
صليب کي پرستش کي - اور سور کو قرباني کر اُسکا گوشت کھائي لگي -
خدا پر مکر و بھتان کيا *

بعد اُسکي بادشاه ني ايک آدمي کو ديکھا - دُبالا پتلا گندم رنگ - ته بند
باندھي چادر اوڙھي هوئي کھڑا هي * پوچھا - يه کون شخص هي ؟ وزير ني
کھا - يه شخص قريشي مگي کا رھني والا هي * کھا - اسي کھو يه بهي کچھ
اپنا احوال بيان کري * بموجب حکم کي اُسني کھا * شُڪر هي واسطي
الله کي جسني هماري لبي نبي مرسل محمد مصطفى صلي الله عليه وسلم
کو بھيجا - اور همکو اُسکي اُمت مين داخل کيا * قرآن کي تلاوت اور نماز
پنجگان اور روزہ رمضان اور حج و زکوٰۃ کي واسطي فرمايا - بهت سي فضيلتين
اور نعمتين مثل ليلة القدر اور نماز جماعت اور علوم دين کي همکو بخشين
اور بهشت مين داخل هونیکا همسي وعده کيا * شُڪر هي واسطي اُسکي
جسني همکو ايسي نعمتين عطا کين * انکي سوا اور بهي بهت سي فضيلتين
هم مين هين جنکا بيان نہايت طول طويل هي * صاحبُ العزيمت ني
کھا - يه بهي کھ - کي همني پيغمبر کي بعد دين کو چھوڑ ديا - منافق
هوگئي - حُب دنيا کي واسطي امامون کو قتل کيا *

بِه شخصِ عبراني بني اسرائيل کي قوم سي هام کا رهنِي والا هِي * فرمايا -
 اِسي کھو کُچھ باتين کري * وزير ني اُسکي طرف اشارہ کيا * اُسني بموجب
 حُکم کي خُطبہ طویل ک حاصِل اور خُلاصہ اُسکا بِه هِي پڑھا * شُکر هِي واسطي
 اُس خالق کي جِسني تمام اولادِ آدم مين بني اسرائيل کو مرتبہ فضيلت
 کا ديا - اور اُنکي نسل سي مونسِي کليمُ اللّٰه کو مرتبہ نُبوت کا بخشا * حمد
 و شُکر هِي واسطي اُسکي جِسني همکو ايسي ني کي تابع کيا - اور هماري
 واسطي انواع و اقسام کي نعمتين عطا کين * صاحبُ العزيمت ني کہا -
 بِه کيون نہين کہتا هِي ؟ ک همکو خُدا ني اپني غضب سي مسخ کرکي بندر
 اور رِچھ بنایا اور بُت پرستي کي سبب ذلت و خرابي مين ڈالا *

بعد اُسکي پھر بادشاہ ني انسانون کي جماعت کي طرف دیکھا - ايک
 شخص لباسِ پشمينہ پھني هُوئي نظر آيا - کمر مين تسمہ بندها - هاتھ مين
 انگيٲي - اُس مين لوبان جلاکر دُھوان کر رها هِي - اور الحان سي کُچھ باواز
 بلند پڑھتا هِي * وزير سي پُرجھا - بِه کون شخص هِي ؟ اُسني کہا - بِه
 شخصِ سُرياني حضرتِ عيسِي کي اُمّت سي هِي * فرمايا - اِسي کھو کُچھ
 باتين کري * سُرياني ني بموجب حُکم کي خُطبہ ک خُلاصہ اُسکا بِه هِي پڑھا *
 شُکر هِي واسطي اُس خالق کي جِسني حضرتِ عيسِي کو بطنِ مريم سي
 بغير باپ کي پيدا کرکي مُعجزہ نُبوت کا بخشا - اور اُسکي سبب بني
 اسرائيل کو گُناھون سي پاک کيا - اور همکو اُسکي تواب و لواحق سي بنایا *
 هماري گروہ سي بہت سي عالم و عابد پيدا کيي - دلون مين هماري

يهه بهي ڪجهه اپنا احوال بيان ڪري * چنانچہ اُسنِي بهي بادشاه کي بموجب حُڪم کي ڪها *

شُڪر هي واسطي اُسکي جسني هماري لمي مُلڪ وسيع اور بهتر عطا ڪيا
ڪ رات اور دن وهان هميشه برابر هي - سڙي گرمي کي زيادتي ڪيبي نرين
هوتي - آب و هوا مُعتدل - درخت اچهي هري - گھاس وهان کي سب
دوا - ڪهانين جواهرات کي بي انتها - سبزه وهان ڪا ساڳ - لکڙي نيشڪر -
سنگريزي وهانکي ياقوت و زبرجد - حيوان موڻي تازي - چنانچہ هاڻي ڪ
سب حيوانون سي موٽا اور جسم مين بڙا هي * آدم کي بهي ابتدا وهين سي
هي * اسطرح تمام حيوانات - ڪ سب کي ابتدا خط استوا کي نچي سي
هي * هماري شهر سي انبيا اور حُڪما بهت ظاهر هوئي * الله تعاليٰ ني
صُنعتين عجيب و غريب هڪو عطا ڪين - نُخوم و سحر اور ڪهانن يي سب
علوم بخشي * هماري مُلڪ کي انسانونڪو هر ايڪ صُنعت و خوبِي مين
سب سي بهتر ڪيا * صاحب الغزيمت ني ڪها - اگر تُو اپني خطبي مين يهه
بهي داخل ڪرنا ڪ پهر هني جسم ڪو جلایا - بُتون کي پرستش کي - زنا کي
ڪثرت سي اولاد پيدا هوئي - هم سب تباه و رُوسياه هوئي - تو لائق انصاف
کي هوتا *

بعد اُسکي بادشاه ني ايڪ آدمي ڪو دیکها - قد لنبا - زرد چادر اوڙهي
هوئي - هاڻه مين ايڪ کاغذ لکها هوا لمي - اُسڪو دیکهتا اور آگي پڇهي هلنا
اور حرڪت ڪرنا هي * وزير سي پوچها - يهه ڪون شخص هي ؟ اُسنِي ڪها -

جهوڙ دين اور کتني عُمده بادشاهونکا ذکر نہ کیا * بادشاه ني کہا اُنکو
تُو بيان کر *

اُسني عرض کي ک اس عراقي ني اپني خطبي مين يہ نکہا ک ہماري
سبب جهان مين طوفان آيا - جتني حيوان ک رُوي زمين پر تهي سب
غرق هوگئي * هماري قوم مين انسانون ني بہت سا اختلاف کیا - عقلمين
پريشان هوگئين - سب عقلا حيران هوئي * ہم مين سي نمرود بادشاہ ظالم
پیدا هوا جسني ابراهيم خليل آلله کو آگ مين ڈالا * هماري قوم سي
بُخت نصر ظاهر هوا - اُسني بيت المقدس کو خراب کیا - توريث کو
جلا ديا - اولاد سليمان ابن داؤد کي اور تمام بني اسرائيل کو قتل کیا - آل
عدنان کو فُرات کي کناري سي جنگل اور پہاڙ کي طرف نکال ديا * نہايت
ظالم و سفاک تھا - ک ہميشہ خونريزي مين مشغول رھتا تھا *

بادشاه ني کہا - اس احوال کو يہ آدمي کيونکر بيان کرتا؟ اس کہني
سي اُسکو فائدہ نہ تھا - بلکہ يہ سب اُسکي مذمت هي * صاحب
العزيزيت ني کہا ک عدل و انصاف سي يہ بات بعيد هي ک مُناظري کي
وقت سب فضيلتين اپني بيان کري اور عيبن کو چھپاوي - توبہ اور عذر نہ کري *
بعد اسکي بادشاه ني پھر انسانون کي جماعت کي طرف ديکھا - اُن
مين سي ايک شخص گندم رنگ دُبل پتلا ڏاڏهي بڙي کمر مين زُتار سُرخ
دھوتي باندھي هوئي نظر آيا * وزير سي پوچھا - يہ کون شخص هي؟ اُسني
کہا - يہ هندي جزيرہ سرانديپ مين رھتا هي * بادشاه ني کہا - اسي کہو

بخشي جنکي آب و هوا تمام رُوي زمين سي بهتر هي - اور اڪثر بندون پر همڪو فضيلت بخشي * حمد و ثنا هي واسطي اُسکي جسني همڪو عقل و شعورِ فکر و دانائي تميزي سب بزرگيان عطا کين - ک اُسکي هدايت سي همي صنعتين نادر اور علوم عجيب ايجاد کيي * اُسي ني سلطنت و نبوت همڪو بخشي - هماري گروه سي نوح ادريس ابراهيم موسي عيسيٰ محمد مصطفيٰ صلي الله عليه و سلم اتني پيغمبر پيدا کيي * هماري قوم سي بهت سي بادشاه عظيم آلشاهان فريدون دارا اردشير بهرام نوشيروان اور کتني سلاطين آل ساسان سي پيدا کيي جنهن ني سلطنت و رياست اور فوج و رعيت کا بندوبست کيا * هم سب انسانون کي خلاصه هين اور انسان حيوانون کي خلاصه هين - غرض هم تمام جهان مين لب لباب هين * واسطي اُسکي شکر هي جسني نعماتِ کامله همڪو بخشين اور تمام موجودات پر بزرگيان دين *

جبکہ آدمي به خطبہ پڑھ چکا بادشاہ ني تمام جنون کي حکيمون سي کہا کہ اس آدمي ني جواہري فضيلتين بيان کين اور اُسي اپنا فخر کيا تُم اسکا جواب کيا ديتي هو؟ سب ني کہا - بهہ سچ کہتا هي * مگر صاحب العزيمت ک کسي کو اپني کلام کي آگي بڑھني نہين ديتا تھا - اُس آدمي کي طرف متوجہ ہوکر اُتي چاها کہ سب باتون کا جواب ديوي اور انسانون کي دلت و گمراهي بيان کري * حکيمونسي مخاطب ہوکر کہا - اي حکيمو اس آدمي ني اپني خطبي مين بهت سي باتين

۹۶ جَنِي کي خطبي کي انتها اور عراقي کي خطبي کي ابتدا مين

دخل ديتي هين اُنکو وادي ضلالت مين حيران و سرگردان رکيا *
جَنَات کو قبل آدم کي آتش سوزان سي پيدا کرکي صورتين عجيب اور
اجسام لطيف بخشي * اور تمام مخلوقات کو نہا خانہ عدم سي ظاهر کرکي
خصلتين علاحدہ علاحدہ اور مرتبي جُدي جُدي عطا کي * بعضونکو اعلى
علين پر مکان سکونت کا بخشا اور بعضون کو تدخانہ اسفل آسافلين مين
ڌالا * اور کتنون کو اُن دودرجون کي درميان مين رکيا * اور هر ايک کو
شبستان جهان مين شمع رسالت سي شاهراه هدايت پر پهنچايا * حمد
و شکر هي واسطي اُسکي جسني همکو ايمان و اسلام کي بزرگي سي سرفراز
کرکي روي زمين کا خليفہ کيا - اور هماري بادشاه کو نعمتِ علم و حلم
سي نصيب بخشا *

جسوقت يہ حکيم خطبہ پڑھ چکا بادشاه ني انسانون کي جماعت
کي طرف ديکھا - يي ستر آدمي صورتين سبکي مختلف لباس طرح
طرح کي پهنی ہوئي کپڑي تهي * انمين سي ايک شخص خوبصورت
راست قامت تمام بدن خوش اسلوب نظر آيا * وزير سي پوچھا - يہ
شخص کہاں رهتا هي؟ اُسي کہا يہ ايران کا رهنی والا هي - سر زمين
عراق مين رهتا هي * بادشاه ني کہا - اُسي کھو کچھ باتين کرکي * وزير ني
اُسکي طرف اشارہ کيا * اُسي آداب بجا لاکر ايک خطبہ ک جسکا
خلاصہ يہ هي پڑھا *

شکر هي واسطي الله کي جسني هماري رهنی کي لي وي شهر و قريبي

اور صورتیں کے عالم اجسام میں نظر آتی ہیں امثال و اشکال اُن صورتوں کی ہیں جو عالم ارواح میں موجود ہیں * وہ صورتیں کے اُس عالم میں ہیں نورانی و لطیف ہیں اور یہی تاریک و کثیف ہیں * جس طرح تصویریں کو ہر ایک عضو میں مناسبت ہوتی ہے اُن حیوانوں کی ساتھ کے جنکی وہی تصویریں ہیں اسی طرح اُن صورتوں کو بھی مناسبت ہے اُن صورتوں سے کہ عالم ارواح میں موجود ہیں۔ مگر وہی صورتیں تحریک کرنی والی ہیں اور یہی متحرک۔ اور جو انسانی بھی کم رتبہ ہیں یہی حس و حرکت اور یہی زبان ہیں۔ اور یہی محسوس ہیں * وہی صورتیں کے عالم بقا میں ہیں باقی رہتی ہیں۔ اور یہی فانی و زائل ہوجاتی ہیں *

بعد اُسکی کپڑی ہو کر یہ خطبہ پڑھا۔ حمد ہی واسطی اُس معبود کی جس نے اپنی قدرت کاملہ سے تمام مخلوقات کو ظاہر کر کے عرصہ کائنات میں انواع و اقسام کی خلقت پیدا کی۔ اور تمام مصنوعات کو جسمیں کسی مخلوق کی عقل کو رسائی نہیں ہے موجود کر کے ہر ایک اہل بصیرت کی نظر میں تجلی اپنی صنعت کی نور کی دکھلائی * عرصہ گاہ دُنیا کو چھ طرفونسی محدود کر کے خلق کی آسائش کی واسطی زمان و مکان بنایا * افلاک کی کتنی درجی بنا کر فرشتوں کو ہر ایک جا مستعین کیا * حیوانات کو رنگ و برنگ کی شکلیں اور صورتیں بخشیں۔ نعمت خانہ احسان سے انواع و اقسام کی نعمتیں عطا کیں * دُعا و زاری کرنی والوں کو عنایت یہی نہایت سے مرتبہ قُرب کا بخشا * جو کہ اُسکی کُنہ میں عقل ناقص کو

بادشاه قضيي کي انفصال کړنیکو بیتها هي اور قاضي مفتي حاضر هين *
 اس بات کي سُنتي هي جتني حيوان و انسان که هر ایک طرف سي
 آکر جمع هوئي تهي صف باندې کر بادشاه کي آگي کپڙي هوئي - اور
 آداب و تسليمات بجا لاکړ دُعائين ديني لگي * بادشاه ني هر طرف خيال
 کيا - دیکها تو انواع و قسام کي خلقت نهايت کثرت سي حاضر هي *
 ایک ساعت مُتعجب هوکر سادَت ره گيا * بعد اُسکي ایک حکيم جتني
 کي طرف مُتوجه هوکر کہا که تُو اس عجيب و غريب خلقت کو دیکها
 هي ؟

اُسني عرض کيا - اي بادشاه - مین انکو ديدۀ دل سي دیکها اور
 مُشاهده کرتا هون * بادشاه انکو دیکهکر مُتعجب هوتا هي - مین اُس
 صانع حکيم کي حکمت و قدرت سي مُتعجب هون که جِسني انکو پيدا
 کيا اور انواع و اقسام کي شکلين بنائين - هميشه پرورش کرتا اور رزق ديتا -
 هر ایک بلاسي محفوظ رکها هي - بلکہ يي اُسکي علم خُصُوري مین حاضر
 هين - اسواسطي که جب اللہ تعالیٰ اهلِ بصارت کي نظر سي نور کي پردي
 مین پوشيده هوا - وهان وهم و فکر کا بيهي تصوّر نهين پهنچتا - ان صُنعتون
 کو اُسني ظاهر کيا که هر ایک صاحبِ بصيرت مُشاهده کري - اور جو
 کچھ اُسکي پرده غيب مین تھا اُسکو عرصه گاهِ ظُهور مین لایا - که اهلِ نظر
 اُسکو دیکه کر اُسکي صُنعت و بي همتائي اور قدرت و يکتائي کا اقرار
 کرين - دليل و حُجّت کي مُحتاج نهووين :

چھوٹی کپڑی بڑی کپڑوں کی واسطی غذا یہی ہیں۔ کہ وی انکو کھاتی
ہیں *

غرض اللہ تعالیٰ کسی شی کو بیفائدہ نہیں پیدا کیا * جو کوئی اُس
فائدی کو نہیں جانتا ہی خدا پر اعتراض کرتا اور کہتا ہے۔ انکو کیوں
پیدا کیا؟ انہیں کچھ فائدہ نہیں۔ حالانکہ یہ سب جہل و نادانی ہی۔
کہ خدا کی فعل پر اعتراض بجا کرتی ہیں۔ اُسکی صنعت و قدرت سی
کچھ واقف نہیں * میں نے سنا ہے کہ بعضی جاہل آدمی یہ گمان کرتی
ہیں کہ اللہ تعالیٰ کی مہربانی فلکِ قمر سی تجاوز نہیں کرتی * اگر وی
تمام موجودات کی احوال میں فکر و تأمل کریں تو معلوم ہو کہ عنایت
و مہربانی اُسکی ہر ایک صغیر و کبیر کی شامل ہے اسواسطی کہ مبدأ
فیاض سی تمام مخلوقات پر فیضانِ نعمت ہے۔ ہر ایک اپنی استعداد
کی موافق فیض اُسکا قبول کرتا ہے *

یہ فصل حیوانوں کی وکیلوں کی جمع ہونی کی
بیان میں

صبح کی وقت کہ تمام حیوانوں کی وکیل ہر ایک ملک سی آکر جمع
ہوئی اور جنوں کا بادشاہ قضی کی انفصال کی واسطی دیوانِ عام میں
آکر بیٹھا * چوبدازوں نے بموجب حکم کی پکار کر کہا کہ سب نالش کرنی والی
اور داد کی چاہنی والی جن پر ظلم ہوا ہے سامنی آکر حاضر ہوں *

هوڪر جسم مين پھلتي ھي اور وھي سبب زندگاني کا ھي اُسي طرح آفتاب کي حرارت سي ٻي خلائق کو فائده ھوتا ھي * بعضون کو جو ڪيئي اُسکي باعث ڪسي جھت سي فساد و نقصان لاحق ھوتا ھي خالق کو مناسب نہين ھي ک انکي واسطي اُسکو موقوف ڪرکي اڪثر عالم کو قبض عام اور فائده نام سي محروم رکھي *

ٻيھي حال زحل و مريخ اور تمام ستارون کا ھي ک انکي باعث صلاح و فلاح عالم کي ھي - اگرچہ بعضي منحوس ساعتون مين گرمي يا سردي کي زيادتي سي بعضون کو نقصان پھنچتا ھي * اسي طرح بادلون کو اللہ تعاليٰ خلائق کي منفعت کي واسطي ھر ايڪ طرف پھنچتا ھي - اگرچہ بعضي وقت انکي سبب حيوانات کو رنج ھوتا ھي يا کثرت سيلابي سي غريبن کي گھر خراب ھو جاتي ھين *

ٻيھي حال تمام درند چرند سانپ بچھو مچھلي نہنگ حشرات الارض کا ھي * انمين سي بعضون کو نجاست اور عفونت مين پيدا ڪيا ھي ک ھو تعفن سي صاف رھي - ايسا نہو ک بخارات فاسده کي اُتھني سي ھو متعفن ھو جاوي اور عالم مين وبا آوي ک سب حيوان ايڪ بار هلاڪ ھو جاوين * اسيواسطي ٻي سب ڪيتري حشرات الارض اڪثر قصائون يا مچھلي بچھني والون کي دُڪانون مين پيدا ھوتي اور نجاست مين رھتي ھين * جب ک نجاست سي ٻي سب پيدا ھوئي جو ڪجهہ نجاست کا اثر تها اُسکو انھون ني اپني غذا کي - ھو صاف ھوگئي - وبا سي لوگ سلامت رھي * اور ٻي

میں نہ پیدا کرتا تو یہی کاهي کو کُچھ کھا سکتی؟ غذا کِسطرح میسر نہوتی -

بھوکھ کي ماري هلاک هو جاتي - کوئي سانپ جهان مین نظر نہ آتا *

ملخ ني کہا - يہ بيان کر کہ انسي حيوانون کو کیا منفعت پہنچتي هي اور زمين پر انکي پيدا هونيکا کیا فائده هي؟ اُسنی کہا - جس طرح اور جانوروں کي پيدا کرنی سي منفعت هي اُسطرح انسي بيي فائده حاصل هي * ملخ ني کہا - اس بات کو مُفصل بيان کر * اُسنی کہا - جسوقت اللہ تعالیٰ ني تمام عالم کو پيدا کرکي هرايک امر کو اپني مرضي کي مُوافق دُرست کیا تمام خلّاتق مین بعضي مخلوقات کو بعضون کي واسطي پيدا کیا اور اُنکي اسباب بنائي مُوافق اپني حکمت کي * جس مین صلاحيت عالم کي جاني وُهي کیا - مگر کيہي کسي عِلّت کي سبب بعضون کي واسطي فساد و نقصان هو جاتا هي - يہ نہيں کہ اللہ تعالیٰ انکو اُس فساد مین مُبتلا کرتا هي - هرچند کہ اُسکي علم مین فساد و شر هرايک امر کا ظاہر و باہر هي - مگر اُس خالق کي يہ شان و عادت نہيں هي کہ جس چیز مین صلاح و فلاح اکثر عالم کي هو تھوڑي سي نقصان کي ليي اُسکو پيدا نہ کري *

بيان اُسکا يہ هي کہ جسوقت اللہ تعالیٰ ني تمام ستارون کو پيدا کیا اُنمیں سي آفتاب کو عالم کي واسطي چراغ بنایا اور اُسکي حرارت کو مخلوقات کي حیات کا سبب کیا * تمام عالم مین يہ آفتاب اِسطرح هي جیسی جسم مین دل هوتا هي - جس طرح کہ دل سي حرارت غريزي پيدا

شيء کي حقيقت و منفعت سي ڪجهه خبر نهيون * اسي واسطي خدا تي اُنکو عذاب مين مُبتلا ڪيا هي - حالانڪ وي سب انسي احتياج رکھتي هيون - بيان تڪ ک بادشاه اور امير ان حيوانون کي زهر کو انگوڻهيون مين رکھتي هيون - ک وقت پر کام آتا هي - اگر خوب تاُمَل ڪرکي ان حيوانات کي احوال اور فائدي کو معلوم ڪرين اور يھ زهر جو انکي مُنہ مين هوتا هي اُسکي منفعت کو جانين تو يھ نڪهين ک خدا تي اُنکو ڪيون پيدا ڪيا - اُنسي ڪجهه فائده نهيون - اور خدا پر بيهوده اعتراض نڪرين * اگرچ خدا تي انکي زهر کو حيوانون کي هلاک هونیکا باعث ڪيا هي ليکن انکي گوشت کو اُس زهر کي دفع ڪرنيکا سبب بنايا هي *

ملخ تي ڪها - اي حڪيم کوئي فائده اور بيبي بيان ڪر * سانپ تي ڪها - جسوقت خدا تي اُن حيوانات کو چنکا ذڪر ٿو تي اپني خطي مين ڪيا پيدا ڪيا اور هرايڪ حيوان کي جنس کو اسباب اور آلات عطا ڪي جسکي سبب منفعت کو پهچي تي اور شر سي محفوظ رھتي هيون بعضون کو معدہ گرم ديا هي ک چابني کي بعد غذا هضم هوکر جزو بدن هوتي هي * سانپ کي واسطي نہ معدہ هي ک جس مين هضم هو نہ دانت هي ک جسکي زور سي چابين - بلڪ اُسکي بدلي اُنکي مُنہ مين گرم زهر پيدا ڪيا هي جسکي سبب کھاتي اور هضم ڪري هيون - اسواسطي ک جسوقت سانپ کسي حيوان کي گوشت کو مُنہ مين ليکر زهر گرم اُسپر ڏالتا هي في التور وه گوشت گل جاتا هي اور يھ اُسکو نکل جاتا هي * پس اگر الله تعالیٰ يھ زهر اُنکي مُنہ

کہ خُون اُنمیں جاری ہو - نہ پتھی ھین دِماغ مین جنکی سبب دُرستی حواس کی ہو * امراض مُزمنہ سی کوئی مرض اُنکو نہیں ہوتا - کسی دوا کی مُحتاج نہیں * غرض سب آفتون سی کہ جن مین بڑی بڑی قوی حیوان گرفتار ھین یی محفوظ ھین * پاک ھی وہ اللہ جسنی اپنی قدرت کاملہ سی انکی مطلب کو جاری کیا اور ہر ایک رنج و عذاب سی محفوظ رکھا * واسطی اُسکی حمد و شکر ھی کہ ایسی نعمتیں عطا کین *

جس گھڑی ملخ اس خطبی سی فارغ ھوا ثعبان نی کہا - خُدا تیری فصاحت و بلاغت مین برکت دیوی - تُو نہایت فصیح و بلیغ اور نہایت عالم و عاقل ھی؟ بعد اُسکی کہا - تُو وہاں جا سکتا ھی کہ انسانوں سی جاکر مُناظرہ کری؟ اُسنی کہا - مین بسر و چشم حاضر ھوں * بادشاہ کی فرمائی سی وہاں جاکر اپنی بھائیوں کا شریک ھونگا * سانپ نی اُسی کہا - وہاں نکھیو کہ مین اڑدھی اور سانپ کا بھیجا ھوا آیا ھوں * ملخ نی کہا - اسکا سبب کیا؟ اُسنی کہا - اس واسطی کہ سانپ اور آدمی مین عداوت و مُخالفت بی اندازہ قدیم سی ھی - یہاں تک کہ بعضی آدمی خُدا پر بھی اعتراض کرتی ھین کہ اُنکو کیوں پیدا کیا ھی؟ اُسی کچھ فائدہ نہیں - بلکہ سراسر مُضرت اور نقصان ھی *

ملخ نی کہا - یہ کیوں کہتی ھین؟ اُسنی کہا - اسواسطی کہ اُنکی مُنہ مین زھر ہوتا ھی - اُسی سِوای حیوانوں کی ہلاکی اور موت کی کچھ فائدہ نہیں * یی سب جہل و نادانی کی باعث بیہودہ بکتی ھین - کسی

جبکہ خدا ني ان حيوانون کو ک نپت چپوڻي اور ضعيف هين حواس اور اسباب روزي پيدا کري کا نه ديا تو اپني مهرباني سي محنت اور رنج کي تخفيف کر دي *

جسطرح اور حيوان بهاگي اور چهپني کي محنت و مشقت اُتھاتي هين يي اُس محنت سي محفوظ هين - اسواسطي ک انکو ايسي مکانون اور پوشيده جگهون مين پيدا کيا هي ک کوئي واقف نهين * بعضون کو گھاس مين پيدا کيا اور بعضون کو داني مين چهپايا هي - بعضون کو حيوان کي پيت مين اور کتون کو مٽي اور نجاست مين رکھا هي * اور هر ايک کي غذا اُسي جگه بغير حس و حرکت اور رنج و مشقت کي پهچاتا هي * قوت جاذبه انکو عطا کي هي جسکي سبب رطوبات کو کھينچ کر بدن کي غذا کري هين - اور اُسي رطوبات کي باعث جسم مين قوت رھتي هي *

جسطرح اور حيوانات رزق کي واسطي چلتي پھرتي اور گزند سي بهاگي هين يي اُس محنت و رنج سي محفوظ هين * اسواسطي خدا ني انکي هاتھ پاؤن نهين بنائي ک چل کر روزي پيدا کرين - نه منھ اور دانت ديي ک کچھ کھاوين - نه حلق هي جسکي سبب نگل جاوين - نه معدھ هي ک جسي هضم کرين - نه انتريان اور روڊي هين ک جس مين ثقل جمع هو - نه جگر هي ک خون کو صاف کري - نه طحال هي ک خلط سوداي غليظ کو جذب کري - نه گردھ اور مثانھ هي ک پيشاب کو کھينچي - نه رگين هين

رکھتی ہیں * اور بعضی جلد دوزنی اور بھاگنی کی سبب ہر ایک شر سی محفوظ رکھتی ہیں مثل ہرن اور خرگوش اور حمار وحشی و غیرہ کی * اور بعضی اُڑنی کی باعث مکروہات سی پناہ میں رکھتی ہیں مانند طائروں کی * اور کتنی دریا میں غوطی مارنی سی اپنی تین خطری سی بچاتی ہیں جس طرح دریائی جانور ہیں *

اور کتنی ایسی ہیں کہ گڑھوں میں چھپ رکھتی ہیں مثل چوہی اور چوٹنی کی - چنانچہ اللہ تعالیٰ چوٹنی کی قصی میں فرماتا ہے - قَالَتْ نَمْلَةٌ يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ لَا يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ - یعنی چوٹنیوں کی سردار نی سب چوٹنیوں سی کہا کہ اپنی اپنی مکانوں میں چھپ رہو - کہ سلیمان اور اُسکی فوج تم کو پاؤں تلی مل نہ ڈالیں - کہ وی واقف نہیں ہیں * اور بعضی وی ہیں کہ خدائی اُنکی چمڑی اور کھال کو سخت بنایا ہے جسکی باعث ہر ایک بلا سی محفوظ رکھتی ہیں جس طرح کچھوئی مچھلی اور جو دریائی جانور ہیں * اور کتنی وی ہیں کہ اپنی سر کو دم کی نیچی چھپا کر ہر ایک گزند سی بچ رکھتی ہیں مانند خارپشت کی *

اور اُن حیوانوں کی معاش پیدا کرنی کی بھی بہت سی صورتیں ہیں * بعضی جودتِ نظر سی دیکھ کر پروں کی زور سی اُڑتی ہیں اور جہان کھانی کی چیز دیکھتی ہیں جا پہنچتی ہیں مثل گدھ اور عقاب کی * اور بعضی سونگھ کر رزق اپنا ڈھونڈ لیتی ہیں جس طرح چوٹیاں ہیں *

۸۶ حصولِ منفعت اور دفعِ مضرت میں تمام حیوانات کی برابری میں

ہی۔ ہر ایک کی مُوافق اسبابِ حُصولِ منفعت اور آلاتِ دفعِ مضرت کی عطا کیے *

اسِ نعمت میں سب برابر ہیں۔ ایک کو دُوسری پر کُچھ فُوقیت نہیں * ہاتھی کو جب کہ تیل ڈول بٹا دیا اور قُوت زیادہ بخشی دو دانت بھی لبني بنائی کہ جنکی سبب درندوں کی شر سی محفوظ رہتا اور سُونڈ سی فائدہ اُٹھاتا ہی * پشی کو اگر جسم چھوٹا دیا تو اُسکی بدلی دو بازو نہایت لطیف و سُبک عطا کیے جنکی باعث اُزکر دُشمنوں سی بچ رہتا ہی * اسِ نعمت میں کہ جسکی سبب منفعات اُٹھائیں اور شر سی محفوظ رہیں چھوٹی بڑی سب برابر ہیں *

اُسِ طرح اسِ گروہ کو بھی کہ ظاہر میں بی بال و پر نظر آتی ہیں اُسِ نعمت سی محروم نہیں رکھا ہی۔ جبکہ خُدا فی اُنکو اسِ حال پر پیدا کیا سب سامان کہ جسکی سبب منفعات حاصل کریں اور شر سی محفوظ رہیں بنایا * اگر بادشاہ تامل کر کے اُنکی احوال کو دیکھی تو معلوم ہو کہ ان میں جو کہ جسم میں چھوٹا اور ضعیف ہی وہ اُڑتی ہیں سُبک اور بی خُوف ہی۔ کہ ہر ایک گزند سی محفوظ رہتا اور منفعات حاصل کرتی ہیں اضطراب نہیں کرتا ہی *

تمام حیوانوں میں جو کہ جسم میں بڑی اور قُوت زیادہ رکھتی ہیں وہی قُوت و دلیری کی سبب آپ سی گزند دفع کرتی ہیں مانند ہاتھی اور شیر کی اور اُنکی سوا اور حیوان کہ جسم اُنکی بڑی اور قُوتیں بھی زیادہ

ملخ کی خطبی کی بیان میں

ملخ نی جو دیکھا کہ بادشاہ اپنی رعیت اور فوج پر بہت سی شفقت و مہربانی کرتا ہے دیوار کی طرف بلند ہو کر اپنی ساز کو دُرست کر کے خُدا کی حمد میں نہایت خوش الحانی سی نغمہ سرائی کرنی لگا۔ اور یہ خطبہ بہت فصاحت و بلاغت سی پڑھا۔ حمد و شکر اُس مُنعمِ حقیقی کو لائق ہے جس نے رُوی زمین پر انواع و اقسام کی نعمتیں پیدا کیں اور اپنی قُدرتِ کاملہ سی حیوانات کو زاویہٴ عدم سی عرصہٴ وجود میں لاکر صورتیں مُختلفِ بخشین * مَوْجُود تھا قبل زمان و مکان اور زمین و آسمان کی۔ جلوہ گر تھا نُورِ وحدت سی بی آلائش امکان کی * عقلِ فعال کو بی ترکیب ہیولا اور صورت کی نُورِ بسیط پیدا کیا۔ بلکہ ایک کُن کی کہنی میں پردہٴ نیستی سی نکال کر ساحتِ ہستی میں مَوْجُود کر دیا *

بعد اُسکی کہا۔ اے بادشاہ اِس گروہ کی ضَعف و ناتوانی پر کچھ غم نہ کر۔ کیونکہ خالقِ انکا جس نے پیدا کیا اور رِزق دیا ہمیشہ خبرگیران رہتا ہے۔ جس طرح کہ ماباپ اپنی اولاد پر شفقت اور مہربانی کرتی ہیں اُسی طرح وہ بھی انکی حال پر رحم کرتا ہے۔ اسواسطی کہ خُدا نی جسوقت حیوانات کو پیدا کیا اور صورتیں شکلیں ہر ایک کی مُختلف بنائیں کِسیکو قُوت عطا کی اور کِسیکو کم زور رکھا۔ بعضوں کو تیل ڈول بڑا بخشا اور بعضوں کو چھوٹا جسم دیا۔ مگر اپنی بخشش اور جُود میں سبکو برابر رکھا

چھپکلی سوس مار مکتی جون چوٹی کینچوی - غرض جتنی کیتی کہ
 نجاست میں پیدا ہوتی اور درخت کی پتوں پر چلتی ہیں - سب آکر
 بادشاہ کی روبرو حاضر ہوئی * اس کثرت سی اُن کا مجمع ہوا کہ سوا خدا
 کی کسی کا مقدور نہیں کہ شمار کر سکی * بادشاہ نے جو اُنکی صورتیں
 شکلیں عجیب و غریب دیکھیں متعجب ہو کر ایک ساعت چپکا ہو
 رہا * پھر اُنکی طرف تامل کر کے جو دیکھا تو بہت سی حیوان ہیں - جسم
 چھوٹا اور ضعیف - حواس و شعور بھی کم - نہایت متفکر ہوا کہ اُنسی کیا ہو
 سکی گا * افعیٰ وزیر سی پوچھا کہ تیری نزدیک انمین کوئی اس قابل ہی
 کہ مناظری کی واسطی ہم وہاں بھیجیں کہ انسانوں سی مقابلہ کری ؟
 اسواسطی کہ یہی حیوانات اکثر گونگی بہری اندھی ہیں - ہاتھ پاؤں
 کچھ بھی نہیں - بدن پر بال و پر نظر نہیں آتی - منقار و چنگل بھی
 نہیں - اور بیشتر ضعیف و کم زور ہیں *

غرض بادشاہ کو اُنکی حال پر نہایت قلق و غم ہوا - بی اختیار دل
 میں افسوس کر کے غم سی رونی لگا اور آسمان کی طرف دیکھ کر خدا سی
 یہ دعا مانگی کہ اے خالق و رازق تُو ہی ضعیفوں کی حال پر رحم کرتا
 ہے - اپنی فضل و احسان سی اُنکی حال پر نظر کر - کہ تُو ارحم الراحمین
 ہے * باری بادشاہ کی دعا سی جتنی حیوان کہ وہاں جمع تھے نہایت
 فصاحت و بلاغت سی باتیں کرنی لگی *

بڻي هي - باتين بهت ڪرڻا هي - هميشه تسبيح و تڪبير و تهليل مين مشغول رهڻا هي * اور حُشڪي و تري دونون مين پهرڻا هي - زمين پر چلڻا دريا مين پيرڻا پيه سب ڄاڻڻا هي * اعضا بيهي مناسب هين - سر گول - منهن اچها - آنڪهين روشن - هاتھ پاڻ بڙي - چلني مين جلد - آدميون ڪي گهرون مين ڄاڻا اور خوف ندين ڪرڻا هي *

بادشاهه ني مينڌڻ سي ڪها ڪه تيري نزديڪ اب ڪيا صلاح هي؟ اُسي ڪها - مين بسر و چشم حاضر هون اور بادشاهه ڪا تابع - جو حُڪم ڪري مڃهڪو قبول هي - اگروهان ڄاڻيڪي واسطي تجويز ڪيا هي مڃهڪو قبول هي - مين وهان اپني ابڻاي جنس ڪي طرف هوڪر انسانون سي مُناظره ڪرُونگا * ليڪن اُميدوار هون ڪه بادشاهه ميري مدد اور اعانت ڪي واسطي خُداسي دُعا مانگي - اسواسطي ڪه بادشاهه ڪي دُعا رعيت ڪي حق مين قبول هوتي هي * بموجب اُسڪي ڪهنِيڪي بادشاهه ني خُداسي دُعا مانگي اور سب جماعت ني آمين ڪي * پير مينڌڻ بادشاهه سي رخصت هوا اور بهان سي ڄاڪر جنونڪي بادشاهه ڪي سامني حاضر هوا *

ڇهڻهي قاصد ڪي بيان مين

ڇهڻها قاصد جسگهڙي هوام ڪي بادشاهه يعني ڪيڙي مڪوڙون ڪي سردار ثعبان ڪي پاس ڳيا اور تمام احوال حيوانون ڪا بيان ڪيا اُسي سُنتي هي حُڪم ڪيا ڪه سب ڪيڙي آڪر حاضر هون * ووهين تمام سانپ بچڻو گرگت

ميري نزديڪ نهنگ اس کام کي واسطي بهت مناسب هي۔ ڪيونڪ پائون اسڪم، مضبوط اور چلتا بهت هي۔ دور مين جلد۔ منہ بڑا۔ زبان لني۔ دانت بهت سي۔ بدن سخت۔ نهايت بردبار۔ مطلب کي واسطي انتظار بهت ڪرنا هي۔ ڪسي چيز مين جلدي نهين ڪرنا * بادشاه ني مگر سي بوجها * اسني ڪها۔ مين اس کام کي واسطي هرگز مناسب نهين هون اسواسطي ڪه مجھ مين غصه بهت هي۔ ڪودنا پھاندنا جس چيز ڪو پانا لي بھاگنا يي سب عيب هين۔ غرض ڪه سراسر غدار و مڪار هون * قاصد ني يه سُنڪر ڪها۔ وهان جانيڪي واسطي ڪجه زور و قوت و مڪر ڪا کام نهين۔ بلڪه عقل و وقار عدل و انصاف فصاحت و بلاغت يي سب چيزين چاهين *

مگر ني ڪها۔ مجھ مين يه ڪوئي خصلت اور وصف نهين هه۔ مگر ميري نزديڪ اس کام کي واسطي مينڌل بهتر هي۔ اسواسطي ڪه وه حليم اور صابر و زاهد هي۔ رات دن خدا کي ياد مين تسبيح پڙهتا اور صبح و شام نماز روزي مين مشغول رهتا هي۔ آدميون کي گھرون مين بهي جاتا هي * بني اسرائيل کي نزديڪ اسڪي قدر و منزلت زياده هي۔ اسواسطي ڪه ايڪبار اسني انڪي ساڻه يه سلوڪ ڪيا ڪه جسوقت نمرود ني ابراهيم خليل الله ڪو آگ مين ڌالا يه اپني منہ مين پاني ليڪر آگ پر چيڙڪتا تها۔ ڪه آگ ججه جايي اور انڪي بدن مين اثر نڪري * اور دوسري بار جبڪ موسيٰ اور فرعون سي لڙائي هوئي اسني موسيٰ کي مدد ڪي * اور يه فصيح

بھي اسکا مضبوط اور پيٽھ سخت ھي - نہايت بُردبار اذيت و رنج کا مُتحمل ھوتا ھي *

بادشاھ ني کچھوي سي پوچھا ک تيري نزديڪت ڪيا صلاح ھي ؟ اُسني ڪھا -
 ٻيہ ڪام مُجھسي بھي نہين ھو سڪي گا - چلني کي وقت ميري پاؤن بھاري
 ھو جاتي ھين - اور رستا دُور ھي * مين ڪم گو بھي ھون ک زيادہ ڪلام مُجھسي
 نہين ھو سکتا - اسڪي واسطي دُلفين بہتر ھي ڪيونکہ وہ چلني مين نہايت
 قوي - گويائي کي فُدرت زيادہ رکھتا ھي *

بادشاھ ني پھر دُلفين سي پوچھا ک تيري نزديڪت ڪيا صلاح ھي ؟ اُسني
 ڪھا اس امر کي ليسي کينڪڙا مُناسِب ھي - اسواسطي ک پاؤن اُسڪي بہت سي
 ھين - چلني اور دَوڙني مين جلد - چنگل تيز - ناخن سخت - پيٽھ
 مضبوط - گويا زرہ پوش ھي * بادشاھ ني کينڪڙي سي ڪھا * اُسني جواب ديا
 ک مين وھان ڪس طرح جاؤن ؟ ڏيل ڏول ميرا بھديسلا - پيٽھ کُڙي - صورت
 نپت زبُون - آيسا نہو ک وھان ميري ھنسي ھو * بادشاھ ني ڪھا ک تيري
 ھنسي ڪيون ھوگي ؟ تَجھ مين عيب ڪيا ھي ؟ کينڪڙي ني ڪھا ک وي سب
 مُجھي ديکھ کر ڪھينگي ک ٻيہ حيوان بي سر ڪيا ھي ؟ آنکھين گردن پر - مُنہ
 سيني مين - کلي دونون طرف سي پھتي ھوئي - پاؤن آتھ - وي بھي ٿيڙھي -
 مُنہ کي بيل چلتا - گويا سُرَب کا بنا ھي * سب ديکھ کر مُجھي مسخرا
 بناويگي *

بادشاھ ني ڪھا ک پھر وھان جانمڪي ليسي کون بہتر ھي ؟ کينڪڙي ني ڪھا

پیش ہیتمھی تھی سب کی طرف منوجہ ہو کر کہا کہ اب تمہاری نزدیک
کیا تدبیر ہے؟ کون شخص وہاں جا کر انسانوں سے منظرہ کریگا؟ کسینی
کچھ جواب نہ دیا۔ مگر دُلفین کے دریائی شور میں رہتا ہے اور آدمیوں
کی ساتھ نہایت اُلفت رکھتا ہے۔ جو شخص ڈوبتا ہے اُسکو پانی سے
نکال کر کناری پر ڈال دیتا ہے۔ اُسے عرض کیا کہ دریائی جانوروں میں
اس کام کی واسطی مچھلی مناسب ہے۔ اسواسطی کہ وہ جسم میں بڑی
صورت میں اچھی منہ پاکیزہ رنگ سفید بدن درست حرکت میں جلد۔
پیرنی میں حد سے باہر۔ شمار میں سب دریائی جانوروں سے زیادہ۔
اولاد کی کثرت کہ تمام ندی نالی دریا تالاب بھر جاتی ہیں * آدمیوں کی
دیکھ اُسکا مرتبہ بھی بڑا ہے۔ اسواسطی کہ اُسے ایک بار اُنکی نیکی کو
اپنی پست میں پناہ دی اور پھر بحفاظت اُنکو مکان پر پہنچا دیا * سب
آدمیوں کو اعتقاد ہے کہ تمام زمین اُسکی پیٹھ پر قائم ہے *

بادشاہ فی مچھلی سی پوچھا - تُو اس مین کیا کہتی ہی؟ اِسنی کہا -
مین وہان کسِی طرح نہیں جا سکتی ہُون اور انسانوں سی مُناظرہ بھی نہیں
کر سکتی - اِسواسطی کہ میری پاؤں نہیں ہین کہ وہان تک پہنچُون - اور نہ
زبان ہی کہ اُنسی ہمکلام ہوُون * پیاس کی مُجھکو تاب نہیں - پانی سی
اگر ایک دم جُدا رھُون حالت تباہ ہو جاپی * میری نزدیک اِس کام
کی لی کچھوا بہتر ہی - کیونکہ وہ پانی سی جُدا ہو کر خُشکی مین بھی
رہتا ہی - اُسکی نزدیک دریا اور خُشکی کا رھنا برابر ہی * اُسکی سوا بدن

عقل و دانائي زياده رکھڻي هين - هر ايڪ علم و فن سي واقف اور بهت سي صنعتين اور تدبيرين جانتني هين - عقل و تميز هماري سي کسي مڃڻ نهين هي *

بادشاه ني کہا - انکي علم اور صنعتون کا احوال مفصل بيان کر کہ ہم بهي معلوم کریں * قاصد ني کہا - کیا بادشاه کو معلوم نهين کہ وي اپني علم اور دانائي سي دريائي فلزم کي اندر جاکر اُسکي ته سي جواهر نکالتي هين؟ حيلي اور مکر سي پہاڙ پر چڙھ کر گدھون اور عتابون کو پکڙ کر نيمچي اُتار لاتي هين * اسي طرح اپني علم اور دانائي سي لکڙيون کا هل بناکر بيلون کي کاندهون پر رکھتي اور بهاري اسباب انکي پيٽھ پر لادکر مشرق سي مغرب اور مغرب سي مشرق تڪ ليچاتي هين - تمام جنگل اور بيابان طي کرتني هين * فکر و دانائي سي کشتيان بناکر اسباب چڙھاتي هين اور دريا دريا ليسي پھرتي هين * پہاڙون اور ٿيلون پر جاکر اقسام اقسام کي جواهر اور سونا چاندي لوھا ٽانبا اور بهت سي چيزين زمين سي کھود کر نکالتي هين * اگر ايڪ آدمي کسي نہريا دريا يا وادي کي کناري پر جاکر ايڪ طلسم علم کي زور سي بنا ديوي پھر هزار نہنگ اور اڙدھي اگر اُس جگھ جاوين مقدور نهين کہ وہان گذر کر سڪين * مگر جنون کي بادشاه کي روبرو عدل و انصاف و حجت و دليل کا چرچا هي - قوت و زور حيلہ و مکر کا کچھ مذکور نهين *

بادشاه ني جسوقت قاصد کي زباني يھہ سب سنا جتني اُسکي گرد و

بعد اُسکي ڪها - ڪتني جهاز ايسي هين ک بادِ مخالف کي سبب تباهي
مين آ گئي - پس هم انهن رو براه لائي * اور ڪتني بندي ايسي هين ک بادِ
تند ني ڪشتيان اُنکي توڙين - وي غوطي ڪها ڪر ڏوڻي لڳي - همني انهن
ڪناري پر پهچايا - اسواسطي ک حق تعاليٰ همسي راضي و خوشنود هو - اور
اسطرح هم اُسکي نعمتون کا شڪر بجالاوين - ک اُسي همين قوي جُٽ ڪيا هي
اور زور و قوت بخشي هي - وهي بهر صورت همارا معين و مددگار هي *

پانچوين قاصد کي احوال مين

پانچوين قاصد ني جس گهڙي دريائي جانورون کي بادشاه کي روبرو
جاڪر منازري کي خبر پهچائي اُسي بهي اپني تمام تابع و لواحق کو
جمع ڪيا - چنانچہ مچھلي مينڊڪ نهنگ ڏلڻ ڪچھوا و غيره سب
دريائي جانور رنگ رنگ کي شڪلون اور صورتون کي ب مجرد حُڪم کي حاضر
هوئي * بادشاه ني جو ڪجهه قاصد کي زباني سنا تها اُسي بيان ڪيا * بعد
اُسکي قاصد سي ڪها - اگر انسان اپني تئين قوت و شجاعت مين همسي
بهتر جانتی هون تو مين ابي جاڪر ايڪ دم مين سبکو جلا پھونڪ ڏون اور
دم کي زور سي ڪهينچ ڪر نلڱ جاوَن * قاصد ني ڪها وي انمين ڪسي چيز کا
فخر نهين ڪرتي - مگر اپني تئين اس بات مين غالب جانتی هين ک هم

چاهيبي - جس طرح اضطراب کي حالت مین کوئي شخص خدا سي دُعا مانگتا هي اُسي طرح دُعا کي وقت خدا کي طرف دهيان رکهي * اور چاهيبي ک دُعا کي قبل نماز پڙهي - روزہ رکهي - غريب و مُحتاج سي کُچه نيکي ڪري - جو حالت غم و الم کي اُسپر هو جنابِ الهی مین اُسکو عرض ڪري * سب ني کہا يہ سچ کہتا هي * دُعا مین يي چيزين ضرور هيڻ *

بادشاه في تمام جماعت سي کہا ک تُم جانتی هو آدميون في ايسا جور و ظلم حيوانون پر ڪيا هي ک يي غريب اُنکي هاتھون سي نہايت عاجز هوئي - يہاں تڪ ک همسي با وجود دُور هونيکي پناه دُھونڌي هي * اور هم با وصف اِسکي ک انسانون سي قوت و زور زياده رکھتي اور آسمان تڪ اُڙتي هيڻ پر اُنکي ظلم سي بھاگ ڪر پھاڙون اور درياؤن مین آکر چھپي * اور بھائي همارا سُنقار اُسي بھاگ ڪر جنگل مین جا رھا - اُنکي مُلڪ کا رھنا چھوڙ ديا * تس پر بي اُنکي ظلم سي مخلصي نہيڻ پاتي - لاچار هوڪر مُناظري کي نوبت پھنجي * اگرچہ هم اِتي قوي هيڻ ک هم مین سي ايڪ جانور اگر چاهي تو کِني انسانون کو اُٿا ليڄاوي اور غارت ڪري - ليڪن نيڪون کو نہ چاهي ک ايسي بدي ڪرين اور اُنکي بدافعلي ٻر لھاڙ رکھين * ديدہ و دانستہ هم طرح ديتي اور خدا کو سونپتي هيڻ - اسواسطي ک دُنيا مین لڙني پڙني سي کُچه فائده نہيڻ - اُسکا ثمرہ و نتيجه آخرت مین پاوينگي *

کي واسطي همسي اُلفت کرتي هين - شڪار همارا ڇهين کڙ اپني تصرف مين لاتي هين * روز و شب لهو و لعب مين مشغول رھتي هين - جس چيز کو خدا ني اُن پر واجب ڪيا هي ک عبادت ڪرين اور روز قيامت کي حساب و ڪتاب سي ڏرين اُسکي طرف ڪيئي التفات نهين کرتي *

عنقا ني باز سي ڪها ک پهر تيري نزديڪ ڪسکا بهمجننا صلاح هي ؟ اُسني ڪها ميري نزديڪ يه هي ک طوطي کو وهان پهچي - اسواسطي ک انسانون کي بادشاه و امير اور سب چٽوڻي بڙي عورت و مرد جاهل و عالم اُسکو عزيز رکھتي اور اُسي باتين کرتي هين - جو ڪجهه يه ڪهتا هي سب مُتوجّه هوڪر سُنتي هين * بادشاه ني طوطي سي ڪها ک تيري نزديڪ ڪيا صلاح هي ؟ اُسني ڪها - مين حاضر هون - وهان جاکر حيوانون کي طرف سي انسانون سي مُناظره ڪرونگا - ليکن مين چاهتا هون ک بادشاه اور سب جماعت ملڪر ميري مدد ڪرين * عنقا ني ڪها - تُو ڪيا چاهتا هي ؟ اُسني ڪها - مڃي يه منظور هي ک بادشاه خدا سي يه دُعا مانگي ک مين دُشمنون پر غالب رهون * بادشاه ني بموجب اُسکي ڪهني کي خدا سي مدد کي واسطي دُعا مانگي اور سب جماعت ني آمين ڪهي *

اُلو ني ڪها - اي بادشاه اگر دُعا قبول نهو تو بيڻاڻده رنج و محنت هي - اسواسطي ک دُعا اگر سب شرطونکي ساڻه نهوي تو اُسکا نتيجه ڪجهه ظاهر نهين هوتا هي * بادشاه ني ڪها - دُعا کي قبول هوني کي شرطين ڪيا هين ؟ اُنهن بيان ڪر * اُلو ني ڪها - دُعا کي واسطي نيت صادق اور خلوص دل

وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ وَنِعْمَةٍ كَانُوا فِيهَا فَاكِبِينَ - كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا قَوْمًا آخَرِينَ -
 حاصل اُس کا یہ ہی کہ باغ و چشمي مکان و زراعت اور سب نعمتیں کہ
 جنکی سبب خوش رہتی تھی چھوڑ گئی۔ اب مالک وہاں کی اور لوگ
 ہوئی *

عنقا ني آلو سي کہا کہ سُنقار ني جو تيري واسطي تجويز کیا هي تُو
 اُس مين کیا کہتا هي * اُسي کہا - سُنقار سچ کہتا هي - لیکن مین وہاں جا
 نہیں سکتا - اسواسطي کہ سب آدمي مُجھسي دُشمني رکھتی اور دیکھنا میرا
 منخوس جانتی هين - اور مُجھ بیگناه کو کہ اُنکا قُصور مین ني کُچھ نہیں کیا
 گالیان دیتی هين * اگر وہاں مُجھکو مُناظري کي وقت دیکھين گی تو اور
 مُخالِف ہو جاوینگی - مُخالفت سي پھر لڑائی کي نوبت پُہنچي گی * اُسي
 بہتر یہ هي کہ مُجھکو وہاں نہ بھیجی * عنقا ني پھر آلو سي پوچھا کہ ان
 حیوانون مین اس کام کي واسطي کون بہتر هي ؟ اُسي کہا - آدميون کي
 بادشاہ و امیر باز و شاہین و چرغ کو بہت پیار کرتی هين اور بخواہش
 تمام ہاتھوں پر اپنی بٹھلاتی هين * بادشاہ اگر ان مین سي کسیکو وہاں
 بھیجی تو بہتر هي *

بادشاہ ني اُنکي جماعت کي طرف دیکھ کر فرمایا - تمہاري نزدیک
 کیا صلاح هي ؟ باز ني کہا - آلو سچ کہتا هي - مگر انسان ہماری بُزرگی اس
 جہت سي نہیں کرتی کہ ہمکو اُسي کُچھ قرابت هي یا علم و ادب ہم
 مین زیادہ هي جسکي سبب وي عزیز جانتی هين - صرف اپنی فائدي

چوتھي قاصد کي احوال مين

چوتھا قاصد جسوقت شڪاري جانورون کي بادشاہ عنقا کي پاس ڳيا اور اس احوال کو بيان ڪيا اُسي بهي حُڪم ڪيا ک تمام جانور هماري گروه کي حاضر هون * بموجب حُڪم کي گدھ عنقا باز شاهين چيل آلو طوطي غرض سب جانور گوشت ڪياني والي ک پنڃي اور منقار رکھتي هين في القور آکر حاضر هوئي * عنقا ني اُسي حيوانون کي مُناظري کا احوال بيان ڪيا * بعد اُسکي سُنقار وِزِري ڪها ک ان حيوانون مين کون اس امر کي لائق هي ؟ ک وهان اُسکو بهيچي تا انسانون سي جاکر مُقابلہ ڪري اور اپني ابنائي جنس کا مُناظري مين شريڪت هووي * وزير ني ڪها - ان مين آلو کي سوا کوئي اس بات کي لياقت نهين رکھتا * بادشاہ ني پوچھا - اسکا ڪيا سبب ک اُسکي سوا اور کوئي اس کام کي لائق نهين هي ؟

وزير ني ڪها اس واسطي ک سب شڪاري جانور آدميون سي ڌرتي اور بهاگتي هين اور اُنکا ڪلام بهي نهين سمجھتي - اور آلو اُنکي بستيون کي قريب بلڪہ اکثر پُراني مڪانون مين ک ويران هوگئي هين رھتا هي * زهد و قناعت اسمين اتني هي ک ڪسي جانور مين نهين * دن کو روزہ رکھتا اور خدا کي خوف سي روتا هي - رات کو بهي عبادت مين مشغول رھتا اور غافلون کو هوشيار ڪرta هي * اگلي بادشاهون کو جو ک مرگئي هين ياد ڪرکي تأسف ڪرta اور اُنکي حسب حال ٻيہ آيت پڙھتا هي - ک ترکوا من جنات وعيون

چٽڙ ني ڪها - اڳر کوئي آدمي اپني مجلس مين يا پرديڪي اندر يا مسهي لڳاڪر بيٺهي اور هماري گروه سي کوئي جاکر اُسکي ڪپڙون مين گھس ڪر کاتي تو کيا بيقرار هوجاتا اور غصي مين آتا هي - مگر هم پر ڪجهه زور نهين چل سکتا - اپنا هي سر پيٽتا هي اور منہ پر طمانچي مارتا هي *

بادشاه ني ڪها يہ - تم سچ ڪهتي هو - مگر جنون کي بادشاه کي سامني ان چيزون کا ڪجهه مذکور نهين هي - وهان عدل و انصاف و ادب و اخلاق و تميز و فصاحت و بلاغت مين مُناظره هوتا هي * تم مين سي کوئي ايسا هي ڪ ان باتون مين سليقه رکھتا هو؟ بادشاه کي يہ بات سُنتي هي سب بي چپڪي هوڪر سر جھڪا ليا اور ڪجهه نڪها *

بعد اُسکي ايڪ حکيم مکھيون کي جماعت سي نڪل ڪر بادشاه کي سامني آيا اور ڪها - خدا کي مدد سي مين اس ڪام کي واسطي جاتا هون - وهان حيوانون کا شريڪ هوڪر انسانون سي مُناظره ڪرُونگا * بادشاه ني اور سب جماعت ني ڪها - جس چيز کا توني اراده ڪيا هي خدا اُس مين مدد ڪري اور دشمنون پر جڙهڪو غالب رکهي * غرض ڪ سب سامان سفر کا اُسکو ديڪر رخصت ڪيا * يہ حکيم يہان سي جاکر جنونکي بادشاه کي سامني جهان اور سب حيوانات انواع و اقسام کي حاضر ٿي موجود هوا *

اُس احوال کو بیان کرو * مچھڑون کي سردار ني عرض کیا کہ انسانون مین
نمرود بادشاہ عظیم الشان تھا۔ نہایت مُتکبر و گمراہ کہ اپنی دبدبی اور جاہ
و حشم کي آگي کسی بشر کو خیال مین نہ لاتا۔ ہماری گروہ سي ایک پشہ
کہ نہایت چھوٹا اور ضعیف البنیان تھا اُسنی ایسی بادشاہ کو ہلاک کیا۔ با
وجود جاہ و مکنّت کي کچھ اُسکا زور نہ چل سکا * بادشاہ ني کہا۔ تُو سچ
کہتا ہی *

بہڑ ني کہا۔ جسوقت کوئی آدمي اپنی سلاخون سي دُرست ہوکر ہاتھ
مین نیزہ تلوار چھری تیر لیکر طیار ہوتا ہی ہم مین سي اگر کوئی بہڑ جاکر
اُسی کاٹتی ہی اور سوئی کي نوک کي برابر ڈنک جُبیوتی ہی اُسوقت کیا
حال اُسکا تباہ ہوتا ہی * بدن پھول جاتا ہی۔ ہاتھ پاؤں سُست ہو جاتی
ہین۔ حرکت نہیں کر سکتا۔ بلکہ اُسی اپنی ڈھال تلوار کي پی خبر
نہیں رہتی * بادشاہ ني کہا۔ سچ ہی *

مکھی ني کہا۔ جسوقت انسانون کا بادشاہ نہایت حشمت و عظمت
سي تخت پر بیٹھتا ہی۔ اور دربان چوکیدار نہایت جان فشانی اور خیر
خواہي سي گرد بگرد اُسکي کھڑی ہوتی ہین۔ کہ کسی طرح کا رنج اور اذیت
اُسکو نہ پہنچی۔ اُسوقت اگر ایک مکھی اُسکي باورچی خانی یا جاضرور
سي نکل کر نجاست سي تمام جسم آلودہ اُسکي بدن اور کپڑی پر جاکر
بیٹھتی اور ایذا دیتی ہی۔ ہرگز اُنی قدرت نہیں پاتی کہ اُسی بچا سکین *
بادشاہ ني کہا۔ یہ سچ ہی *

هي اُسني حُڪم ڪيا ته هاڻ سڀ حشراتُ الارض حاضر هون * بموجب حُڪم کي مڙهيان مڇيڙ ڏانس ٻهنگي پَسو پيڙ پرواني غرض جيتني حيوان جهوڙي جسم کي ته بازو سي اُڙتي هيئن اور ايڪ سال سي زياده نهين جيتي آڪر حاضر هُئي * بادشاهه ني جو خبر قاصدي زباني سني تهي اُن سي بيان ڪي اور ڪها ته تُم مين سي ڪون ايسا هي ته وهان جايو اور حيوانون ڪي طرف هوڪر انسانون سي مُناظره ڪري ته سڀ ني عرض ڪيا ته انسان ڪس چيز سي هم پر فخر ڪرتي هيئن ته قاصد ني ڪها ته وي اس بات ڪا فخر ڪرتي هيئن ته قد و قامت هماري ٻڙي ته مَوْت زياده رڪهتي هيئن ته هرايڪ چيز مين حيوانون سي غالب هيئن * پيڙون ڪي سردار ني ڪها ته هم وهان جاڪر انسانون سي مُناظره ڪرينگي * مڇيون ڪي رئيس ني ڪها ته هم وهان جاڪر اپني قوم ڪي نيابت ڪرينگي * مڇيڙون ڪي سردار ني ڪها ته هم وهان جايونگي * ملخ ڪي سردار ني ڪها ته هم وهان جاڪر اپني ابناي جنس ڪي شريڪ هوڪر انسانون سي گنگو ڪرينگي * اسي طرح هرايڪ اس بات پر مُستعد هُئا *

بادشاهه ني ڪها ته يه ڪيا هي ته سڀ بي تاُمَل و فڪر وهان جانیکا قصد ڪرتي هيئن ته پشي ڪي جماعت ني عرض ڪيا ته اي بادشاهه بهروسا خدا ڪي مدد ڪا هي ته اور يقين هي ته اُس ڪي مدد سي هم ان پر فتح پايونگي ته اسواسطي ته اگلي زماني مين ٻڙي ٻڙي بادشاهه ظالم هُئي هيئن ته خدا ڪي مدد سي هم اُن پر هميشه غالب رهي هيئن ته بارها اسکا تجرڻ هُئا هي * بادشاهه ني ڪها

سا جسم - حرکت مین سُبُک - خوش آواز - حمدِ الہی مین اسطرح الحان
 سی نغمہ سرائی کرتا ہی - حمد ہی واسطی اللہ کی کہ صاحبِ قدرت و
 احسان ہی - یکتا ہی کہ کوئی اُسکا ہمتا نہین - بخشش کرنی والا - پوشیدہ
 اور ظاہر نعمتونکا دینی والا - مثل دریا کی بیدریغ ہر ایک انسان کو
 فیضانِ نعمت سی سرفراز کرتا ہی * اور کبھی نہایت افسوس سی اس طور
 پر کہتا ہی - کیا خوش تھا وہ زمانہ کہ باغ مین پھولوں کی سیر تھی - تمام
 درخت انواع و اقسام کی میوون سی لڈی تھی *

اس مین شاہِ مرغ نی طاؤس سی کہا کہ انمین سی تیری نزدیک کون
 صاحبِ لیاقت زیادہ ہی کہ وہاں اُسکو بھیجی تا کہ انسانوں سی جاکر مُناظرہ
 کری اور اپنی ہمجنسون کا شریک ہووی * طاؤس نی کہا کہ یی سب
 اس بات کی لیاقت رکھتی ہین - اسواسطی کہ سب شاعر اور فصیح
 ہین - مگر ہزارداستان انمین زیادہ فصیح و خوش الحان ہی * شاہِ مرغ
 نی اُسکو حکم کیا کہ ثواب رخصت ہوکر وہاں جا اور توکلِ خدا پر کر۔ کہ
 وہی ہر حال مین مَعین اور مددگار ہی *

تیسری قاصد کی احوال مین

تیسری قاصدنی جسگہڑی مکھونکی سردار یعسوب کی پاس جاکر تمام
 احوال حیوانوں کا بیان کیا یہ تمام حشرات الارض کا بادشاہ تھا سُنتی

سب بندوں کو دیکھا اور اپنی وطن میں پھر آئی * پاک ہے وہ جسنی نہ اور
 مادہ کو جمع کر کے اولاد کی کثرت عطا کی اور زاویہ نیستی سی نکال کر
 باس ہستی کا پہنایا * حمد ہے واسطی اُسکی کہ پیدا کر نی والا تمام بندوں
 کا اور عطا کر نی والا نعمتوں کا ہے *

اور کلنگ نگہبانی کر نی والا یہ میدان میں کھڑا ہے - گردن لنی - پانوں
 چھوٹی - اُڑنی کی وقت آدھی آسمان تک پہنچتا ہے * رات کو دو مرتبہ
 نگہبانی کرتا اور حمدِ الہی میں تسبیح کرتا اور کہتا ہے - پاک ہے وہ
 اللہ جسنی اپنی قدرت سی ہر ایک حیوان کا جوڑا بنایا - کہ آپس کی
 ملنی سی توالد و تناسل ہو اور اپنی خالق کی یاد کریں *

اور سنگخوارہ خُشکی کا رہنی والا یہ ہے - ہمیشہ جنگل بیابان میں رہتا
 ہے - صبح و شام یہ ورد رکھتا ہے - پاک ہے وہ جسنی پیدا کیا آسمان اور
 زمین کو * وہی پیدا کر نی والا افلاک اور بُرج اور ستاروں کا - کہ یہی سب
 اُسکی حکم سی پھرتی ہیں - پانی کا برسانا ہوا کا چلانا رعد و برق کا
 ظاہر کرنا اُسی کا کام ہے - وہی اُتھانی والا زمین سی بخارات کا جسکی
 سبب جہان کا انتظام ہے * عجب خالق ہے کہ بعد موت کی اُستخوان
 کھنڈ و بوسیدہ کو زندہ کرتا ہے * سبحان اللہ - کیسا خالق ہے کہ زبان انسان
 کی اُسکی حمد اور وصف میں قاصر ہے - کیا امکان کہ اُسکی کُنہ میں
 عقل کو رسائی ہو *

اور ہزار داستان خوش الحان یہ شاخِ درخت پر بیٹھا ہوا ہے - چھوٹا

هر ايڪڙ چيز کي خبر ڪه هنوز ظاهر نهي هُئِي هِي بيان ڪرنا هِي * هر وقت
يادِ الهي مين مصروف رهتا اور هميشه سير و سفر مين اوقات بسر ڪرنا هِي -
هر ايڪڙ ديار مين جاکر آثارِ قديم کي خبر لیتا هِي * غفلت کي آفتون سي
غافلون ڪو ڌرتا اور وعظ و نصيحت سي به ڪهتا هِي - پرهيزگاري ڪرو اور
خوف ڪرو اُس روز سي ڪه گور مين بوسيده هوجاؤگي - اعمال کي شامتون
سي پوست گهينچي جاوينگي * اب گمراهي سي اس دنيا کي زندگي ڪو
آخِرَت پر ترجيح ڏيتي هو * حُڪمِ الهي سي بهاگ ڪر ڪهين ٽهڪانا اور
مخلصي نهي هِي - اگر رهائي چاهتي هو تو صلوة و دُعا مين مشغول هو -
شايد الله تعالى رحم ڪري بلا سي محفوظ رکهي *

ابابيل هوا مين سير ڪرني والي به هِي ڪه اُڙي مين سُبُڪ - پاڻ ڇپوڻي -
بازو ٻڙي - بيشتر آدميون کي گهرون مين رهتي اور وهان اپني بچون ڪو
پرورش ڪرتي هِي * هميشه صُبح و شام دُعا و استغفار پڙهتي هِي * سفر مين
بهت دور نڪل جاتي هِي - گرمي کي دنون مين سرد مڪانون مين اور
جاڙون مين گرم مڪانون مين سُڪونت اختيار ڪرتي هِي * هميشه تسبيح و
دُعا مين بهي ورد رهندي هِي - پاڪ هِي وه جسني پيدا ڪيا دريا اور زمين
ڪو - پهڙون ڪا قائم ڪرني والا - نهرون ڪا جاري ڪرني والا - موافق قدر کي رزق
و موت ڪا مُقدّر ڪرني والا ڪه اُسي هرگز تجاؤز نهي هوتا * وهي سفر مين
مسافرون ڪا مددگار هِي - مالڪ هِي تمام رُوي زمين اور ساري مخلوقات
ڪا * بعد اس تسبيح و دُعا کي ڪهتي هِي ڪه هر ايڪڙ ديار مين هم گئي -

مُتَوَجِّه رَهْتِي هِي * نِہایت فصاحت و خُوش الحَانِي سِي نغمہ پردازي کرتِي
 اور باغون مِین اِنسانون کي ساتھ گرم صُحبت رَهْتِي هِي - بلکہ اُنکي
 گھرون مِین جاکر همکلام هوتي هِي * جِسْوَقت کِ وَي يادِ اِلٰہِي سِي غافل
 هوکر لہو و لعب مِین مشغُول هوتي هِي وَ عِظا وَ نصِيحت سِي کہتي هِي -
 سُبْحَانَ اَللّٰہ - کِنْتَنِي غافل هو کہ اِس چند روز کي زِندگِي پر فریفتہ هوکر حق
 کي یاد سِي غفلت کرتي هو * اُسکي ذِکر مِین کیوں نہیْن مشغُول هوتي؟
 یہ نہیْن جانتِي هو کہ تُم سب مَرْنِیکي واسطِي پَیدا ہوئي هو؟ بوسیدہ
 ہونیکي لِي پرورش ہوئي - فنا ہونیکي واسطِي جمع ہوئي هو - یہ گھر
 خراب ہونیکي واسطِي بنائي هو * کب تک اِس دُنیا کي نِعْمت پر فریفتہ
 هوکر لہو و لعب مِین مصْرُوف رھوگي؟ آخِر کُل مَرجاوُگي - مَتِي مِین دفن
 ہوگي * اب بَہي ہوشیار هو - نہیْن جانتِي هو کہ اللہ تعالیٰ نِي اصحابِ
 فِیل کي ساتھ کیا کیا؟ ابرہہ جو سردار اُس گروہ کا تہا چاہتا تہا کہ مکرو
 غدر سِي خانۂ خُدا کو مَنہدِم کری - بَہُت سِي لوگون کو ہاتھیوں پر بٹھلاکر
 مُتَوَجِّہ بَیتُ اللّٰہ کا ہوا * آخِر خُدائي اُنکي مکر و غدر کو باطل کیا - گروہ
 کي گروہ طائرون کي اُن پر مُسلط کِي - طائرون نِي سَنگَرِيزي لِي کَرِ اسطَرَح سِي
 سَنگ اِفْشَانِي کِي کہ سب کو ہاتھیوں سمیت کِرم خُوردہ پَتِي کي مَانَد
 کر دیا * بعد اُسکي کہتي هِي - اِلٰہِي مَحْفُوظ رکھ مَجبُکو لڑکون کي حِرص اور
 تمام حَيوانون کي شَرَسِي *

کَوا کاہن یعنی اِخبارِ غیب کا ظاہر کرنی والا یہ هِي - سیہ فام پَرھیزگار -

گور کي اندر سانپ اور چُڙھوون مین جاکر پڙيگا * اگراس وطن کي چپوڙني کي آگي ابي سي خبردار هو رهي تو بهتر هي - ک وهان اچي مکان مین پهنجي - نهين تو خرابي مین پڙيگا *

اور سرخاب يه هي - جس طرح ک خطيب منبر پر چڙهتا هي اسي طرح يه بهي دونهر کي وقت هوا مین بلند هوکر زراعت کي انبارون پر جاکر انواع و اقسام کي نغمي نيٽ خوش آوازي سي کرتا هي - اور اپني خطبي مین يه کهتا هي - کهان هين وي ارباب تجارت اور اهل زراعت ک ايک دان بوني مین خدا کي رحمت سي بهت سي منفعت اُٿيائي تهی؟ اي صاحبو - خدا کي خوف سي عبرت کرو - موت کو ياد کرکي مرنيکي قبل اُسکي عبادت کا حق بجا لاؤ - اور اُسکي بندون کي ساتھ نيکي اور احسان کرو * بخل کي باعث يه خيال جي مین نه لاؤ ک آج هاري بهان کوئي فقير محتاج نه آوي - ايسواسطي ک جو آج کي دن نيکي کا درخت بٿيلاويگا کل اُسکا پيل اور مزه اُٿيويگا * يه دنيا آخرت کي کهيتي هي - جو ک اسمين نيک عمل کي زراعت کريگا فائده اُسکا عاقبت مین پاويگا * اگر کوئي عمل بد کريگا گھاس پھوس کي مانند آتش دوزخ مین جليگا * ياد کرو اُس دن کو ک خدا کافرون کو مومنون سي جدا کرکي جهنم کي آگت مین ڌالي گا اور مومنون کو بهشت مین پهنجايويگا *

بلبل حكايت کرنی والي يه شاخ درخت پر بيٿي هوني هي - چپوٽا سا جسم - اُڙني مین جلد - رخساري سفيد - داهني بائين هر وقت

وقت غافلون کو ياد دلاتا اور بشارت ديتا هي * بعد اُسکي يهه ڪهتا هي -
 شڪر ڪرو الله کي نعمتون کا که نعمت زياده هو - اور خداپر بدگمانِي نڪرو *
 اور اڪثر مُناجات مين خدا سي يهه دُعا مانگتا هي - يا الله پناه مين رکھ
 مُجھي شڪاري جانوروں اور گيدڙوں اور آدميون کي بدي سي - اور طبيب
 جو ميري گوشت ڪھانڪي واسطي مريضون سي فائده بيان ڪرتي هين انسي
 بهي مُجھي محفوظ رکھ - کاس مين ميري زندگي نهين هي * ياد ڪرتا هون مين
 هميشه خدا کي تئين - صبح کي وقت نڌاي حق ڪرتا هون - که سب آدمي
 سنين اور نيڪ نصيحت پر عمل ڪرين *

کبوتر هدايت ڪري والايه هي که نامہ ليڪر دُور دُور شهرن کي سير ڪرتا هي
 اور ڪپھي اُڙتي وقت نهايت افسوس سي يهه ڪهتا هي - وحشت هي
 بهائون کي جدائي سي اور اشتياق هي دوستون کي ملاقات کا * يا الله
 هدايت ڪر مُجھي وطن کي طرف - که دوستون کي ملاقات سي خوشي
 حاصل هو *

اور کبکٽ يهه هي که پُٽولن اور درختون مين هميشه باغ کي بيمچ
 خوشخرامي ڪرتي اور نيٺ خوش آوازي سي نغمہ سرائي مين مشغول رھتي
 هي * هميشه وعظ و نصيحت سي يهه ڪهتي هي - اي عمر و بنياد کي فنا
 ڪري والي - باغ مين درختون کي لگائي والي - شهر مين گھرون کي بنائي والي -
 بلندي کي بيٺهني والي - زمانڪي سختي سي ڪيون غافل هي ؟ پرهيز ڪر -
 ڪسديم خالق کو نه بھول - ياد ڪر اُس دن کو که يهه عيش اور مڪان چھوڙ ڪر

پهان موجود هين - کسي چيز کي کمي نهين * مگر وه اور اُسکي قوم کي لوگ سخت گمراه هين - خدا کو نهين مانتِي - آفتاب کا سجدہ کرتِي هين * شيطان ني اڙيسک اُن لوگون کو گمراه کيا هي ضلالت کو عين عبادت جانتِي هين - خالقِ کريم کو (جسنی پيدا کيا زمين و آسمان و عرش - اور تمام ظاهر و پوشيده سي واقف هي) جهوڙ کر آفتاب کو ک يه بي اُسکي نورکا ايک ذره هي خدا جانتِي هين - حالانک قابلِ پرستش کي اُس واحد حقيقي کي سوا کوئي نهين هي *

مرغ اڏان کهنِي والا يه هي ک تاج سر پر رکهي هوئي ديوار پر کچڙا هي - آنکهن سرخ - بازو پهيلائي هوئي - دُم اُٿهي هوئي - نهايت غيور اور سخي - هميشه تکبير و تهليل مين رهتا هي - نماز کا وقت پهچاندا اور همسايونکو ياد دلانا اور نصيحت کرتا هي - صبح کي وقت اپني اڏان مين يه کها هي - آي همسائي کي رهنِي والو - ياد کرو الله کي تئين - بهت ديرسي سوتي هو - موت اور خرابي کو نهين ياد کرتِي - دوزخ کي آگ سي خوف نهين کرتِي - بهشت کي مشتاق نهين هوتي - الله کي نعمتون کا شکر نهين کرتِي * ياد کرو اُس شخص کو ک سب لذتون کو نيست و نابود کريگا * عاقبت کي راه کا توشه طيار کرو * اگر چاهتي هو ک آتشِ دوزخ سي محفوظ رهو تو عبادت و پرهيزگاري کرو *

اور تيتَر ندا کړني والا يه ټيلي پر کچڙا هوا هي - رُخساري سفيد - بازو ابلق - رکوع اور سجدون کي کثرت سي خميده قامت هو رها هي - ندا کي

طاؤس وزير سي کہا کہ طايرون مين کون گویا و فصیح زياده هي ک وهان
 بتجني کي لائق هو اور انسانون سي جاکر مُناظره کري؟ طاؤس ني کہا -
 يهان طايرون کي جماعت حاضر هي - جسکو فرمايي وهان جاوي * شاه مُرغ
 ني کہا - مُجھي سب کا نام بتلا دي کہ مين انھين پہچانُون * طاؤس ني کہا -
 هُدُھ - مُرغ - کبوتر - تيتّر - بُلبل - کبک - سُرخاب - ابايل - کوا -
 کُلنگ - سنگخواره - کُنچشک - فاختر - فُمری - مُمولا - بط - بگلہ - مُرغايي -
 هزارداستان - شُتر مُرغ و غيره - بي سب حاضر هين *

شاه مُرغ ني طاؤس سي کہا کہ ايک ايک کو مُجھي دِکھا دي - کہ مين
 دیکُون اور هرايک کي خصلت و صفت معلوم کروُن - کہ اس کام کي واسطي
 کون لائق هي * طاؤس ني کہا - هُدُھ جاسوس مُصاحب سُلیمان ابنِ
 داؤد کا يہ هي کہ لباس رنگ رنگ کي پھني هُوئي بيشا هي * وقت
 بواني کي اسطرح جُبکتا هي کہ گویا رُکوع اور سجدہ کرتا هي * نيکي کي
 واسطي حُکم کرتا اور بدي کو منع کرتا هي * اسي ني سُلیمان ابنِ داؤد کو
 شہر سبا کي خبر پہنچائي - اور يہ کہا کہ مين ني جو عجائب و غرائب
 جہان کي دیکھي هين وي آپ ني يہي نہين دیکھي - چنانچہ شہر سبا
 سي ايک خبر لایا هُون آپ کي واسطي کہ هرگز جہوتہ کا اُس مين دخل
 نہين * وهان ايک رنڌي هي کہ جسکي جاہ و حشم کي بيان مين زبان
 قاصر هي - سلطنت اُس مُلک کي اُسکي اختيار مين هي - اور ايک تخت
 نہایت بڑا هي کہ اُسپر بيٹهي هي * غرض تمام جہان کي نعمتين اُسکي

باوجود اسکی کہ تمام سال میں ایک یا دو بچے جنتی ہیں اور ہمیشہ ذبح ہوتے ہیں پھر بھی گلی کی گلی جنگلون اور بستیوں میں نظر آتی ہیں کہ شمار نہیں ہو سکتا * اسکا سبب یہ ہے کہ کتے اور بلی کی بچوں کو کھانی کی باعث بہت سی آفتیں پہنچتی ہیں۔ اور کھانیکے اختلاف کی سبب وہی امراض مختلف کہ کسی درند کو نہیں ہوتے انہیں ہوتے ہیں۔ اور اپنی بدمی اور آدمیوں کی ایذا کی باعث زندگی بھی اُنکی اور اُنکی اولاد کی کم ہوتی ہے * ایسواسطی ذلیل و خراب ہیں * بعد اسکی شیرنی کیلہ سی کہا کہ ثواب رخصت ہو۔ وہاں جنون کی بادشاہ کی روبرو جاکر جس بات کی واسطی مقرر ہوا ہے اسکا سرانجام کر *

فصل دوسری قاصد کی بیان میں

دوسری قاصد نے جس گھڑی طائرون کی بادشاہ شاہ مرغ کی پاس جا کر احوال ظاہر کیا اُنسی ماجرا حیوانوں کا سُکر حکم کیا کہ سب طائر آنکر حاضر ہوں۔ چنانچہ انواع و اقسام کی طائر جنگلی پہاڑی دریائی نہایت کثرت سے کہ جِنکا شمار خدا کی سوا کوئی نہ جانی بموجب حکم کی آکر جمع ہوئی * شاہ مرغ نے اُنسی کہا کہ آدمی دعویٰ کرتے ہیں کہ سب حیوانات ہماری غلام اور ہم اُنکی مالک ہیں۔ ایسواسطی بہت حیوان جنون کی بادشاہ کی سامنے انسانوں سے مُناظرہ کرتے ہیں * بعد اسکی

شیر نے جب یہ قصہ سنا نہایت متأسف ہو کر کہا - لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ - اور کئی بار اس کلمہ کو بتکرار کیا * ریچھ نے بادشاہ سے پوچھا کہ بلی اور کتون نے جو اپنی ابنائی جنس سے مفارقت کی آپ کو اُسکا افسوس کیا ہے؟ شیر نے کہا - مہجھی انکی جانیکا کچھ افسوس نہیں - مگر تأسف اس بات کا ہے کہ حکیموں نے کہا ہے - بادشاہوں کی واسطی انتظام و بندوبست میں اسی زیادہ کوئی فساد و نقصان نہیں ہے کہ انکی فوج کی مددگار جدا ہو کر دشمن سے جا ملیں - اسواسطی کہ یہی جاکر اُسکو اوقات غفلت اور تمام نیٹ و بد اور ساری بھید سے اطلاع کر دینگی - اور ہر ایک امر سے اسی آگاہ کر کے راہیں پوشیدہ اور بہت سے مکر بتلا دیونگی * یہ سب بادشاہوں کی واسطی اور فوج کی لیے نہایت فساد عظیم ہے * خدا ان بلی اور کتون میں کیسی برکت نکرے *

ریچھ نے کہا - جو کچھ بادشاہ نے چاہا خدا نے وہی کتون کی ساتھ کیا اور بادشاہ کی دعا قبول کی - انکی نسل سے خیر و برکت اُٹھاکر بکریوں کو دی * بادشاہ نے کہا - یہ کیونکر ہے؟ اسی بیان کر * ریچھ نے کہا - اسواسطی کہ ایک کتیا پر بہت سے کتے جمع ہو کر پیت رکھتے ہیں - جن کی وقت نہایت شدت و محنت سے آٹھ دس بچے اور کیسی اسی بچی زیادہ جنتی ہے - مگر کیسی کسی نے بستی یا جنگل میں کتون کا بہت سا غول ندیکھا - حالانکہ انہیں کوئی ذبح بھی نہیں کرتا * اور بکریاں

ڪها - انڪي جاني ڪا ڪيا سبب هي؟ اُسي ڪها - ٻي ٻي اقسام اقسام ڪي ڪهاڻي پيني ڪي رغبت سي جاتي هيڻ * بادشاهه ني پوڄها - ڪوئي جانور اور ٻي انڪي پهان جاتا هي؟ ريڇه نه ڪها - نيولي ٻي ڪي چوري چهي ڪجهه چرائي اور لي بهاگني ڪي واسطي جاتي هيڻ * پهر بادشاهه ني پوڄها ڪه انڪي سوا ڪوئي اور ٻي انڪي گهرون مين جاتا هي؟ ريڇه ني ڪها اور ڪوئي نهين جاتا - مگر آدمي زبردستي سي چيتون اور بندرون ڪو پڪڙ ليجاتي هيڻ - پر ٻي وهان جاتي سي راضي نهين هيڻ *

بادشاهه ني پوڄها ڪه ٻلي اور ڪٿي ڪس وقت سي انسانون سي ماڻوس هوئي هيڻ؟ ريڇه ني ڪها - جسوقت سي بني قابيل بني هابيل پر غالب آئي * بادشاهه ني ڪها - ٻه احوال ڪيون ڪر هي؟ اسي بيان ڪر * ريڇه ني ڪها - جس گهڙي قابيل ني اپني بهاڻي ڪو جسڪا نام هابيل تنه قتل ڪيا بني هابيل ني بني قابيل سي قصاص چاها اور اُسي لڙائي ڪي * آخر بني قابيل غالب آئي - شڪست ديڪر تمام مال اُنڪا لوٽ ليا اور مواشي بيل اُونت گدهي خچر سب لوٽ ڪر بهت مالدار هوئي * آپس مين دعوتين ڪين - طرح طرح ڪي ڪهاڻي پڪواي - حيوانون ڪو ذبح ڪري ڪلي پائي انڪي جابجا اپني هر ايڪ شهر اور گائون ڪي گردگرد پڪواي * ٻلي اور ڪٽون ني جو ٻه گوشت ڪي ڪثرت اور ڪهاڻي پيني ڪي وسعت ديکي اپني ابناي جنس ڪو چهوڙ ڪر رغبت سي اُنڪي بستيون مين آئي اور معين و مددگار هوئي * آج نڪ اُسي ملي جلي رهي هيڻ *

شیر نی پوچھا - ان دو کی سوا کوئی اور بھی اُنسی مانوس ہی؟ رچھ
نی کہا - چوہی بھی اُنکی گھروں اور دکانوں میں جاتی ہیں - مگر انکو آدمیوں
سی اُنسیّت نہیں ہی - بلکہ وحشت کرتی اور بھاگتی ہیں * بادشاہ نی

آدميون کي هي - بيه زياده موجب موافقت ڪا هي * اور درند ان بديون سي ڪناره ڪرتي هيئن * سبب اسڪا بيه هي ڪڍي گوشت ڪهاتي هيئن - ڪچا پکا حلال حرام تر و خشڪ نمکين به نمک اچڻا بُرا جيسا پاتي هيئن - اسڪي سوا پهل پهلاري ساڳ پات روڻي دال دوده دهِي ڪهڻا مِٽها گهي تيل شهد حلوا سٽو اور جو اقسام آدميون کي ڪهانيڪي هيئن سب ڪهاتي هيئن - ڪُچھ نهيئن جهوڙي * درند ان چيزون ڪو ڪهاتي نهيئن - بلڪ پهچانتي بي نهيئن هيئن *

اور حرص و بخل انهيئن اس مرتبي مٿين هي ڪه ممڪن نهيئن ڪسي جانور ڪو بستي مٿين آئي ديويئن - اسواسطي ڪه وه آڪر ڪُچھ ڪها نه ليوِي * اگر ڪيهي ناگهاني ڪوئي لومڙي يا گيدڙ ڪسي گائون مٿين رات ڪوگيا ڪه مَرغي يا چوها يا بلي يا مُردار يا ڪوئي ٿُڪڙا روڻي ڪا چُرالي ڪر آوي ڪُتي ڪس شدت سي بهونڪتي هيئن - اور حمل ڪري آخر وهان سي نڪال ديتي هيئن * اس طمع و حرص کي باعث ذليل و خراب ڪتني هيئن - اگر ڪسي مرد يا عورت يا لڙڪي کي هاڻه مٿين روڻي يا ڪُچھ اور ڪهانيڪي چيز ديکهي هيئن طمع سي دُم اور سر هلائي هيئن * اگر اُسنِي حيا سي ايڪ آده ٿُڪڙا انڪي آگي ڌال ڊيا ڪس طرح جلد ڌوڙ ڪر اُسڪو اُٿا لپتي هيئن ڪه دُوسرا لپتي نه پاري * بي سب بديان انسانون مٿين بهي هيئن - اس موافقت کي باعث ڪُتي اپني اباڻي جنس ڪو جهوڙا اُنسي جا ملي هيئن - اور درندون کي گرفتاري کي واسطي اُنڪي مدد اور اعانت ڪرتي هيئن *

بعد اِسکي چِيتي سي ڪها ڪ تيري نزديڪ اِس گروه مین کون ايسا هي ڪ اِس امر کي لياقت رکها هو؟ چِيتي ني ڪها - اِس ڪام کي واسطي سواي ڪليله دمنه کي بهائي کي کوئي بهتر نهين هي * شيرني گيدڙ سي ڪها - چِيتي ني جو تيري واسطي تجويز ڪيا هي تُو اِس مین ڪيا ڪها هي؟ گيدڙ ني ڪها - چِيتا سچ ڪها هي - خُدا اُسکو جزاي نيڪ ديوي اور مُراد کو پهچاي * بادشاه ني ڪها ڪ تُو اگر وهان ڪاڪر اپني ابناي جنس کي طرف سي مُناظره ڪري جسوقت وهان سي مُراجعت ڪريگا سرفراز هوگا اور انعام پايوگا * گيدڙ ني ڪها - مین بادشاه کي تابع هون - ليڪن وهان ابناي جنس ميري بهت دشمن هين - اِسکي ڪيا تدبير ڪرون؟ بادشاه ني پوچها - وي کون هين؟ دمنه ني ڪها - کتي ميري ساڻه نيٺ دشمني رکهي هين * بادشاه کو ڪيا معلوم نهين هي ڪ وي آدميون سي نهايت ماڻوس و مالوف هو رهي هين؟ درندون کي پکڙي کي لپي اُنکي مدد ڪري هين *

بادشاه ني ڪها - اسڪا ڪيا سبب هي ڪ وي انسانون سي اتنا مربوط هوڪر درندون پر حملہ ڪرتي هين؟ اپني همجنسون کو چهوڙ ڪر غير جنس کي شريڪ هوني * اِس بات سي رچھ کي سوا کوئي واقف نه ٿها * اُسي ڪها - اسڪا سبب مین ڪانها هون * بادشاه ني ڪها - بيان ڪر * رچھ ني ڪها - کتون ني طبائع کي موافقت اور اخلاق کي مڃانست کي سبب آدميون سي ارتباط بهم پهچايا هي - اِسکي سوا بهت سي لذتين ڪهاني پيني کي وهان حاصل هوتي * هين اور طبيعتون مین اُنکي حرص و بخل اور اخلاق بد مثل

ن پري * پس کون آيسا هي ک وهان بهيجا چاهي؟ ک قاصد کي سب خصلتين
 اُس مين هووين * اِس جماعت مين کوئي آيسا نهين ک وهان جانيکي
 لائق هو؟

فصل قاصد کي بيان مين

چيتي ني شيرسي پوچها ک وي کون سي خصلتين هين ک قاصد مين
 چاهين؟ انهن بيان کيجي * بادشاه ني کہا - قاصد چاهي ک مردِ عاقل
 و خوش بيان هو * جس بات کو سني فراموش نڪري - بخوبي ياد رکهي *
 رازِ دل کسي سي نکهي - امانت و اقرار کا حق جيسا چاهي بجا لوي *
 زياده گو نهو - کسي بات مين اپني طرف سي فُصُولي نڪري - جتنا اُسي
 کہ ديا هي اُتنا هي کہي * جس بات مين بهيجني والي کي بهترِ هو
 اُس مين کوشش و جان فشاني کري * اگر طرفِ ثاني کُچھ طمع ديوي
 آيسا نهو ک اُسکي طرفداري کي واسطي مسلکِ امانت و هدايت سي
 مُتزلزل هوکر چاهِ خيانت و ضلالت مين سر کي بهل گري * دوسري شهر
 مين کسي نوع سي اگر فراغت حاصل هو اُسکي واسطي ره نجاوي - جلد پري
 اور اپني مالک کو جو کُچھ سنا اور ديکها هو اُسي آکر اطلاع کري * جيسا ک
 حق نصيحت و امانت کا مالک سي چاهي بجا لوي - کسي خوف کي
 سبب احکامِ قاصدي مين کوئي دقيقه فروگذاشت نڪري - کيونک قاصد پر
 سب پيغام پهاچانا واجب هي *

بندرني ڪها - اڳر وهان ناچني ڪوڏني نقل ڪرني ڪا ڪام هو اُسڪي واسطي مين هون * بلي ني ڪها - اڳر وهان خوشامد و محبت و گدائي ڪا ڪام هو اُسڪا سرانجام مين ڪرون * کتي ني ڪها - اڳر وهان نگهباني اور پهونڪني اور دم هلاني ڪا ڪام هو اُسڪي واسطي مين هون * چوهي ني ڪها - اڳر وهان جلاني پهونڪني اور نقصان ڪرني ڪا ڪام هو اُسڪي واسطي مين هون *

بادشاه ني ڪها - ان ڪامون مين وهان ڪوئي بي نهن هي * بعد اُسڪي چيتي کي طرف متوجه هو ڪر فرمايا ڪ يي سب خصلتين جوان حيوانون ني بيان ڪين آدميون کي بادشاهون اور اميرون کي فوج کي واسطي چاهين - ان امرون کي لائق وهي هين - اسواسطي ڪه اڳر ڪه ظاهر مين صورت و شڪل انڪي مانند فرشتون کي هي مگر سڀرئين انڪي مثل سباع و بهائم کي هين * ليڪن جو ڪ علماء و فقها اور صاحب تميز هين اخلاق و اوصاف انڪي مانند فرشتون کي هين * وهان بهنجني کي واسطي ڪون ايسا هي ڪه جاکر حيوانون کي طرف سي مَنَظَره ڪري ؟

چيتي ني ڪها - سچ هي - ليڪن اب آدميون کي علماء و فقها ني به طريق جسي اخلاق ملڪي ڪهتي هين ڇهون ڪر خصلتين شيطاني اختيار کي هين - شب و روز مڪابري اور مڃادلي مين اور ايڪ ڏوسري کي غيبت و بددي مين رهتا هي * اسطرح حاڪمون اور بادشاهون ني بهي طريق عدالت و انصاف سي منحرف هو ڪر ظلم و بدعت کي راه اختيار کي هي * بادشاه ني ڪها - ٿو سچ ڪهتا هي - مگر چاهي ڪه بادشاه ڪا قاصد فاضل و بزرگ هو - حق سي

رعيت پر واجب هين؟ انهن بيان ڪر* چيتي ني ڪها - بادشاه ڪو چاهي
ڪ عادل و شجاع و دانشمند هو - هر ايڪ امر مين تامل ڪري - رعيت پر
اسطرح مهرباني و شفقت ڪري جس طرح اولاد پر ماباپ شفقت و مهرباني
ڪرتي هين - جس مين صلاح و فلاح رعايا کي هو اسي مين مصروف رهي*
اور رعيت ڪو لازم هي ڪ بهر صورت بادشاه کي اطاعت و خدمتگاري و
جانفشاني مين حاضر رهي - اور جو هنر اور صنعت ڪ آپ جانتی هو
بادشاه ڪو بتلا ديوي اور عيب و هنر پر اسي اطلاع ڪري - خدمت گذاري
ڪا حق جيسا چاهي بجا لوي - اور اپني احتياج ڪو بادشاه سي ظاهر ڪري
اُتي مدد اور اعانت چاهي*

شير ني ڪها - تُو سچ ڪهتا هي - اب اس مُقدمي مين ڪيا صلاح ديتا
هي؟ چيتي ني ڪها - هميشه ستاره اقبال ڪا روشن و منور اور بادشاه سدا
منصور و مظفر رهي* اگر وهان قوت و غلبي اور شجاعت و حسد ڪا ڪام
هو اُسکي واسطي مين هون - مڃهي آپ رخصت ڪيڃي ڪ وهان جاڪر
بخوبي اسڪا سرانجام ڪرون* بادشاه ني ڪها ان ڪامون مين وهان ايڪ
بهي نهين هي* يوز ني ڪها - اگر وهان ڪوڏني پھاندي رکھي پکڙي ڪا
ڪام هو اُسڪا ڪفيل مين هون* ٻيڙي ني ڪها - اگر وهان حملہ ڪري لوڻي
غارت ڪري ڪا ڪام هو اُسڪا سرانجام مين ڪرون* لومڙي ني ڪها - اگر وهان
حيله و مڪر ڪا ڪام هو اُسکي واسطي مين هون* نيولي ني ڪها - اگر وهان
ڏھونڏھني اور چوري ڪري اور چٻپ رھي ڪا ڪام هو اُسڪا ڪفيل مين هون*

وهان فصاحتِ بيان اور جودتِ زبان غلبهٔ عقل و تميزانِ سب چيزون کي واسطي دليلين اور حجتين بيان هوتي هين *

جسوقت بادشاه ني قاصد کي زباني سنا ايک گهڙي متفكر هوکر حُکم کيا کي هان سب درند هاري فوج کي آوين * بموجب حُکم کي قسم قسم کي درندي شیر بهيڙبي طرح طرح کي بندر نيولي - غرض کي انواع و اقسام کي جانور گوشت کھاني والي اور چنگل مارني هاري خدمت مين حاضر هوئي * بادشاه ني جو کجه قاصد کي زباني سنا تها اُنسي بيان کيا اور فرمايا کي تُم مين کون ايسا هي کي وهان جاکر حيوانونکا شريڪ هووي - جسوقت وهان جايي اور دليل و حجت سي غالب آوي اُسوقت جو کجه مَجھسي طلب کريگا مين اُسي دُونگا اور بزرگي بخشونگا *

سب درند يه سُنکر ايک گهڙي اِس فِکر مين مُتأمل هوئي کي اِس کام کي لائق کوئي هي يا نهين ؟ چيتا جو وزير تها اُسني شير سي عرض کيا کي تُو همارا بادشاه و سردار هي اور هم تيري تابع و رعيت هين * بادشاه کي چاهي کي هر ايک امر مين بصلاح و تدبير اور دانشمندان سي مشوره کري حُکم کري * اور رعيت کي چاهي کي بادشاه کا حُکم گوش دل سي سني اور هر ايک بات مين اُسکي اطاعت کري - اسواسطي کي بادشاه بمنزلي سرکي اور رعيت بجاي اعضا کي هي * جب کي بادشاه و رعيت اپني اپني طور طريق پر رهين سب اُمور دُرست اور مُلڪ مين بند و بست رھتا هي * بادشاه ني چيتي سي پوچھا - وي کون سي خصلتين هين کي بادشاه و

بهمچا هي - ايڪ سردار اپني فوج سي ميري ساٿه ڪر ڊيڄي - ڪ وهان چلڪر اپني ابناي جنس ڪا شريڪ هووي - جسوقت اُسکي نوبت آوي انسانون سي مُناظره ڪري - بادشاه في قاصد سي پوچها ڪ انسان حيوانون سي ڪيا دعوى ڪري هيئن؟ اُسني ڪها ڪ وي ڪهتي هيئن ڪ سب حيوان هماري غلام اور هم اُنکي مالڪ هيئن *

شير ني پوچها ڪ انسان ڪس چيز سي فخر ڪري هيئن؟ اگر زور قوت شجاعت دليري حملا ڪرنا ڪودنا پھاندنا چنگل مارنا لڙنا بهڙنا انمين ڪسي چيز سي فخر ڪري هون تو مين اِهي اپني فوج ڪو روانه ڪرون - ڪ وهان جاکر ايڪ حملي مين انهيئن مُتفرق اور پراگنده ڪر ڊيوِي * قاصد ني ڪها بعضي ان خصلتون سي بهي فخر ڪري هيئن - ساٿه اُسکي بهت سي عمل اور صنعتين اور حيله و مڪر ڏهال تلوار برجهي نيزه پيش قبض چُهري تير ڪمان اور بهت سي هتھيار بنا جانتِي هيئن - درندون کي چنگل اور دانتون کي واسطي بدن ڪو زره بڪتر چلت نمد خود سي چهپائي هيئن - ڪ اُنکي دانت اور چنگل هرگز بدن مين اثر نڪرين * درندون وحشيون کي پکڙيڪي لِيِي بهت سي مڪر و حيلي ڪري هيئن - جال اور پهندي بناتي هيئن - خندقين اور ڪُوِي اور غار ڪھود ڪر منھ اُنکي مٿي اور گھاس سي الڳ بند ڪري هيئن - جسوقت حيوان نادانسته انمين جاکر گرتي هيئن پھروھان سي نڪلنا مُحال هوتا هي * ليڪن جنون کي بادشاه کي سامني ان خصلتون ڪا ڪچھ ڏڪر نھين هي -

کي پاس بهيج ڪر اپنا احوال ظاهر ڪرين اور انهن ڪهلا بهيجين ک اپني وڪيلون اور خطيبون کو هماري بهان روانه ڪرين - ک وي سب بهان آکر هماري مددگار هووين - ڪيونڪ هر ايڪ جنس مين ايڪ بُزرگي اور عقل و فصاحت هي ک دوسري مين نهين هي - جب ک بهت سي يار و مددگار جمع هووينگي ايڪ صورت مخلصي اور فلاح کي هو جاوڳي * اور مدد اُسي الله سي هي - وه جسکي مدد چاهتا هي ڪرنا هي * سب حيوانون ني ڪها - بس بهي صلاح هي - چنانچہ ڇهه قاصد جو نهايت معتبر تهي هر ايڪ طرف بهيجني کي واسطي تجويز هوئي * انمين سي ايڪ درندون کي لبي - دوسرا پرندونکي واسطي - تيسرا شڪاري جانورون کي واسطي - چوتها حشرات الارض يعني ڪينچوي بيربھوئي وغيره کي واسطي - پانچوان هوام يعني ڪيڙي مڪوڙي سانپ بچھو کي واسطي - ڇههها دريائي جانورون کي واسطي مقرر ڪرکي هر ايڪ طرف روانه ڪيا *

فصل پهلي قاصد کي احوال مين

پهلي قاصد ني جسگهڙي درندونکي بادشاه اُبو الحارث يعني شير کي پاس جاڪر ڪها ک آدميون اور حيوانون مين جنون کي بادشاه کي سامني مُناظره هو رها هي - حيوانون ني قاصدون کو سب حيوانات کي طرف روانه ڪيا هي - ک آکر انکي مدد ڪرين - مڄھکو بهي آپ کي خدمت مين

مڪانون مين گڏي بهائم ٻي جمع هوڪر آپس مين صلاح و مشوري ڪرڻي لڳي *
ايڪ ني ڪها ڪ آڇ جو مُناظره هاري اور دُشمنون کي بيچ هُوا سب سنا تُمني -
اور قضيه هنوز فيصل نهوا - اب تُم هاري نزديڪت ڪيا صلاح هي ؟ ايڪ ني ڪها ڪ
صُبح ڪو هم جاکر بادشاه کي آڳي روئينگي اور انکي ظلم کا شڪوه ڪرينگي - شايد
بادشاه رحم ڪرکي قيدسي ڇڏڻا ديوي * آڇ تو هم پر ڪُچه مهريان هُوا هي - مگر
بادشاه ڪو لازم نهين هي ڪ بغير سُتي دليل و حُجت کي حُڪم ڪري - اور دليل و
حُجت فصاحت بيان اور طلاقت زبان سي ثابت هُوتِي هي - چنانچه پيغمبر ني
فرمايا هي - ^{لَا يَكُونُ لَكُمْ تَخَصُّصٌ إِلَيَّ وَلَعَلَّ بَعْضَكُمْ الْحَنُّ بِحُجَّتِهِ مِنْ بَعْضٍ فَاحْكُم}
^{لَهُ فَمَنْ قَضَيْتَ لَهُ مِنْ شَيْءٍ مِنْ حَقِّ أَخِيهِ فَلَا يَأْخُذَنَّ مِنْهُ شَيْئًا فَإِنِّي إِنَّمَا}
^{أَقْطَعُ لَهُ قِطْعَةً مِنَ النَّارِ} - يعني تُم جو حُصومت ڪرڻي هُوتِي ميري پاس آڻي
هو اور ايڪ دُوسري سي دليل و حُجت مين هوشيار زياده هي اُسيڪي واسطي
مين حُڪم ڪرڻا هُون - پس اگر نادانست ايڪ کا حق دُوسري کي طرف جاوي
چاهي ڪ وه نليوي - اگر ليويگا تو اُسيڪي واسطي مين نار جهنم مقرر ڪرونگا *
انسان ٻي فصاحت بيان اور جودت زبان همسي زياده رکھتي هين - همڪو
خوف هي اسکا ڪ اُنکي چرب زباني سي دليل و حُجت مين هم هار جاوين
اور وي غالب رهين * تُم هاري نزديڪت اسڪي ڪيا تدبير هي ؟ اس مين خوب
سا تامل ڪيا چاهي * سب مل ڪر جو تامل و فکر ڪرينگي تو ايڪ نه ايڪ
بات اچي نڪل هي آويگي *

ايڪ ني ڪها ميري نزديڪت ٻي صلاح هي ڪ قاعدون ڪو سب حيوانون

اور تُرڪ و غيرُ انهن نڀ ڪها - ٻه نهين هوگا - اڳر هم اسر عمل ڪرين
تو هلاڪ هوجاوينگي - اسکا ذڪر نڪرو * جو ڪ اُنکي بيچڻي پر راضي
هئوئي تهبي انهن نڀ ڪها - اسمين خلل ڪيا هي ؟

انهن نڀ اسکا جواب ڏيا ڪ اڳر حيوانون ڪو هم بيچين تو نهايت
تڪليف اُٿاوين - ٿو ڏهه پينا گوشت ڪهانا ڪهال بال سي لباس بنانا - اُسکي
سوا اور مصارف مڃڻ لانا - ٻي فائدي سبب جاني رهننگي * اس زندگي سي
موت بهلي هي * ٻي تڪليف آبادي کي رهنڻ والون پر بهي هوونگي - وي
بهي ان حيوانون سي بهت سي احتياج رهنڻ هين * هرگز انکي بيچڻي اور
آزاد ڪرنيڪا اراده نه ڪيجيو - بلڪ اسکا خيال بهي جي مڃڻ نه لايو * اڳر
تخفيف اور احسان ڪرڻي پر راضي هو تو مضائقه نهين - اسواسطي ڪ ٻي حيوان
بهي جاندار هين - همارا ٿمبارا سا گوشت پوست رهنڻ هين - انڪو بهي زياده
تڪليف سي ايذا پهچتي هي * ٿمني ڪوئي نيڪي ايسي نهين ڪي تهبي ڪ
جسڪي سبب به جزا ملي ڪ خدا ني ان حيوانون ڪو ٿمباري تابع ڪيا -
اور نه انهن ني ڪوئي گناه ايسا ڪيا ته ڪ اُسکي سبب خدا ني به سزا ڏي
ڪ اس عذاب مڃڻ گرفتار هئوئي * وه مالڪ هي - جو چاهتا هي سو ڪرنا هي -
اُسکي حڪم ڪا ڪوئي پهرني والا نهين هي *

فصل حيوانون کي مشوري مڃڻ

بادشاه جسوقت مجلس سي اُٿا اور سب رخصت هوڪر اپني اپني

پهر ايڪ نِي ڪها - اڳر قاضي ڪهي ڪ شري ڪاغذ يا گواهون سي ثابت ڪرو ڪ يي هماري غلام موروڻي هين؟ ايڪ نِي اُسڪا جواب ديا ڪ هم اپني دوستون ڪو جو عادل هين لاکر گواه گذرانينگي * اُسي ڪها - اڳر قاضي ڪهي ڪ آدميون ڪي گواهي معتبر نهين هي - اسواسطي ڪ يي سب حيوانون ڪي دشمن هين - اور دشمنون ڪي گواهي شرع مین سني نهين جاتي * يا ڪهي ڪ بيع نامہ اور سرخط ڪهان هي؟ اڳر سچي هو تو اُسي لاکر حاضر ڪرو - اُسوقت ڪيا تدبير ڪي جاي؟

يهہ بات سُنتي هي سب چڻڪي هو رهي - ڪسي نِي ڪچھ جواب نہ ديا * مگر ايڪ اعرابي نِي ڪها - هم اُسڪا جواب يهہ ديوينگي ڪ ڪاغذ شري هماري پاس تهي - سب طوفان مین ڏوب گئي * اور قاضي اڳر ڪهي ڪ تُم اس بات پر قسم ڪهاؤ ڪ يي هماري غلام ڪمين - اُسوقت هم ڪهينگي ڪ قسم مُنڪرسي چاهي اور هم مدعي هين * ايڪ نِي ڪها - اڳر قاضي حيوانون سي قسم لبوي - اور وي قسم ڪهاڪر ڪهين ڪ هم اُنڪي غلام نهين هين - اُسوقت ڪيا تدبير ڪي جايگي؟ دوسري نِي جواب ديا ڪ هم يهہ ڪهينگي ڪ حيوانون نِي جهوڻي قسم ڪهاڻي - هماري پاس بهت سي دلائل هين ڪ اس دعوي پر دلالت ڪرتي هين *

ايڪ نِي ڪها - اڳر قاضي حڪم ڪري ڪ انهن بيچين اور قيمت لبوين اُسوقت ڪيا ڪرو؟ آبادي ڪي جو رهنِي والي تبي اُنهنون نِي ڪها ڪ هم بيچ ڪر قيمت لي لبوينگي - اور جو جنگل اور ويرانِي ڪي باشندي تهي عرب

ني ڪها - عالمن کا فتوا ان تين صورتون سي خالي نهين - يا حڪم ڪرڻي
 ڪ حيوانون کو آزاد ڪرين - يا ڪهينگي انهن بيچ ڪر قيمت ليون - يا
 ڪهينگي ڪ انگو زياده تڪليف نديون - تخفيف اور احسان ڪرين * شرع مڃين
 ٻيهي تين صورتين مڃين * ايڪ ني ڪها - اگر بادشاه وزير سي مشوره ڪري
 معلوم نهين ڪ وزير ڪيا صلاح ديوي * دوسري ني ڪها - مڃين جانتا هون - ٻه
 ڪهنگا ڪ ان حيوانون ني هماري ملڪ مڃين آڪر پناد لي هي - اور مظلوم هين -
 انڪي مدد بادشاه پر لازم هي - اسواسطي ڪ سلاطين خليفه خدا ڪهلائي هين -
 الله تعالى ني انگو اس لي روي زمين پر مسلط ڪيا هي ڪ رعايا پر عدل
 و انصاف اور ضعيفن کي مدد اور اعانت ڪرين - ظالمون کو اپني ملڪ سي
 نکال ڪر خلق مڃين احڪام شريعت کي جاري ڪرين - ڪيونڪ روز قيامت
 کو برسش انهن سي هوڀنگي *

ايڪ ني ڪها - اگر بادشاه قاضي سي هماري انفصال کي لي ڪهي تو قاضي
 تين حڪمون مڃين ايڪ حڪم ڪريگا - اسوقت ڪيا ڪيا چاهي؟ سب ني
 ڪها ڪ قاضي نايب ني اور بادشاه نگهبان دين هي - انڪي حڪم سي ڪسي طرح
 پتر نهين سکتي * ايڪ ني ڪها - اگر قاضي حڪم ڪري ڪ حيوانون کو آزاد
 ڪرو اور ڇوڙ دو تو ڪيا ڪروگي؟ دوسري ني ڪها ڪ ٻه جواب دينگي ڪ هم
 انڪي مالڪ موروثي مڃين اور بي هماري جد و آبا کي وقت سي علمي مڃين
 چلي آتي مڃين * هڃين اختيار هي - چاهين انهن ڇوڙين اور آزاد ڪرين -
 اور چاهين ڇوڙين *

کہا ہمیں کیا معلوم؟ مگر اتنا جانتی ہیں کہ بادشاہ اسی فکر میں گھبرا رہا ہے۔ شاید کل باہر نہ نکلی * دوسری نے کہا کہ میں یہ جانتا ہوں۔ کل وزیر سی خلوت میں ہماری مقدمہ کی مشورہ کری * کسی نے کہا۔ حکیموں اور عالموں کو جمع کر کے کل مصلحت کریگا *

کوئی بولا۔ یہ نہیں معلوم کہ حکما ہماری حق میں کیا صلاح دیوں۔ یہ جانتی ہیں کہ بادشاہ ہماری موافق ہے اور ہماری ساتھ اعتقاد نیک رکھتا ہے * ایک نے کہا۔ وزیر کا خوف ہے۔ ایسا نہو کہ ہماری پیروی جوی اور ہماری حق میں ظلم کری * دوسری نے کہا۔ یہ امر سہل ہے۔ وزیر کو کچھ تحفہ تحائف دیکر اپنی طرف کر لیونگی۔ مگر ایک خطرہ ہے * سب نے پوچھا۔ وہ کیا ہے؟ کہا کہ قاضی مفتی کی حکم کا بڑا ڈر ہے * سب نے کہا۔ یہ امر بھی سہل ہے۔ انہیں بھی کچھ رشوت دیکر راضی کرینگے * آخر وہی بھی ہماری مرضی کی موافق کچھ حیلہ شرعی کر کے حکم کرینگے * لیکن صاحبِ اعزیمت مردِ عاقل اور دین دار ہے۔ کسی کی طرف داری نہ کریگا * احياناً بادشاہ نے اسی مشورہ کیا۔ خوف ہے کہ مبادا ہماری غلاموں کی سعی بادشاہ سے کر کے ہماری ہاتھوں سے نکال دیوی *

ایک نے کہا۔ تو سچ کہتا ہے۔ لیکن بادشاہ نے اگر حکیموں سے مشورہ کیا تو انکی رائیں آپس میں مختلف ہیں۔ ایک دوسری کی مخالف کہیگا۔ کوئی بات منفع نہیں ہونگی * ایک نے کہا۔ اگر بادشاہ قاضیوں اور مفتیوں سے مشورہ کری تو یہی ہماری حق میں کیا کہینگے؟ دوسری

کر دیوینگا۔ جس طرح بنی اسرائیل کو فرعون کی عذاب سی نجات بخشی۔ اور آل داؤد کو بختنصر کی ظلم سی مخلصی دی۔ آل حمیر کو آل تبع کی عذاب سی رهایی بخشی۔ آل ساسان اور آل عدنان کو اہل یونان اور آل اردشیر کی ظلم سی نجات دی * یہ زمانہ کسی پر یکان نہیں گذرتا۔ مانند دائرہ چرخ کی ہمیشہ اس عالم موجودات پر بموجب احکام الہی کی پھرتا ہی۔ ہزار برس میں ایک مرتبہ یا بارہ ہزار برس میں یا چھتیس ہزار برس میں یا تین سی ساٹھ ہزار برس میں یا ایک دن میں جو چھاس ہزار برس کی برابر ہو ایک مرتبہ پھرتا ہی * سچ ہی کہ نیرنگی اس زمانہ بوقلمون کی کسی کو ایک وتیری پر نہیں رکھتی *

یہ فصل انسانوں کی مشوری میں

بادشاہ یہاں اپنی وزیر اور اعیان و ارکان سی خلوت میں مشورت کرتا تھا۔ انسان بھی وہاں اپنی مکان میں ستر آدمی جُدی جُدی شہروں کی رھنی والی مجتمع ہو کر آپس میں صلاحین کر رھی تھی * جسکی خیال میں جو گذرتا کہتا * ایک نی کہا کہ ہماری اور غلاموں کی درمیان جو کچھ کلام آج ہوا تم سب نی سنا۔ اور قضیہ ہنوز فیصل نہوا * کچھ تمہیں معلوم ہوتا ہی کہ بادشاہ نی ہماری حق میں کیا ٹھہرایا ہی؟ سب نہ

جب کہ حکیم یہ سب کہہ چکا پھر یہ کہہ کہ آیا جنو۔ اب انکو نہ چھیڑو اور آپس میں فساد نہ کرو * عداوتِ قدیمیٰ کو عبث ظاہر کرتی ہو۔ مآل اسکا اچھا نہیں ہی * یہ عداوت پتھر کی آگٹ ہی - جسوقت ظاہر ہوئی تو ایک عالم کو جلا دیوی گئی - خدا پناہ میں رکھی - جس گھڑی یہ دشمنی کر کے ہم پر غالب آئی تو کیسی خرابی و رسوائی ہی *

جب کہ سب نے یہ عجیب قصہ سنا ہر ایک نے سر جھکایا اور متفکر ہوا * بادشاہ نے اس حکیم سے پوچھا کہ تیری نزدیک کیا صلاح ہے؟ یہ سب جو ہماری یہاں نالشی آئی ہیں اور ہم سے پناہ لی ہے انکی جھگڑی کو کس طرح فیصلہ کیجیے اور راضی کر کے اپنی ملک سے رخصت کیجیے؟ حکیم نے کہا - مصلحتِ نیک بعد تامل کی معلوم ہوتی ہے - جلدی میں کچھ نہیں ہو سکتا * میری نزدیک اب یہ صلاح ہے کہ بادشاہ صبح کو بارعام میں بیٹھی اور ان سب کو بلوا کر ہر ایک کی دلیل و حجت سنی - بعد اُسکی جو صلاح اور مناسب وقت جانی حکم کری *

صاحبِ اعزیت نے کہا کہ انسان نہایت فصیح و بلیغ ہیں - اور یہ حیوان اُس میں عاجز - کچھ بول نہیں سکتی * اگر انکی چرب زبانی سے ہار گئی اور کچھ جواب نہ دی سکی تو انکو اُنہیں کی حوالی کیجیے گا کہ ہمیشہ تکلیف اور عذاب میں رکھیں؟ حکیم نے کہا - یہ انکی قید میں صبر و سکونت کریں * زمانہ ہمیشہ برابر نہیں گذرتا - آخر خدا مخلصی

جِسوقتِ حضرتِ سلیمان نی تخت دیکھا بیہوش ہوگئی اور خدا کو سجدہ کیا * جنون پر ظاہر ہوا کہ انسان ہسی بُرگی زیادہ رکھتی ہیں۔ شرمندہ اور سرنگون ہوکر وہاں سی پھری۔ اور سب آدمی انکی پیچھی تالیان بجاتی ہوئی چلی * جن نہایت ذلیل ہوکر بہاگی اور بغی ہوگئی * حضرت سلیمان نی انکی پکڑنی کی لی پیچھی فوج بھیجی اور بہت سی عمل انکی قید کرنیکی بتلا دی۔ اور یہ کہا کہ جن اسطرح شیشی مین بند ہوئی ہیں۔ اور کتاب انہیں عملیات مین تصنیف کی۔ چنانچہ وہ کتاب بعد انکی وفات کی ظاہر ہوئی *

جس گھڑی حضرت عیسیٰ دنیا مین آئی اور تمام جن و انس کو دعوت اسلام کی کی اور ہر ایک کو طریقِ ہدایت بتلا کر فرمایا کہ آسمان پر اسطرح جاکر فرشتوں سی قرب حاصل کرتی ہیں بعضی جن حضرت عیسیٰ کی دین مین آکر عابد و پرہیزگار ہوئی اور آسمان تک جانی لگی * ہمیشہ آسمان کی خبر سُکر یہاں کاهنوں سی آکر کہتی تھی *

جب کہ اللہ تعالیٰ نی پیغمبرِ آخرِ الزمان کو پیدا کیا اور یی آسمان پر جانی سی موقوف ہوئی اُسوقت کہنی لگی۔ اَشْرَارِیدَ بَیْنِ فِی الْاَرْضِ اَمِ ارَادَ بِہِم رَہْمَ رَشَدًا۔ نہین معلوم دنیا کی رہنی والوں کی واسطی یہ برا ہوا یا خدا اُنکو ہدایت کیا چاہتا ہی * اور بعضی جن دین اسلام قبول کرکی مسلمان ہوئی۔ چنانچہ انکی اور مسلمانوں کی آج تک صلح چلی جاتی ہی *

بھي اُنھون ني جنون کي فريب سي جانا * يھ زيادہ سبب دُشمني کا
 ھوا * حضرت مُوسٰی پيغمبر جب دُنيا مين آئي اُنھون ني بھي آپس
 مين انسي صلح کروا دي۔ اور بھت سي جن حضرت مُوسٰی کي دين
 مين آئي *

جب ک حضرت سُلیمان ابن داؤد کو اللہ تعالیٰ ني تمام هفت اقلیم
 کا بادشاہ کيا اور رُوي زمين کي سب بادشاھون پر غلبہ ديا ساري جن و انس
 اُنکي تابع ھوئي۔ تب جنون ني ازراہ فخر کي آدميون سي کہا ک سُلیمان
 کو يھ سلطنت ھماري مدد سي ھاتھ لگي ھي۔ اگر جن مدد نکرني جس
 طرح اور بادشاہ ھين ويسي ايک بي بھي ھوتی * اور ھميشہ اپني غيب داني
 ظاھر کرکي آدميون کو وھم مين ڈالتي تھي * جسگھڑي حضرت سُلیمان ني
 وفات پائي اور جنون کو خبر نہوئي سب حيران تھي ک حضرت سُلیمان
 کہاں ھين تب آدميون کو يقين دوا ک اگر يي غيب دان ھوتي تو اتنا
 حيران نہوتی *

اور بلقيس کي خبر جسوقت ھُدُھد کي زباني حضرت سُلیمان کو پھنچي
 سب سي فرمايا ک کون ايسا ھي ک بلقيس کا تخت قبل اُسکي آنکي اُتھا
 لاوي ؟ ايک جن ک نام اُسکا اصطوس بن ايوان تھ فخر سي کہني لگا ک
 مين ايسا جلد اُتھا لاؤن ک آپ اپني مکان سي نہ اُتھني پاوين * حضرت
 سُلیمان ني کہا ک مين چاھتا ھون اسي بھي زيادہ جلدي ھو * آصف بن برخيا
 ني ک اسم اعظم جاننا تھ کہا ک مين ايک پل مين لاؤنگا۔ اور لي ھي آيا *

بونا کاٹنا پیسنا خمیر کرنا روٹی پکانا کپڑا بٹا سینا لباس بنانا۔ یہ سب انکو سکھایا *

جب کہ اولاد بہت سی ہوئی جن بھی آکر ملی۔ درخت لگانا مکان بنانا اور بہت سی صنعتیں انکو سکھائیں۔ آپس میں انکی انکی دوستیاں ہوئیں۔ بہت مدت تک اسی طرح زندگی بسر کرتی تھی * پر جب کبھی ابلیس لعین کی مکر و فریب کا مذکور آ جاتا ہر ایک آدمی کو جنون کی طرف سی بغض و حسد کا خیال گذرتا * جس گھڑی قابیل نے ہابیل کو قتل کیا ہابیل کی اولاد کو بھی خیال گذرا کہ جنون نے اُسکو سکھلایا۔ اسی اور بھی انکو جنون کی ساتھ دشمنی اور عداوت ہوئی۔ اور انکی دفع کرنیکی واسطی مکر و حیل کی کرنی لگی۔ سحر افسون دعا تعویذ شیشی میں بند کرنا اور بہت سی عمل کہ جیسی جنون کو تکلیف پہنچتی عداوت سے کرتی تھی اور ہمیشہ اسی فکر میں رہتی *

جب کہ اللہ تعالیٰ نے حضرت ادریس پیغمبر کو بھیجا اُنہوں نے آکر آدمیوں اور جنون میں صلح کروا دی اور سب کو دین اسلام کی راہ دکھلائی * جن بھی آدمیوں کی ملک میں آئی اور انسی مل کر آپس میں رہنی لگی * اسی طرح طوفان ثانی تلک اور بعد اسکی بھی حضرت ابراہیم خلیل اللہ کی زمانی تک بخوبی گذری * جب کہ حضرت ابراہیم کو نمرود نے آگ میں ڈالا پھر آدمیوں کو یہی گمان ہوا کہ جنون نے نمرود کو گوہن بنانا سکھایا * اور یوسف کی بہائوں نے جب یوسف کو کوئی میں ڈالا اسکو

الله تعالیٰ ني جو تُمکو بُزرگي فصاحت و بيان کي عطا کي هي آج تَک يه نعمت کسي کو نهين دي * اکر اس درخت سي تُم کُچھ کھاؤ تو اس سي زياده علم و فضل تُمهين حاصل هو۔ اور هميشه بخوبي و آرام تمام يهان رهو۔ کبهي موت نه آوي۔ سدا چين کيا کرو * جس گهڙي اُس ملعون ني قسم کهاکر کها۔ اِنِي لَکَمًا لَمِنَ النَّاصِحِينَ۔ يعني مين تُمهين نصيحت کرتا هُون * بي اُسکي فريب مين آگئي۔ حرص سي پيش دستي کرکي اُس درخت سي ک جسي الله تعالیٰ ني کهانیکو منع کيا تها کُچھ کهايا * لباس بهشتي جو پهني هُوئي تهي في آفَور سب بدن سي اُتر پڙا * درختون کي پتي ليکر بدن چهپاني لگي * لنبي لنبي بال جو سر پر تهي وي بهي گرگئي * ننگي هوگئي * آفتاب کي گرمي سي رنگ مُتغير اور سياه هوگيا * غرض رُسا هُوئي *

حيوانون ني جو يه حال انکا ديکها صورتين انکي انهن مکره معلوم هُون۔ نفرت سي بهاگي * بي وهان نهايت ذليل هُوئي * فرشتون کو حُکم هوا ک اب انکو بهشت سي نکال کر پهڙ سي نيچي ڌال دو * فرشتون ني ايسي جگه ڌالا ک وهان پهل پتي کُچھ نه تهي * بهر کيف زمين پر آکر ايک مُدت تَک اس غم و الم مين رويا کي اور اپني حرکت سي بهت شرمنده هُوئي * جب ک اُس غم و الم مين ايک زمانه گذرا الله تعالیٰ ني رحم کرکي ان کي توبه کو قبول کيا اور گناه بخشا * ايک فرشتي کو زمين پر بهيجا۔ اُسني يهان آکر زمين کهدنا هل جوتنا

خوش الحان خوبصورت رنگ برنگ کی ڈالین پر بیٹھی چہچہائی کیا کرتی ہیں *

آدم و حوا وہاں جا کر بخوشی رہنی لگی۔ ان دونوں کی سر پر بال بہت بڑی بڑی پاؤں تلک لٹکتی تھی۔ تمام بدن اُنکا بالوں سی چہچہا رہتا۔ اسی نہایت زیب و جمال اُنکا تھا * نہروں کی کناری چمن میں بخوبی سیر کرتی پھرتی۔ اقسام اقسام کی میوی کھاتی۔ اور نہروں سی پانی پیتی * بی محنت و مشقت یہ سب کچھ میسر تھا * ہل جوتنا کھیتی کرنا پسنا پکانا کاتنا کپڑا بٹا دھونا۔ یہ ایک بھی محنت اُنہیں نہ تھی۔ جیسا اس زمانہ میں اولاد اُنکی ان بلاؤں میں گرفتار ہے * جس طرح اور حیوانات وہاں رہتی تھی اُسی طرح ہی دونوں بحفظ و آرام تمام اوقات بسر کرتی۔ کچھ غم نہ تھا۔ اور جتنی درخت اور حیوان وہاں تھے سب کی نام اللہ تعالیٰ نے آدم کو بتلا دی۔ اور فرشتوں سی نام اُن کا پوچھا * بی تو جانتی نہ تھی۔ حیران ہو کر چپکی ہو رہی * آدم سی جسوقت پوچھا اُنہوں نے پوچھتی ہی سب کی نام بتلا دی۔ اور فائدہ و نقصان اُن کا سب بیان کیا * فرشتوں نے جو یہ حال دیکھا سب کی سب تابع ہوئی اور آدم کو آپ سی بہتر جانا *

عزیزیل نے جب کہ یہ مرتبہ آدم کا دیکھا اور بھی بغض و حسد نے اُسکی ترقی کی۔ اس فکر میں ہوا کہ کسی طرح مکر و فریب سی اُنکو ذلیل کیا جاہی۔ چنانچہ ایک دن ناصح بن کر اُنکی پاس گیا اور کہا۔

غرض کي جس گهڙي آدم کي الله تعالیٰ ني پيدا ڪري روح کي انکي جسم مين پھونڪا اور ان سي حوا کي پيدا ڪيا اسوقت تمام فرشتون سي فرمايا کي تم سب ملڪر آدم کي سجدہ ڪريو * انھن ني بموجب حڪمِ الهي کي سجدہ ڪيا اور آدم کي تابع ھوئي - مگر عزرايل ني سجدہ نہ ڪيا - جہالت و حسد کي باعث خدا کي حڪم سي منڪر ھوا * بيہ سمجھا کي آگي مين رئيس و مالڪ تھ - اب ان کا تابع بنونگا؟ اس لي حسد و بغض سي آدم کا دشمن ھوگيا *

پھر الله تعالیٰ ني فرشتون سي فرمايا کي آدم کي جنت مين داخل ڪريو * غرض جسوقت آدم بيهشت مين پھنچي جناب الهي سي يون ارشاد ھوا - يا آدم اسڪن انت و زوجك الجنة وكلا منہا رغدا حيث شئتما ولا تقربا هذه الشجرة فتكونا من الظالمين - حاصل اس آيت کا بيہ ھي کي آي آدم تم اپني قبيلي سميت اس بيهشت مين رھو - اور جو تمھارا جي چاھي خوشي سي کھاؤ - مگر اس درخت کي پاس نہ ڇڏيو - اگر اسکي نزديڪ جاوگي توگھ گار ھوگي * بيہ جنت جو الله تعالیٰ ني حضرت آدم کي رھني کي لي عطا کي ايڪ باغ ھي پورب کي طرف يافوت کي پھاڙ پر * وھان کسي آدمي کا مقدور نہين کي جاکر اس پر چڙھ سگھي * زمين وھان کي اچھي - ھوا معتدل - ھميشہ ايام بهار کي رھتي ھين - نہرين بہت سي جاري - درخت ھري ھري - ميوجات بکثرت پھلي - اور اقسام اقسام کي پھول پھل لگي - حيوانات وھان کي کسيکو ستاتي نہين - طائر

تَبَّ اللّٰهُ تَعَالٰی نِیْ اَیْکَ فَوْجِ مَلَائِکَہِ کِی رُوی زَمِیْنِ پَر بَہِیْجِی * اُنہوں نِیْ
یہاں آکر جَنوْن کو مار کر نکال دِیا اوز بَہُتوْن کو قَید و اَسِیر کر لِیا اور آپ زَمِیْن
پَر رَہنِی لَگی - چُناچَہ عَزازِیل اِبْلِیس لَعِیْن جِسْنِی حُصْرَتِ اَدَم اور حَوا کو
فَرِیْب دِیا اُنہِیْن قَیدِیوْن مِیْن تَہا * عُمَر اُسْکِی بَہُت تَہوڑِی تَہِی - کُچَہ
جانتا نہ تَہا - اُنہِیْن فَرِشْتوْن مِیْن پَر وَرش پائِی اور سب رِسم و رُسُوْمَات
اُنْکِی اِخْتِیار کِیْنِی * جَب کہ اُنْکا عِلْم سِیکَہ کر جَوان ہُوا اُس قَوْم کا سَرْدَار
اور رِئِیس بَنا - ہَمِیشَہ اَمرو نہِی کِی اِحْکام جَارِی کَرتا *

جَب کہ اِس پَر بَہِی اَیْکَ زَمَانہ گُذرا اللّٰہ تَعَالٰی نِیْ اُن فَرِشْتوْن سِی
جَو رُوی زَمِیْن پَر رَہتِی تَہِی کَہا - اِنِّیْ جَاعِلٌ فِی الْاَرْضِ خَلِیْفَۃً مِّنْ غَیْرِکُمْ
وَارْفَعُکُمْ اِلٰی السَّمٰوٰتِ - یَعْنِی خَلِیْفَہ زَمِیْن کا مِیْن اُسکو کُرونگا جَو تُمْ مِیْن سِی
نہِیْن ہِیْ اور تُمْہِیْن اَسْمَان پَر بَلَا لُونْگا * بَی فَرِشْتِی جَو اَیْکَ مُدَّت سِی
یہاں رَہتِی تَہِی یہاں کِی جُدائِی کِی سَبب اِس بات کو مَکْرُوہ جان کر
خُدا کو یُوْن جَوَاب دِیا - اَنْجَعْلُ فِیْہَا مِّنْ یُّفْسِدُ وَیَسْفِکُ الدِّمَآءَ وَحَنُ
نَسِیْحَ بَحْمَدِکَ وَنَقَدِسَ لَکَ - یَعْنِی پَیدا کِیجِیْگا آپ اُس شَخْص کو
جَو رُوی زَمِیْن پَر فِساد اور خُون رِیزِی کَرِی جِسطَرَح کہ جِن کَرْتِی تَہِی -
حالانکہ ہَم تَسْبِیْح کَرْتِی اور تَجْہِی پاک جانتِی ہِیْن * اللّٰہ تَعَالٰی نِیْ فرمایا -
اِنِّیْ اَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ - یَعْنِی جِس فائِدِی کو ہَم جانتِی ہِیْن تُمْہِیْن اُسِی
کُچَہ خَبر نہِیْن - اور قِسم ہِیْ مُجْہِکو اِنِّیْ کہ اَدَم اور اُسْکِی اَوْلَاد کِی بَعْد
کِسی مَلْک اور جِن اور حَیْوان کو زَمِیْن پَر نہِیْن رَکھنی کا *

ڪه جن سي هم پر فضيلت رڪهتي هيمن - اور اور بهت سي مڪرو حيلي جانتِي هيمن * اگلي زماني مين آدميون اور جنون مين بهت سي معرڪي هوئي هيمن ڪه اُنڪي سُنِي سي عبرت آتي هي * بادشاه ني ڪها - اُس احوال سي همين بيبي مُطَلَع ڪر ڪه حقيقت اُسڪي ڪيا هي - هم بهي معلوم ڪرين * حڪيم ني ڪها - آدميون اور جنون مين عداوتِ طبعي اور مُخالفتِ جبلي قديم سي چلي آتي هي ڪه بيان اُس ڪا نهايت طولِ طويل هي * بادشاه ني فرمايا - ڪجهه تپوڙا سا جو بيان هو سڪي ابتدا سي بيان ڪر *

فصل انسان اور جنون کي مخالفت کي بيان مين

حڪيم ني بموجبِ حڪمِ بادشاه کي احوالِ اسڪا يون ظاهر ڪيا ڪه اگلي زماني مين ڪه خدا ني آدم ڪو پيدا نه ڪيا تنها تمام روي زمين پر جن رهتي تهي - جنگل اور آبادي اور دريا سب اُنڪي عمل مين تهي * جب ڪه بهت دن گذري نُبوت و شريعت دين و مُلڪ اور بهت سي نعمتين حاصل هوئين - نا فرماني اور گمراهي ڪرني لڳي - نيمون کي وصيت و نصيحت ڪو نه مانا اور تمام روي زمين پر فساد برپا ڪيا * اُن کي ظلم سي زمين اور جو رهني والي زمين کي تهي خدا کي درگاه مين نالشي هوئي اور فرياد و زاري ڪرني لڳي *

جب ڪه ايڪ زمانه اور گذرا اور اُنڪي نفاق و ظلم ني روز بروز ترقي ڪي

صُورتِ حيوانون کي واسطي بيان کي نهايت غلطي کي * جس گهڙي بي آدمي صبح کو اُٿه ڪر حيوانون کو نه پاونگي اور اُنکي بهانگي سي خبردار هونگي پهي جانينگي کي يه ڪام ڪسي انسان کا نهين۔ اور حيوانون کي تدبير سي بهي ممڪن نهين هي۔ بلڪ يه مڪرو فريب جنون کا هي * بادشاه ني کہا۔ سچ هي۔ اسمين ڪجهه شڪ نهين۔ بي همين پر گمان ڪرينگي *
 حڪيم ني عرض کي۔ جهان پناه۔ جسوقت بي حيوان اُنکي هاتون سي نڪل گئي اور اُن کي فائدون مڃڻ خلل آيا نهايت غم و تأسف ڪرينگي۔ اور جنون کي دشمن هو جائينگي * آگي سي تو دشمن هين هين۔
 اب زياده بغض و دشمني دکھائينگي * حڪيمون ني کہا هي کي مردِ عاقل و هي هي کي دشمنون مڃڻ صلح ڪرا دي اور آپ اُنکي عداوت سي محفوظ رهي *
 يه بات سُکر سب جنون ني کہا کي يه سچ ڪهتا هي *

بعد اُسکي ايڪ حڪيم ني کہا کي هم اُنکي عداوت سي ڪيون خوف ڪرين؟
 دشمني اُنکي هم سي پيش نه جائينگي * جسم هماري آتشي اور نهايت لطيف و سُبڪ هين کي آسمان پر اُڙ جاتي هين۔ اور آدميون کي جسم مٿي کي هين۔ نيچي هي رهي هين۔ اوڀر نهين جا سکتي * هم ان مڃڻ بي تکلف چلي جاتي اور ديکھتي هين۔ بي همين نهين ديکھ سکتي * پهر کس چيز کا خوف هي؟

حڪيم ڪيواني ني اسکا جواب ديا کي افسوس۔ تُو ڪجهه نهين سمجهتا *
 انسان اگرچہ خاڪي هين پر انهن بهي ارواحِ فلڪي اور نفوسِ ملڪي هين

کري ک وھان جاڪر قيدخاني کي دروازي اور حيوانون کي پاؤن کي رسيان کڻول کڙنڪال دين۔ اور سب چوڪيدارون کو گرفتار کرلين۔ اور نہ چھوڙين جب تک ک وي سب ان کي ملڪ سي ڏور نڪل جاولين * اس مين بادشاهه کو نهايت ثواب عظيم هوگا * مين ني ان کي حال پر رحم کري بطور نصيحت کي حضور مين گذارش کي هي * اگر حسن نيت سي بادشاهه اس احسان کا قصد کري الله تعالى بهي بادشاهه کي مدد اور اعانت کریگا * خدا کي نعمتون کا بهي شکر هي ک مظلومون کي مدد اور خلاصي کري * لوگ کھتي هين ک بعضي پيغمبرون کي کتابون مين لکيا هي ک الله تعالى فرماتا هي۔ اي بادشاهه مين ني تجھي روي زمين پر اسواسطي نهين مسلط کیا هي ک مال جمع کري اور دنيا کي حرص و هوس مين مشغول رهي۔ بلڪ اس لي ک مظلومون کي داد کو پھنجي۔ ک مين بهي ان کي داد کو پھنجتا هون۔ اگرچ وي کافر هون *

بادشاهه ني پھر سب سي پوچھا ک تم اسمين کیا کھتي هو؟ سب ني اسکو پسند کیا اور کہا بهي مناسب هي۔ مگر ايک حکيم کيواني اس بات پر راضي نہ هوا اور بعد دعائو تسليمات کي کھني لگا ک يھ کام بہت مشکل هي۔ کسي ڏھب سي هونھين سکتا۔ اسمين مفسدي اور خطري بہت سي هين ک پٿروي کسي طرح اصلاح پذير نهين هو سگھي *

بادشاهه ني کہا۔ تجھي اسمين کس چيز کا خوف هي؟ بيان کر۔ ک هم بهي معلوم کرين * اُسي عرض کي ک حضرت۔ جسني يھہ مخلصي کي

بهي نهين - حيوانون سي بهت سي احتياج رکھتي هيئن اور قيمت کي ڪجهه پروا نهين رکھتي * چنانچہ بادشاه اور وزير اور بهت سي بهلي آدمي ک بي سوارِي چل نهين سکتي هرگز اُنکا بيٺچنا قبول نه گرينگي اور اس حُکم سي مُنکر هو جائينگي *

بادشاه ني کہا - پهر تيري نزديڪت کيا بهتر هي؟ اُسني کہا - ميري نزديڪت يه صلاح هي ک بادشاه حيوانون کو حُکم کري ک يي سب مُتفق هوکر ايڪ هي رات مين قيد سي بھاگ کر اُنکي مُلڪ سي دُور نکل جاوين - جس طرح هرن پاڙهي اور بهت سي وحشي اور درندي اُن کا مُلڪ چھوڙکر بھاگ گئي هيئن * صبح کو جب ک يي آدمي اُنهيئن نه پاوينگي کس پر اسباب لادينگي اور سوار هونگي؟ لاچار هوکر دُور کي مسافت کي باعِث اُنکي تلاش مين نه جا سڪينگي - چُپکي هوکر بيٺه رهينگي * اس مين ان حيوانون کي مخلصي هو جاوينگي *

بادشاه ني اس بات کو پسند کيا اور سب سي پوچھا ک اسني جو کہا تمھاري نزديڪت بهتر هي؟ ايڪ حڪيم لُغمان کي اولاد مين تھا - اُسني عرض کي ک يه بات ڪجهه خوب نهين اور يه امر نهايت خلافِ عقل هي - کسي طرح هو نهين سکتا - اس واسطي ک اڪثر حيوانات راتون کو اُن کي قيد مين بندهي اور قيدخاني کي دروازي بند - چوڪيدار وهان مُتعين رھتي هيئن - يي سب کيونکر بھاگ سڪينگي؟

صاحبِ عزيمت ني کہا ک بادشاه آج ک، رات کو تمام جنون کو حُکم

تجربہ بني هاماڻ عَقْلًا بني كِیوان اهلِ عزیمت آلِ بهرام کي حاضر ھوئي *
 بادشاہ ني اُن سي فرمایا کہ بي انسان و حیوان ھماری بھان نالشي آئي
 ھين اور ھماری مُلڪ مین آکر پناه لي ھي * تمام حیوان آدميون کي ظلم
 و تعدي کا شڪوہ ڪرتي ھين * بيه صلاح بتاوُ کہ ان کي ساڻھ ڪيا ڪيا چاھي اور
 معاملہ ان کا کس طرح فيصل ڪيجي *

ايڪ عالم آلِ ناهيد سي حاضر ٿيا - اُسني عرض ڪي کہ ميري نزديڪ
 بيه صواب ھي کہ بي سب جانور اپنا احوال اور جو ظلم کہ آدميون کي
 ھاڻھ سي اُٿايا ھو لکھين اور عالمون سي اس کا فتوا ليون * اگر کوئي صورت
 مخلصي کي ان کي واسطي ٿھريگي قاضي مُفتي حُڪم ڪرينگي کہ ان کو
 بيچين يا آزاد ڪرين يا تڪليف ديني مین تخفيف اور احسان ڪرين * اگر
 آدميون ني حُڪم قاضيون کا نہ مانا اور حیوان اُنکي ظلم سي بھاگي تو پھر
 ان کا ڪچھ فُصور اور گناه نہين ھي *

بادشاہ ني بيه سُن ڪر سب سي پوچھا کہ تُم اسمين ڪيا ڪهتي ھو؟ سب
 ني ڪھا - نہايت خوب اور بھي مصلحت وقت ھي - مگر صاحبِ عزیمت
 ني اس بات کو پسند نہ ڪيا - اور ڪھا کہ بي آدمي اگر حیوانون کي بيچني
 پر راضي ھوئي قيمت اُن کي کون ديويگا؟ اُس فقيه ني ڪھا - بادشاہ * اُسني
 ڪھا - اتنا روپيا اڪٿا بادشاہ ڪھان سي پايوگا؟ فقيه ني ڪھا - بيتُ آلامل سي
 ديا جائیگا * پھر اُس صاحبِ عزیمت ني ڪھا - بيتُ آلامل مین اتنا خزانہ
 ڪھان ھي جو اُنکي قيمت کو ڪفايت ڪري؟ اور بعضي آدمي بيچينگي

جب ٻيھ ٻيھي ڪم چڱا چوڊار ني پُڪار ڪر ڪها - صاحبو اب شام هُوئي -
 دربار برخاست - رخصت هو - اپني اپني مڪانون مين جاو - صبح کو ٻيهر
 حاضر هونا *

ٻيھ فصل بادشاه اور وزير کي مشوري مين

جس گهڙي بادشاه مجلس سي اُٿها بيدار وزير سي خلوت مين ڪها ڪ
 سوال و جواب ان آدميون اور حيوانون ڪا سُنا ٿو ني - اب ڪيا صلاح ديتا
 هي؟ اس ڪا انفصال ڪيون ڪر ڪيا چاهي؟ ڪون سي بات تيري نزديڪ
 بهتر هي؟ وزير نهايت مرد عاقل و هوشيار تها - بعد آداب و تسليمات ڪي
 دعائين دي ڪر ڪهني لڳا ڪه ميري نزديڪ ٻيھ بهتر هي ڪه بادشاه جنون کي
 قاضيون اور مفتيون اور حڪيمون ڪو اپني پاس بلواڪر اس مقدمي مين مشوره
 ڪري - ڪيونڪ ٻيھ قضيه بڙا هي - معلوم نهي ڪه حق ڪس کي طرف عائد
 هي؟ ايسي امرون مين مشورت ضرور هي؟ دو چار کي صلاح مين ايڪ
 بات منقح هو جاتي هي؟ عاقل و دور انديش ڪو لازم هي ڪه ايسي مُشڪل
 امرون مين بي صلاح و مشورت کي ڪجه دخل نه ڪري *

بادشاه ني بموجب اسڪي ڪهني کي حُڪم ڪيا ڪه هان تمام اعيان و
 ارڪان جنون کي حاضر هون - چنانچہ موافق اس تفصيل کي ڪه قاضي آل
 برجيس مفتي آل ناهيد دانشمند اولاد پيران حُڪما گروه لقمان صاحب

جسوقت ک بيل ٻيهه ڪه چڪا سب حيوان ڏاڙه مارڪر روئي اور ڪهني لڳي -
 آي بادشاهه عادل - هم پر رحم ڪر اور ان ظالم آدميون کي ظلم سي هاري مخلصي
 ڪر * جتنه ، حڪيم اور عالم جنون کي حاضر تهي بادشاهه ني سُنڪر اُنکي طرف
 ڏيکها اور ڪها ک حيوانون ني جو ظلم اور بي رحمي اور تعدي آدميون کي
 بيان کي سُنِي ٿمني ؟ اُنهن ني عرض کي ک همني سُنِي اور سب سچ هي -
 رات دن ڏيکھتي هي هين - کسي عاقل و هوشيار پر اُنکا ظلم جهيا نهين
 هي * اسي لي جن بهي ان کا ملڪ چوڙڪر جنگل و بيابان مين بهاگي
 اور ٿيلي پهاڙون درياُون مين جا جهي - اُنکي بدفعلِي اور بد اخلاقي کي
 سبب آبادي کا جانا بالڪل چوڙ ڏيا * جس پر بهي اُنکي خباثت سي
 مخلصي نهين پاتي * بهان تڪ همسي بدگمان اور بد اعتقاد هين ک اگر
 کوئي لڙڪا يا عورت يا کوئي مرد جاهل احمق بيمار هو بهي ڪهتي هين ک
 جن کا آسيب يا سايه هُو * هميشه دل مين وسواس رکيتي هين اور جنون
 کي شر سي پناه مانگتي هين - حالانڪه ڪي بهي کسي ني نهين ڏيکها ک کسي
 جن ني آدمي کو مارا هو يا زخمي ڪيا هو - ڪڙي جهيني هون يا چوري
 کي هو - گهر مين کسي کي سينده ڏي هو - جيب ڪٽري آستين پهاڙي هو -
 کسي کي ڏوڪان کا فُٺل توڙا هو - مسافر کو مارا هو - بادشاهه پر خُروج ڪيا
 هو - کسي کو لوٽا هو - قيد ڪيا هو * بلڪ بي سب خصلتين اُنهن مين هين -
 ايڪ ڏوسري کي فڪر مين رات دن رهتا هي * اس پر بهي هرگز توب نهين
 ڪرتي اور نه خبردار هوني هين *

ماهتاب کو کيسا کچھ مرتبہ بخشا۔ نورِ ظُهورِ بزرگي برتري - بي سب خويان اور بزرگيان عطا کين - بيهان نڪتہ کي بعضي قومون ني ان کو جہالت سي اپنا خدا سمجھا * پير بهي گھن کي عيب سي محفوظ نہ رکھا - اسواسطي کي عقل مندوں کي نزديڪت بيه دليل هو کي اگر بي خدا هوتي تو کيہو تاريخ نہوتي اور نہ گھٹتي * اسطرح تمام ستارون کو روشني اور چمڪت بخشتي * ساتھ اسکي بيه بهي هي کي آفتاب کي روشني مين چھپ جاتي هيئن اور رات دن گردش مين رھتي هيئن کي آثارِ مخلوقيت کي ان سي نمايان هون * بيهي حال جن و انس و ملڪ کا هي - اگر کسي مين بہت سي بزرگيان هيئن تو ايڪ اده عيب بهي هي * کمال اُسي الله تعاليٰ کو هي - اور کسي کو نہيئن *

جب کي گدھا اس کلام سي فارغ هوا بيل ني کھا - جس کسي کو الله ني بہت سي نعمتين عطا کي هيئن اور دوسري کو نہيئن دين اُسکو لائق هي کي شڪر ادا کري - يعني ان نعمتون مين دوسري کو شريڪ کري - جس طرح کي الله تعاليٰ ني آفتاب کو روشني بخشتي هي - بيه اپني روشني سي تمام خلق پر فيض پہنچاتا هي اور کسي پر منت نہيئن رکھتا * ايسي هي مہتاب اور تمام ستاري موافق اپني اپني مرتبي کي خلق کو روشني پہنچاتي هيئن اور کسي پر احسان نہيئن دھرتي * اسطرح آدميون کو بهي لازم هي کي الله تعاليٰ ني ان کو بہت سي نعمتين دي هيئن - بي حيوانون پر بخشش کرين اور نہورا نرکيئن *

اُسکا سِر تن سي جُدا ڪري - اُپي اور بيگاني مین ڪُچھ فرق نہيں جانتِي *
 يہي خصلت آدميون مین هي - ک ما باپ بھائي بہن اور اقربا کي ساٿہ
 دُشمني ڪرتي هيں اور ڪيا ڪيا مکر و فريب و فُوع مین لاتي هيں * جو
 سُلُوک ک دُشمن سي ڪيا چاهيبي وُهي اپني يگانوں سي ڪرتي هيں * چُپت پن
 مین ما باپ کا دُودھ پيتي اور گود مین پرورش پاتي هيں - جواني کي
 عالم مین دُشمن بن جاتي هيں - جس طرح حيوانون کا دُودھ پيتي اور
 اُنکي کھال اور بالون سي لباس بناکر فائدہ اُٹھاتي هيں - پھر آخر اُنهيں
 حيوانون کو ذبح ڪري کھال کھينچتي هيں اور پيٽ چاڪ ڪري آگ کا
 مزا چکھاتي هيں - بي مروتِي اور بي رحمي سي احسان اور فائدي جو اُن
 سي اُٹھاتي هيں يڪسر بھول جاتي هيں *

جسوقت خرگوش آدمي اور گھوڙي کي مذمت سي فارغ هو چکا گدھي
 ني اُسي کها - بس اِني مذمت نچاهيبي - کون ايسا شخص هي ک جسکو
 الله تعالىٰ ني بھت سي فضيلتين ور نعمتين بخشين اور ايڪ نعمت سي
 ک اُن فضيلتون سي زياده هو محروم نہ رکھا؟ اور کون ايسا هڪي ک سب
 نعمتون سي اُسي بي نصيب رکھا اور ايڪ نعمت ک کسي کو نہ دي اُسي
 نہ عطا کي؟ ايسا دُنيا مین کوئي نہيں ک جس مین سب بُزرگيان اور
 نعمتين هون * مہربانيان اُس واهب بي مَت کي کسي جنس مین مُنحصر
 نہيں - بخششين اُسکي سب پر هيں - مگر کسي پر بھت - کسي پر تھوڙي *
 جسکو مرتبہ خاوندِي کا بخشا اُسکو داغ غلامِي کا بھي ديا * آفتاب و

وہ پھیری جلد پھری - دَوڑ دُھوپ میں مَنہ نہ موڑی * با ادب ایسا کہ جب تلک سوار پیٹھ پر بیٹھا رہتا ہے پیشاب لید نہیں کرتا - اگر دُم کہیں کیچڑ یا پانی میں بھیگ جائی نہیں ہلانا - اسواسطی کہ سوار پر چھینٹ نہ پڑی * ہاتھی کا سا زور - سوار کو مع خود و بکترو زرہ اور اپنی لگام و زین اور پاکہر سمیت پانسو من کا بوجھ اُٹھا کر دَوڑتا ہے * صابر و مُحِمِّل اتنا کہ لڑائیوں میں نیزی اور تیر کی زخم سینی اور جگر پر کھا کر چُپ رہتا ہے * دانت ڈپٹ میں ایسا کہ ہوا اُسکی گرد کو نہ پہنچي * اکثر تکرر میں جیسی بہلا ساند - کُود پھاند چیتی کی سی * اگر سوار نی شرط لگائی تو اسنی جلدی دَوڑ کر اپنی ہی سوار کو آگی لی پہنچایا * یہی سب خُوبیان گھوڑی کی سوا کس میں ہیں ؟

خرگوش نی کہا - اِن خُوبیوں کی ساتھ ایک عیب بھی بڑا ہے کہ یہی سب خُوبیان اُس میں چھپ جاتی ہیں * بادشاہ نی بوجھا - وہ کیا عیب ہے ؟ اُسی بیان کر * اُسنی عرض کیا کہ نیٹ احمق اور جاہل ہے - دوست اور دُشمن کو ہرگز نہیں پہچانتا * اگر دُشمن کی ران کی نیچي گیا تو پھر اُسی کا تابع ہوا - جسکی یہاں پیدا ہوتا اور تمام عمر پرورش پاتا ہے لڑائی میں دُشمن کی اشاری سی اُسی پر دَوڑتا اور حملہ کرتا ہے * یہی خصلت اُس میں تلوار کی سی ہے - وہ تو بیجان ہے - دوست اور دُشمن میں امتیاز نہیں کر سکتی * جس طرح اپنی دُشمن اور مُحَالِف کو کاٹتی ہے ویسا ہی اگر مالک یا بنانی والی کی گردن پر پڑی بی تامل

ليڪن ڪٿون اور شڪاري جانورون سي سخت حيران هين۔ ڪ هاري پکڙي کي لڀي آدميون کي مدد ڪري هاري طرف لي آتي هين۔ هرن بيل اُونٽ بکري اور وحشي جو هاري بهائي بند پهاريون مڃين پناه پکڙي هونئي هين سب کو اُنکي هاتهن گرفتار ڪروا ديتي هين *

پهر خرگوش ني ڪها ڪه ڪتي شڪاري اسمين معذور هين۔ اُنکي مدد ڪيا چاهين۔ ڪه بي بي هاري گوشت ڪهانيڪي رغبت رکهي هين۔ هاري هم جنس نهين۔ بلڪ درندون سي هين * ليڪن گهوڙي تو بهائم سي هين اور همارا گوشت بهي نهين ڪهاتي۔ بي ڪيون اُن کي مدد ڪرتي هين؟ مگر سراسر اُنکي ناداني اور حماقت هي *

يه فصل گهوڙي کي تعريف مڃين

آدمي ني جسگهوڙي خرگوش سي بي سب باتين سڃين ڪها۔ بس چپ ره۔ گهوڙي کي تو ني بهت مذمت کي * اگر يه جاننا ڪه وه سب حيوانون سي بهتر اور آدمي کي تابع هي تو اتنا بيهوده نه بکيا * بادشاه ني اُس آدمي سي پوچها ڪه اسمين ڪيا بهتري هي؟ اُسي ڪها۔ حضرت۔ گهوڙي مڃين نيڪ خصلتين اور خوبيان بهت سي هين۔ صورت اچي۔ هرايڪ عضو مناسب۔ ڏيل ڏول خوشنما۔ حواس درست۔ رنگ صاف۔ شعور مڃين بهتر۔ ڏوڙ مڃين چست۔ سوار کي تابع۔ داهني بائين آگي پڇهي جدھر

اور يهودي هسي بغض و عداوت رکھتي هين۔ بي گناہ هين گاليان ڏيتي اور لعنت ڪري هين۔ اسيلي کي اُن کو نصاريٰ اور روميون سي عداوت هي * اور ارمني هڪو بيل بکري کي مانند ڄاڻي هين۔ فريسي اور موني گوشت کي سبب اور کثرتِ تولد کي باعث بهتر سمجهي هين * اور يوناني طبيب هاري چري کو اڪثر علاج مين مُستعمل ڪري هين۔ بلڪ اپني دواؤن مين رکھ بهي ڇهڙي هين *

چرواهي اور سائيس هڪو اپني جانورون اور گهوڙن کي پاسِ اصطبل اور چراگاه مين رکھتي هين۔ ڪيونڪ هاري وهان کي رهنی سي گهوڙي اور جانور اُن کي بهت بلاؤن سي محفوظ رھتي هين * منترِي اور جادوگر هاري کمال کو اپني ڪتابون اور جادوؤن کي جنزون مين دھرتي هين * موجي اور موزدگر هاري گردن اور مڇوهن کي بالون کو بهت چاه اور خواهش سي اُکھاڙ رکھتي هين۔ کي وي اُنکي بهت ڪام آتي هين * هم حيران هين۔ ڪجهه ڪم نهين سڪتي ڪسڪا سُڪر ڪرين اور ڪسڪا سُڪوہ *

جس گهڙي سور بهه سب ڪم چڪا گدھي ني خرگوش کي طرف ڏيکيا۔ تو بهه اُونٺ کي پاس ڪهڙا تها۔ اُتي ڪها کي تيري ابناء جنس پر جو ڪجهه انسانون کا ظلم هوا هو بادشاه کي سامهني بيان ڪر۔ شايد بادشاه مهربان هوڪر هاري اسيرن کو انکي هاتھون سي مخلصي بخشي * خرگوش ني ڪها کي هم انسي دور رھتي هين۔ انکي ڏيس کا رھنا ڇڏوڪر گڙھون اور جنگلون مين رھنا اختيار ڪيا هي۔ اس لسي ان کي ظلم سي محفوظ رھتي هين *

عَلَيْهِ وَتَقُولُوا سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرْنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ -
يعني جس گهڙي اُونتون پر سوار هو اپني خدا کي نعمتون کو یاد کرو اور
کہو - پاڪ هي وه الله جسني آيسا جانور هماري تابع کيا ک هم هرگز اس
پر قادر نهو سکتي تهی - اور هم خدا کي طرف رجوع کرنی والي هين *

جس گهڙي خچر اس کلام سي فارغ هوا اُونت ني سور سي کہا ک تيري
گروه ني جو ظلم آدميون کي هاتھ سي اُٿايو هو تُو بهي کہا اور آيسي
بادشاه عادل کي سامني بيان کر - شايد شفقت اور مهرباني کرکي هاري
اسيرون کوان کي هاتھون سي مخلصي بخشي - کيونک تيرا بهي گروه چرندون
سي هي * ايک حکيم ني کہا ک سور چرندون سي نهين هي - بلک درندون
سي هي * نهين جانتا هي تُو ک اُسکي دانت باهر نکلي هوئي هين اور
مردار بهي کھاتا هي ؟ دوسري ني کہا - يھ چرند هي - کيونک کھر رکھتا هي
اور گھاس بهي کھاتا هي * تيسري ني کہا - يھ درند اور چرند اور بهائم سي
مُرکب هي جس طرح شترگاو مُرکب هي بيل اور اُونت اور چيتي سي اور
شتر مُرغ ک شکل اُسکي طائر اور اُونت دونون مين ملتي هي *

سورني اُونت سي کہا - مين کچھ نهين جانتا هون کيا کھون اور کسکا
شڪوه کرون * مُجھ مين بهت سا اختلاف کرتي هين - جو ک مسلمان هين
همکو مسح و ملعون سمجھ کر هاري صورتونکو مکروه اور گوشت ناپاک جانتی
هين اور هاري ذکر سي پرهيز کرتي هين * اور رومي همارا گوشت رغبت سي
کھاتي اور مُتبرک سمجھتي هين اور قرباني کرنا بهت ثواب جانتی هين *

لڳاڪر باندھ رکھتي هين * ايڪ دم نهين ڇھوڙتي ڪه اپني ماداؤن کي پاس
جاڪر ڪُچھ هوس اپني جي ڪي مٿاوين * ساڻيس اور نفر پيمتهون پر پالان لادڪر
سوار هوتي هين * لکڙيان اور ڪوڙي هاتھون مين لي چوٽڙ اور منھ پر مارتِي
هين۔ اور جو منھ مين آتا هي ڳاليان اور فحش بکتي هين * مرتب سفاھت
ڪا بهان تڪ هي ڪه بيشتر اپني تئين اور اپني بهن بيٽي ڪو ڳاليان مغلظ
سُناتي اور ڪهتي هين ڪه اسڪي مالڪ اور مول ليني والي اور بيچني والي کي
جورو کي فلان مين گدھي ڪا فلانا * بي سب ڳاليان اُن پر اور اُن کي مالڪون
پر هوتي هين * سچ هي ڪه وي لائق بهي اسي کي هين *

اگر بادشاه اُس جہالت و سفاھت اور فحش بکني پر انکي غور ڪري
تو معلوم هو ڪه تمام جهان کي بُرائي اور بدذاتِي اور جھل و ناداني ان مين
پھري هي * پھر بي ان بدذاتيون سي خبر نهين رکھتي ۔ خدا و رسول
کي وصيت و نصيحت ڪو کان مين هرگز جگھ نهين ديتي ۔ حالانڪ آپ هي
ان آيتون ڪو پڙھتي هين ۔ وَلْيَعْبُدُوا وَيُضَفِّحُوا اِلَّا تَحِبُّونَ اِنْ يَغْفِرَ اللّٰهُ لَكُمْ ۔ حاصل
اُسکا يھ هي ۔ اگر مغفرت اپني خدا سي چاهتي هو تو اورون کي بي
گناھون سي درگذرو ۔ وَقُلْ لِلَّذِينَ آمَنُوا يَغْفِرُوا لِلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ اَيَّامَ اللّٰهِ ۔
يعني حُڪم ڪر اي مُحَمَّد مومنون سي ڪه ڪافرون کي قصورون سي درگذرين *
وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْاَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ اِلَّا اَمَمَ امثالڪم ۔ يعني جتني
درند اور چرند اور پرند ڪه روي زمين پر پھرتي چلتي اور هوا پر اُرتي هين اُنڪا
بي جتھا ٿمھارا سا هي * لَتَسْتَوُوا عَلٰی ظُورِهِ ثُمَّ تَذَكَّرُوا نِعْمَةً رَبِّكُمْ اِذَا اسْتَوَيْتُمْ

هين - اور سيخ مين پروڪر تنور مين بهونتي هين * هم بي مصيبتين ديڪھ ڪر
چپ رھتي هين - ڪچھ نهين ڪھتي *

اُونٽ ني ڪها - جس وقت هم ان کي هاتھون اسير هوتي هين همارا
بھ حال هوتا هي ڪ رسيان نتهنون مين پھناڪر ساريان ڪھنچتي هين اور
بھت سا بوجھ پيٽھون پر لادڪر اندھيري راتون مين ٿيلون اور پھاڙون کي راھ
سي لي جاتي هين * غرض پيٽھين هماري ڪجاوون کي ھڪڪولون سي لڱ لڱ
جاتي هين - پاؤن کي تلوي پتھرون سي زخمي هوتي هين - اور ٻوڪھي پياسي
جھان جي چاھتا هي لپي پھرتي هين * هم بيچاري لاحار فرمان برداري انکي
ڪرتي هين *

هاتھي ني ڪها - جسوقت هم ان کي قيدي هوتي هين گلون مين رسيان
پاؤن مين پيڪڙي ڌال ڪر هاتھون مين آنڪس لوهي کي لي ڪر داهني بائين اور
سر پر مارتِي هين *

گھوڙي ني ڪها - جس گھڙي هم انکي مُقيّد هوتي هين هماري مُنھون
مين لڳام پيٽھون پر زين ڪمر مين تنگ باندھڪر لڙائون اور معرڪون مين زره
بڪتر پھن ڪر سوار هوتي هين * هم ٻوڪھي پياسي آنڪھين گرد و غبار سي آلوده
رن مين جاکر تلوارين مُنھ پر نيزي اور تير سينون پر ڪھاتي هين اور خون
کي دريا مين پيرتي هين *

خچر ني ڪها - جس گھڙي هم انکي قيد مين گرفتار هوتي هين عجب طرح
کي مصيبتين اُتھائي هين * پاؤن مين رسيان مُنھون مين لڳامين اور دھاني

کہ اگر ہم ہلاک ہوں ان کی مال میں نقصان آوی - سوار ہونی بوجھ
لادنی اور بہت سی فائدوں میں خلل پڑی *

بعد اُسکی ہر ایک حیوان نی بادشاہ کی روبرو شکوہ اُن کی ظلم کا جدا
جدا بیان کیا * گدھی نی کہا کہ ہم جس گھڑی ان آدمیوں کی قید میں
ہوتی ہیں پیتھوں پر ہماری اینٹ پتھر لوہا لکڑی اور بہت سا بوجھ لادتی
ہیں * ہم کس محنت اور مشقت سی چلتی ہیں * اور ان کی ہاتھوں
میں چھڑیاں اور کوڑی رھتی ہیں - چوڑوں پر ہماری مارتی ہیں * اُس
وقت اگر بادشاہ ہمکو دیکھی تاشف اور رحم کری * ان میں شفقت و
مہربانی کہاں جیسا اُس آدمی نی گمان کیا ہی ؟

پھر بیل نی کہا - جسوقت ہم انکی قید میں ہوتی ہیں ہلوں میں
بندھی اور چکیوں کو لٹھوں میں جکڑی ہوئی - منہ میں چھپکی -
آنکھیں بند - انکی ہاتھوں میں کوڑی اور لکڑیاں - منہ اور چوڑوں پر
مارتی ہیں *

بعد اسکی دُنبی نی کہا کہ ہم جس گھڑی انکی قید میں ہوتی ہیں کیا
کیا مُصیبتیں اُٹھاتی ہیں * اپنی لڑکوں کی دودھ پینی کی لی ہماری
چوڑی چھوٹی بچوں کو اُنکی ماؤں سی جدا کرکے ہاتھ پاؤں باندھ کر مسلخ
میں لی جاتی ہیں - ہرگز اُن مظلوموں کی فریاد و زاری نہیں سنتی * وہاں
بن دانی پانی ذبح کرکے کھال کھینچتی - پست پھاڑتی - کھوپڑیوں کو توڑتی -
جگر کو چاک کرتی - قصائیوں کی دکانوں میں لی جاکر چھڑیوں سی کاٹتی

سِي مَحْفُوظ رَکھنا - قُصُورُون سِي اُنْکِي چِشْم پُوشِي کرنا - دَرندُون کِي مَضَرَّت سِي بچانا - جَب کَ بيمار هُون شَفقت سِي دُوا کرنا - يِي سُلُوکِ هَماري اِن کِي سَاتھ بَنظر شَفقت اور مَرَحمت کِي هِين * تَمَام مالِکُون کا يِي دِسْتُور هِي کَ غُلامُون پَر هَر حال مِين نَظر شَفقت اور مَرَحمت کِي رَکھتي هِين *

بادشاه ني يِه سُن کر حَيوان سِي فرمايا کَ تُو اس کا جَواب دي * اُسني کھا - يِه اَدَمِي جَو کَھتا هِي کَ حَيوانُون کو هَم مَول لِيَتِي اور بِيناچَتِي هِين يِه طَور اَدَمِيُون مِين بِي جاري هِي - چُناچِ فارس کِي رَهني والي جَب کَ رُوم پَر فَتَح پَاتِي هِين رُومِيُون کو بِيچ ڈالَتِي هِين - اور رُومي جِس گَھڑِي فارس پَر غَالِب هوتي هِين فارسيُون سِي يِي سُلُوکِ کَرَتِي هِين - هِنْد کِي رَهني والي سِنْدِهيُون سِي اور سِنْدِهُوالِي هِنْدِيُون سِي - عَرَب تُرکُون سِي اور تُرک عَرَبُون سِي يِي مُعامَلہ وُتُوع مِين لَاتِي هِين * غَرَض کَ اِيکُ دُوسَرِي پَر جَب غَالِب هوتا اور فَتَح پاتا هِي غَنِيم کِي قَوم کو اپنا غُلام جانکر بِيچ ڈالَتا هِي * کِيا جَانِي کَ حَقِيقَت مِين کُون غُلام هِي اور کُون مالِکُ ؟ يِي دَور اور نَوَبَتِين هِين کَ مُوافِق احکامِ نُجُوم کِي اَدَمِيُون مِين جاري هِين جَيسَا کَ اللّٰہ تَعَالٰی فرماتا هِي - وَتِلْکَ الْاَيَّامُ نَدَاوَلْنٰا بَيْنَ الْاَناسِ - يَعْنِي نَوَبَت بَنَوَبَت پَہِرَتِي هِين هَم زَماني کو اَدَمِيُون مِين - اس بَانت کو جَاتِي والي جَانَتِي هِين *

بکریانِ ایک رات مین سیکڑون بچي جن کر صبح کو چراگاہ مین جاتي
 هين - شام کو جسوقت وهان سي پهرتي هين بچي اپني اپني ماؤن کو اور
 وي اپني اپني بچون کو بهچان ليتي هين * تُم مین سي اگر کوئي چند
 مدت باهر ره کر گهر مین آيا ما بهن باپ بهائي کو بهول جاتا هي * پهر تميز
 اور جودتِ حواسِ كهان هي جس پر اتنا فخر کرتي هو؟

اگر کچھ بيبي عقل هوتي تو اُن چیزون پر کہ اللہ تعالیٰ ني تُم کو بي محنت
 و مشقت عطا کي هين فخر نکر تي - کیونکہ دانشمند و صاحبِ تميز اسي کو
 فخر جانتی هين جو کسب و محنت سي حاصل کرين اور اپني سعی و
 کوشش سي علومِ ديني اور خصلتين اچھي سيکھين * تُم مین تو يہ ايک
 بات بيبي نہين هي کہ جسي هم پر فخر کرتی هو - مگر دعویٰ بي دليل اور
 خصوصت بي معني هي *

يہ فصلِ انسانِ کي شکايت مین کہ هر ايک حيوان ني
 جُدي جُدي بيان کي هي

بادشاہ ني انسانون کي طرف متوجہ هوکر فرمايا کہ تُم ني جوابِ اس
 کا سنا - اب تُم کو جو کچھ کہنا باقي هو بيان کرو * اُنھون ني کہا - ايبي
 بہت سي دليلين باقي هين کہ اُن سي دعویٰ ہمارا ثابت هوتا هي * بعضي
 اُنمین سي بي هين کہ مول لینا بيچنا - کھلانا پلانا - لباس پہنانا - سردی گرمی

جانور اپنی ہی جنس کی مادہ پر دل لگاتا ہے - دوسری جانور کی مادہ اگرچہ اُسی کہیں بہتر ہو نہیں چاہتا * اُسی طرح آدمی بھی اپنی ہی جنس پر رغبت کرتی ہیں * وی لوگ کہ سیہ فام ہیں گوری بدن والوں کو نہیں چاہتی - اور جو گوری ہیں سیہ فاموں پر دل نہیں لگاتی * بعضی آدمی جو لونڈی باز ہیں اگر کیسی ہی رنڈی خوب صورت ہو اُسکی طرف خواہش نہیں کرتی - اور جو رنڈی باز ہیں لونڈوں کی طرف دھیان نہیں دھرتی * پس تمہاری خوبصورتی موجب بُزرگی کی نہیں ہے کہ ہم سی آپ کو بہتر جانو *

اور یہ جو کہتی ہو کہ جودت حواس کی ہم میں بہت ہے یہ بھی غلط ہے * بعضی حیوان تم سی ہوش و حواس زیادہ رکھتی ہیں * چنانچہ اُونٹ ہے کہ پاؤں بڑی گردن لپی سر ہوا سی باتیں کرتا ہے - با وجود اسکی اندھیری راتوں میں اپنی پاؤں رکھنی کی جگہ دیکھ کر اُن راہوں میں کہ گذرنا وہاں سی مُحال ہے چلتا ہے - اور تم مشعل و چراغ کی مُحتاج ہوتی ہو * اور گھوڑا دُور سی چلنی والی کی آہٹ سنتا ہے * بیشتر ایسا ہوا کہ حریف کی آہٹ سُن کر سوار کو اپنی جگایا اور دشمن سی مچایا ہے * اگر کسی نی بیل یا گدھی کو ایک بار کسی بن دیکھی رستی میں لیجا کر چھوڑ دیا ہے وہاں سی چھٹ کر بخوبی اپنی مکان میں چلا آتا ہے - مُطلق بھولتا نہیں * تم اگر کسی راہ میں کئی بار گئی ہو پھر جب کبھی اُس رستی جانی کا اتفاق ہوتا ہے گھبراتے اور بھول جاتی ہو * بہترین

لنبي تهي - پس اگر گردن چھوڻي هوتي گھاس چرنا اُس پر دُشوار هوتا -
 اِس ليي گردن لنبي بنائي ڪه بخوبي چري - اور اُسي گردن کي زور سي زمين
 سي اُٿهي - اور هونئھون کو تمام بدن پر پھنچا سڪي اور کُجلاوي * اِسي طرح
 هاتھي کي سُونڌھ گردن کي بدلي لنبي بنائي اور کان بڙي ڪه مڱھيون اور
 مڱھيون کو اُڙاي - کوئي آنڪھ مَنھ مین گھسني نه پاي - ڪيونڪھ مَنھ اُسکا
 هميشه دانتون کي سبب ڪھلا رھتا هي - بند نھين هوتا * اور دانت لنبي
 اِس واسطي هين ڪه درندون کي مضرت سي آپ کو بچاي * اور خرگوش
 کي کان اِس ليي بڙي هُئي ڪه بدن اُسکا نهايت نازڪ کھال پتلي هي -
 اُنھين کانون کو جائزون مین اوڙهي اور گرميون مین بچھاي *

غرض ڪه الله تعاليٰ ني هر ايڪ جاندار کي واسطي جيسا عضو مناسب
 جانا بخشا - چنانچہ زباني حضرت موسيٰ کي فرمايا هي - رَبَّنَا الَّذِي اَعْطَى
 كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَى - يعني عطا ڪي الله ني هر ايڪ شَيٰ کو خلقت
 اُسڪي - بعد اُسڪي هدايت کي * حاصل يھ هي ڪه جسڪي واسطي جو عضو
 مناسب تها بخشا اور راھ نيڪ دکھلائي *

جس چيز کو تُم خوب صُورتي سمجھ ڪر فخر ڪرتي اور اپني زُعم مین
 جانتی هو ڪه هم مالڪ بي غلام هين - سو غلط هي * خوب صُورتي هر ايڪ
 جنس کي وُهي هي ڪه هم جنس مین مرغوب هو - جسڪي سبب آپس
 مین اُلقت ڪرين * اور يھي موجب توالد و تناسل ڪا هي * ڪيونڪھ خوش
 اُسلوبِي ايڪ جنس کي دُوسري جنس کو مرغوب نھين هوتي * هر ايڪ

ہي * اللہ تعالیٰ ني ہمکو بھي ساٿہ اعتدال کي جيسا مناسب ٿيا هر ايڪ عضو بخشا * اس فضيلت مین هم اور وي برابر هين * انسان ني جواب ڏيا ک ٿمھاري لبي مناسبت اعضا کي کھان هي ؟ صورتين نيٽ مڪروہ قد بي موقع ھاتھ پانو بھديسلي * ڪيونڪ ٿم مین سي ايڪ اُونٽ هي - ڏيل ٻڙا - گردن لني - ڏم ڇھوٽي * اور ھاتھي هي جس کا ڏيل ڏول بھت ٻڙا اور بھاري - دو دانت لني منھ سي باھر نڪلي ھوئي - کان ڇوٽي چڪلي - آنکھين ڇھوٽي ڇھوٽي * بيل اور بيميسي کي ڏم ٻڙي - سينگ موٽي - اوڀر کي دانت نہين * ڏني کي سينگ بھاري ڇوٽر موٽي * بکرا هي جسکي ڏاڙھي ٻڙي - ڇوٽر ندارد * خرگوش کا قد ڇھوٽا - کان ٻڙي * اسي طرح بھت سي درند اور چرند اور پرند هين ک قد وقامت اُن کا بي موقع - ايڪ عضو کو دوسري سي ڪجهہ مناسبت نہين *

اس بات کي سُنٽي هي ايڪ حيوان کھني لگا - افسوس ک صنعت الھي کو تُو ني ڪجهہ نہ سمجھا * هم مخلوق هين - خوبي اور دُرستي ھماري اعضا کي اُسي سي هي * پس عيب ھماري کرنا حقيقت مین اُس کا عيب ظاھر کرنا هي * بھ نہين جانتا هي ک اللہ تعالیٰ ني ھرايڪ شي کو اپني حڪمت سي واسطي ايڪ فائدي کي پيدا ڪيا هي ؟ اس بھيد کو سوا اُسکي اور اھل علوم کي کوئي نہين جانتا هي *

اُس آدمي ني کہا - اگر تُو حڪيم حيوانون کا هي تو بتلا ک اُونٽ کي گردن لني بناني مین ڪيا فائده هي * اُسنی کہا اس واسطي ک پاؤن اُسکي

رھين * پھل پھلاري جنگل کي کھاتي اور درختون کي پتون سي تن کو
 ڏھانپتي * اسي واسطي اُن کي قدون کوسيدها اور لنبا بنايا ک درختون کي
 پھل پتي توڙکر آساني کھارين اور اپني تصرف ميں لارين * اور غذا هماري
 گھاس هي - اس ليي هماري قدون کو ٿيڙها بنايا ک بخوبي چرين اور کسي
 نوع کا ڏکھ نہ اُٿھارين *

بادشاه ني کھا يھ جو الله تعالى فرماتا هي - لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي
 أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ - يعني انسان کو همني نہايت سڌول بنايا - اس کا کيا جواب
 ديتي هو؟ اُسي عرض کيا - جهان پناه کلام رباني ميں ظاهري معنون کي
 سوا بہت سي تاويلين هين ک بغير اھل علوم کي کوئي نہين جاننا * تفسير
 اسکي عالمن سي پوچھا چاهي * چنانچہ ايک حکيم دانشمند ني
 بموجب حکم بادشاه کي مطلب اس آيت کا يون ظاھر کيا ک جس دن
 الله تعالى ني آدم کو پيدا کيا سُبْحَتِي نيڪ ساعت تھي - ستاري اپني اپني
 بُرج شرف ميں جلوہ گر اور هيولي عناصر کي واسطي قبول کرني صورتون کي
 آمادہ و مُستعدتر تھي * اس ليي صورتين اچھي قد سيدهي هاتھ پانو
 دُرُست بني اور احسن تقويم کي * ايک معني اور ٻي اس آيت سي
 ظاھر هوتي هين - فَعَدَلْتُ فِي آيٍ صُورَةً مَّا شَاءَ رَبِّكَ - يعني الله تعالى ني
 انسان کو حد اعتدال پر پيدا کيا - نہ بہت لنبا بنايا نہ چھوٽا *

بادشاه ني کھا - اس قدر اعتدال اور مناسبت اعضا کي واسطي فضيلت
 کي کفايت کرتھي هي * حيوانون ني عرض کي ک همارا ٻي ٻي حال

لڳا ڪه الله تعالیٰ ني هماري صورتون ڪو کس پاڪيزگي سي بنایا - هر ايڪ عضو مناسب جيسا چاهي عطا ڪيا - بدن سُڌول - قد سيدھا - عقل اور دانش جسکي سبب نيڪت و بد مین امتياز ڪرين - بلڪه تمام آسمان کا احوال جانين اور بتاوين - بي خوبيان هماري سوا کس مین هين؟ اسي ٻيه معلوم هوا ڪه هم مالڪت اور بي غلام هين *

بادشاه ني حيوانون سي پوچها ڪه اب تُم ڪيا ڪهتي هو؟ انهن ني التماس ڪيا ڪه ان دليلون سي دعوى ثابت نهن هوتا * فرمايا ڪه تُم نهن جانتی ڪه دُرستي نشست و برخاست کي خصلت بادشاهون کي هي اور بدصورتی و خميدگي علامت غلامون کي؟ اُن مین سي ايڪ ني جواب ديا ڪه الله تعالیٰ بادشاه ڪو توفيق نيڪ بخشي اور آفات زماني سي محفوظ رکهي * عرض ٻيه هي ڪه خالق ني آدميون ڪو اُس صورت اور ڏيل ڏول پر اس واسطي نهن بنایا هي ڪه هماري مالڪت ڪهلوين - اور نه همڪو اس شڪل اور چال ڏهال پر پيدا ڪيا ڪه اُن کي غلام هووين * وه حڪيم هي - اُس کا ڪوئي فعل حڪمت سي خالي نهن * جسکي واسطي جو صورت مناسب جاني عطا ڪي *

ٻيه فصل صورتون اور قدون کي اختلاف کي بيان مین

بيان اُس کا ٻيه هي ڪه الله تعالیٰ ني جس گهڙي انسانون ڪو پيدا ڪيا عربان محض ٿي - بدن پر گچھ نه ٿا ڪه سردی اور گرمي سي محافظت مین

میں سی بھاگا گنہگار ھوا * اِس دعویٰ پر نہ کوئی دلیل نہ حُجّت ھي -
مگر سراسر ظلم و بدعت ھي *

یہ فصل قِضیّہٴ انسان و حیوان کي فیصلی کي لپی بادشاہ
جِنّات کي مُتوجّہ ھوئی کي بیان میں

جس وقت بادشاہ نی یہ احوال حیوانوں کا سنا اِس قِضی کي انفصال
کي لپی بدل مصروف ھو ارشاد کیا کہ قاضی مُفتی اور تمام اعیان و ارکان
جِنّوں کي حاضر ھوں * وہیں بموجب حکم کي سب کي سب بارگاہِ
سُلطانی میں حاضر ھوئی * تب انسانوں سی فرمایا کہ حیوانوں نی تمہاری
ظلم کي حکایت و شکایت سب بیان کي - اب اِس کا تم کیا جواب
دیتی ھو؟ ایک شخص اِن میں سی تسلیمات بجا لاکر یوں عرض کرنی لگا
کہ آی جہان پناہ پی سب ہماری غلام اور ہم اِن کي مالک ھیں * ھمکو
سزاوار ھي کہ حُکومتِ خاوندانہ اِن پر کریں اور جو کام چاہیں اِن سی
لین * اِن میں سی جسنی ہماری اطاعت قبول کي مقبول خدا کا ھوا -
اور جو ہماری حکم سی پھرا گویا خدا سی پھرا *

بادشاہ نی فرمایا کہ دعویٰ پی دلیل محکمہٴ قضا میں مسموع نہیں ھوتا -
کوئی سند اور دلیل بیبی بیان کرو * اُسنی کہا بہت دلائل عقلی و نقلی سی
ھمارا دعویٰ ثابت ھي * فرمایا کہ وی کون سی دلیلیں ھیں؟ تب وہ کہنی

بي مُزاحمت رُوي زمين پر رهتي ٿي۔ هرايڪ طرف چرتي۔ جهان جي چاهتا پهري۔ اور ايڪ ايڪ اپني معاش کي تلاش مين مشغول ٿيا *
 غرض پهتار جنگل بيابان مين آپس مين ملي جُلي رهي اور اپني بال بچون کو پرورش ڪرتي۔ جو ڪجهه خُدا ني مُقدّر ڪيا ٿيا اُس پر شاڪر هو رات دن اُسکي حمد مين گذارتي۔ اُسکي سوا ڪسي کو نجاتي ٿي۔ اپني اپني گهرون مين چين سي رهي۔ کوئي پوڄهني والا نه ٿيا *

جب اس پر ايڪ زمانه گذرا الله تعالىٰ ني حضرت آدم کو مٿي سي بنايا اور تمام رُوي زمين کا خليفه ڪيا * جب ک آدمي بهتايٽ سي هوئي جنگل بيابان مين پهري لڳي * پهر تو هم غريبن پر دست ستم دراز ڪيا۔ گهوڙي گدهي خچر بيل اُونٽ پڪڙڪر خدمت ليني لڳي۔ اور وي مصيبتين ک هماري باپ دادي کي بهي ديهڪني مين نه آئي تهن بزور و تعدي وقوع مين لائي * ڪيا ڪرين؟ هم لاچار هوڪر جنگل اور صحرا مين بهاڳي * پهر بهي ان صاحبن ني ڪسي طرح پيڇها نه چهوڙا * ڪن ڪن حيلون سي پهندي اور جال لي ڪر در پي هوئي * اگر دو چار تهڪي ماندي ڪرين ها ته لڳ ڳئي اُن کا احوال نه پوڄهبي۔ ک باندھ چهاندهڪر لي آتي هين اور ڪيا ڪيا ڏکھ ڏيتي هين * علاوه اُسکي ذبح ڪرنا پوست کهيڇنا هڏيون کو توڙنا رگون کو نڪالنا پيٽ چاڪ ڪرنا پر اُکهاڙنا سيخ مين پرونا آڱ مين جلانا بھونڪر ڪھانا ان کا ڪام هي * ساٿه اُسکي يھ ک پهر بهي راضي نهين۔ بهي دعويٰ هي ک هم مالڪ بي غلام هين * جو ان

ڪائنات ڪو پردو، غيب سي ظاهر ڪيا * افلاڪ ڪو آب و آتش سي ترڪيب ڏي
مرتب ٻڌندي ڪا بخشا * ايڪ پاني ڪي قطري سي آدم ڪي نسل ڪو ظاهر ڪري
اڳي پڇهي ڏنيا مين بهيجا ڪه اُسڪي آبادي مين مشغول هون - خراب
نڪرين - اور محافظت حيوانات ڪي ڪما ڀنڀني بجا لاکر فائده اُٿاوين - نه ٻه
ڪه اُن پر ظلم ڪرين اور ستاوين *

بعد اُسڪي ڀون ڪهني لڳا ڪه اي بادشاه بي آيتن جو اس آدمي ني
پڙهين اُن سي ٻه نهين مفهوم هوتا هي ڪه هم ان ڪي مملوڪ هين اور بي
هماري مالڪ - ڪيونڪه ان آيتون مين ذڪر اُن نعمتون ڪا هي ڪه الله تعالى
ني انڪو بخشي هين - چنانچہ ٻه آيت قرآن، اس پر دال هي - سَخَّرَهَا
لَكُمْ كَمَا سَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالرِّيحَ وَالسَّحَابَ - يعني الله تعالى ني حيوانات
ڪو تمهاري تابع ڪيا هي جيسا ڪه تابع ڪيا هي آفتاب اور ماهتاب اور هوا
اور ابر ڪو * اِسي ٻه نهين معلوم هوتا هي ڪه بي هماري مالڪ اور هم
ان ڪي غلام هين - بلڪه الله تعالى ني تمام خلائق ڪو آسمان وزمين مين پيدا
ڪري ايڪ ڪو دوسري ڪا تابع ڪيا اس لي ڪه آپس مين ايڪ دوسري سي
منفعت اُٿاوي اور نقصان دفع ڪري * پس همڪو جو الله تعالى ني انڪي
تابع ڪيا هي صرف اس واسطي ڪه فائده ان ڪو پهتجي اور نقصان ان سي
دفع هو - نه جيسا ڪه انهن ني گمان ڪيا هي اور مڪرو بهتان سي ڪهتي
هين ڪه هم مالڪ اور بي غلام هين *

قبل اسڪي ڪه بي آدمي پيدا نه هوئي ته ٻي هم اور ماباپ هماري

تَرْحُونَ وَحِينَ تَسْرَحُونَ - حاصل اُس کا یہ ہے کہ سب حیوانات تمہاری
 لپی مخلوق ھوئی ھین - انسی فائدي اُٹھائو اور کھاؤ اور انکي کھال اور بال
 سي پوشش گرم بناؤ - صُبح کي وقت چراگاہ مین بھجوانا اور شام کو پھر
 گھرون مین لي آنا تمہاري واسطي زيب و آرائش ھي * اور ايک مقام پر
 يُون فرمايا ھي وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفَلَكِ تَحْمَلُون - يعني خُشکي اور تري مین
 اُونٹون اور کشتيون پر سوار ھو * اور ايک جا يُون ارشاد کيا ھي - وَالْخَيْلَ
 وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ لَتَركُوبَهَا - يعني گھوڑي خچر گدھي اس واسطي پيدا ھوئي ھين
 کہ اُن پر سواري کرو * اور ايک موضع مین يُون کہا ھي لَتَسْتَوُوا عَلَى ظُهُورِهِ
 ثُمَّ تَذْكُرُوا نِعْمَةً رَبِّكُمْ اِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ - يعني ان کي پيٿيون پر سوار ھو اور
 اپني خُدا کي نعمتون کو ياد کرو * اسکي سوا اور يبي بھت آياتِ قرآني
 اس مُقدمي مین نازل ھين اور توريت و انجيل سي يبي يبي مفہوم ھوتا
 ھي کہ حیوانات ہماری لپی پيدا ھوئي ھين * بہر صورت ہم ان کي مالک يبي
 ہماری مملوک ھين *

تب بادشاہ ني حیوانون کي طرف مُتوجّہ ھوکر فرمايا کہ اس آدمي
 ني آياتِ قرآني اپني دعوي پر گُذرانين - اب جو کُچھ تمہاري خيال
 مین آوي اس کا جواب دو * یہ سن کر خچر ني زبان حال سي یہ
 خُطبہ پڑھا *

حمد ھي اُس واحدِ پاکِ قدیم بي نیاز کي شان مین کہ مَوْجُود تھا قبل
 ايجادِ عالم کي نہ زمان مین نہ مکان مین - ايک کُن کی کہني مین تمام

دلائلِ عقلي و نقلي هين * فرمايا بيان کرو * اُن مین سي ايک شخص ک
حضرت عباس رضي الله عنه کي اولاد مین تها منبر پر چڙهڪي اس خطبي
کو فصاحت اور بلاغت سي پڙهني لگا *

حمد اُس معبود حقيقي کي لائق هي جسني پرورشِ عالم کي لي عرصه
زمین پر کيا کُجه مهيا کيا اور کتني اسباب بناي اور انسان ضعيف البنيان
کي واسطي کيسي کيسي حيوانات پيدا کي * خوشحال اُن کا جو اُسکي
رضامندي مین راه عاقبت کي سنواري هين * کيا کهي اُن لوگون کو جو
نافرماني کرکي ناحق اُسي برگشته هوتي هين ؟ اور درود بيحد واسطي ني
بر حق محمد مصطفيٰ کي سزاوار هي جسکو الله تعالیٰ ني پڇهي سب
پيغمبرون کي خلق کي هدايت کي لي بيجا اور سب کا اُسي سردار
بنايا * تمام جن و بشر کا وهي بادشاه هي اور روزِ آخرت مین سب کا
پشت و پناه * صلوة و سلام اُسکي آل پاک پر جنکي سبب دين و دنيا کا
انتظام هوا اور اسلام ني رواج پايا *

غرض هر آن مین شکر هي اُس صانع بيچون کا جسني ايک پاني کي
قطري سي آدم کو پيدا کيا اور اپني قدرتِ کامله سي اُسکو صاحبِ اولاد بنايا -
اور اُسي حوا کو پيدا کرکي هزارون انسان سي روي زمين کو آباد کيا - اور
ساري مخلوقات پر اُن کو شرف بخشا - تمام خشڪي و تري مین مسلط
کيا - طرح طرح کا پاکيزه کھانا کھلایا - چنانچہ آپ هي قرآن مین فرمايا
هي والانعام خلقها لکم فيها دَفٌّ وَمَنَافِعُ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ وَلَکُمْ فِيْهَا جَمَالٌ حِينَ

جب انهن نِي بادشاه کو تخت پر دیکھا دُعائین دي آداب و کورنش بجا لا
اپني اپني قَرِيني سي ڪهڙي هُئي *

په بادشاه تو نهايت عادل و مُنصف - جوان مُردِي اور سخاوت مین
اقران و امثال سي سبقت لی گیا تھا * زماني کي غريب و غُربا يهان
آن کر پرورش پاتي تهِي * تمام قلم رو مین کسي زبردست عاجز پر کوئي
زبردست ظالم ظلم نکر سکتا * جو چیزين ک شرع مین حرام هين اُسکي
عهد مین بالکل اُتھ گئي تھين * هميشه سِوای رضامندي اور خوشنودي خُدا
کي کوئي امر ملحوظ خاطر نہ تھا * اِسني نهايت اخلاق سي اُنسي پوچھا
کہ تُم هماري مُلڪ مین کيُون آئي ؟ هماري تُمھاري تو کيھي خط و کتابت
بھي نہ تهِي - کيا ايسا سبب هُوا کہ تُم يهان تڪ پھنجي ؟

ايڪ شخص اُن مین سي ک جھانديده اور فصيح تھا تسليمات بجا
لاکر کھني لگا کہ هم عدل و انصاف بادشاه کا سُکر حُضور مین حاضر
هُوئي هين * اور آج تڪ اِس آستانہ دولت سي کوئي داد خواه محروم
نھين پھرا هِي - اُميد يھ هِي کہ بادشاه هماري داد کو پھنجي * فرمايا
کہ غرض تُمھاري کيا هِي ؟ عرض کيا کہ اِي بادشاه عادل يي حيوانات
هماري غلام هين - ان مین سي بعضي مُنتَقِر اور بعضي اگرچہ جبراً
تابع هين ليکن هماري ملڪيت کي مُنکر * بادشاه ني پوچھا کہ اِس
دعوي پر کوئي دليل بھي هِي ؟ کيُونکہ دعوي بي دليل دارُ العَدالت
مین سنا نہين جاتا * اُنسي کھا اِي بادشاه اِس دعوي پر بھت سي

جزيري کي ڪناري جا لکا * جتني سوداگر اور اهلِ علوم اُ جهاز مين تهی اُتر
 ڪر سرزمين کي سير ڪرني لڳي * ديکها تو عجب بهار هي ک رنگ رنگ کي
 پُھول اور پھل هر ايک درخت مين لڳي - نهرين هر طرف جاري - حيوانات
 هرا هرا سبز چرچڱ ڪر بهت موٽي تازي آپس مين ڪلولين ڪر رهي هين *
 ازسڪ آب و هوا وهان کي نيٺ خوب اور زمين نهايت شاداب تهی ڪسي
 ڪا دل نه چاها ک اب بهان سي پهر جاتي * آخر مڪانات طرح طرح کي بنا
 بنا اُس جزيري مين رهنی لڳي اور حيوانات کو دام مين گرفتار ڪر کي بدستور
 اپني ڪار و بار مين مشغول هوئي *

وحشيون ني جب بهان بهي سُپهتا نه ديکها راه صحرا کي لي * آدميون
 کو تو بهي گمان تهآ ک يي سب هاري غلام هين - اس لي انواع و
 اقسام کي پهندي بنا ڪر بطور سابق قيد ڪرني کي فڪر مين هوئي * جب
 حيوانون کو يه زعم فاسد اُن کا معلوم هوا اپني رئيسونکو جمع ڪر کي
 دارالعدالت مين حاضر هوئي - اور پيوراسب حڪيم کي سامهني سارا ماجرا
 ظلم کا ک اُن کي هاتهن سي اُٿايا تهآ مفصل بيان ڪيا * جس وقت بادشاه
 ني تمام احوال حيوانون کا سُنا وهين فرمايا ک هان جلد قاصدونکو بهيڄين
 آدميون کو حضور مين حاضر ڪرين - چنانچ اُن مين سي ستر آدمي جدي
 جدي شهرن کي رهنی والي ک نهايت فصيح و بليغ تهی بمجرب طلب
 بادشاه کي حاضر هوئي * ايک مڪان اچها سا اُنکي رهنی کي لي تجويز هوا *
 بعد دو تين دن کي جب ماندگي سفر کي رفع هوئي اپني سامهني بلوايا *

لڳي * هاتي ڳهوڙي اُونٽ گدهي اور بهت سي جانور ڪ سدا جنگل بيابان
مين شتر بي مهار پهرتي تهي - جهان جي چاهتا اچها هرا سبز ديكه ڪر
چرتي - ڪوئي پوڄهني والا نه ته - سو ان کي ڪاندهي رات دن کي محنت سي
چهل گئي - پيٽهون مين غار پڙگئي - هرچند بهت سا چيختي جنگلات تي پر
بي حضرت انسان ڪب ڪان دهرتي * اڪثر وحشي خوف گرفتاري سي دور
دشت جنگلون مين بهاگي * طائر بي اپنا بسيرا ڇهوڙ بال بچون ڪو ساته لي
ان کي ديس سي اڙڇهو هوگئي * هر ايڪ بشر ڪو يه خيال ته ڪ سب
حيوانات هماري غلام هين - ڪس ڪس مڪرو حيلي سي پهندي اور جال
بنا بنا ان ڪي در پي هوئي *

اس دارو ڳير مين ايڪ مدت گذري - يهان تڪ ڪ الله تعاليٰ ني
پيغمبر آخر الزمان محمد مصطفيٰ صلي الله عليه وسلم ڪو خلق ڪي هدايت
ڪي لي بييجا * نبي بر حق ني گمراهون ڪو شريعت ڪي راه دڪلائي -
بعضي جنات ني بهي نعمت ايمان اور شرافت اسلام ڪي پائي * جب
اس پر بهي ايڪ زمانه گذرا بيوراسب حڪيم جتي ڪ لقب اسڪا شاه مردان
ته قوم جنات ڪا بادشاه هوا * ايسا عادل ته ڪ جسڪي عهد مين
باگه بڪري ايڪ گهاٽ پاني پيتي تهي - ڪيا دخل ڪ ڪوئي تهگ چوٽا
دغاباز اچڪا اسڪي قلمرو مين رهنبي پاوي * جزيره بلاصغون نام ڪ قريب
خط استوا ڪي واقع هي اس شهنشاه عادل ڪي تخت گاه ته *

اتفاقاً ايڪ جهاز آدميون ڪا باد مخالف ڪي سبب تباهي مين آڪر اس

پہلي فصل

بني آدم کي ابتدائي پيدائش اور حيوانات کي ساٿه اُنکي مُناظري اور جنون کي بادشاه بيوراسب حڪيم کي حضور اُنکي استِغاثه کرني اور اُس حڪيم کي انسان کو بلاني مين *

لکهنِي والي ني احوال ابتدائي ظُهورِ بني آدم کا یُون لکھا هِي ک جب تڱ يي تهوڙي تهِي سدا حيوانون کي ڏرسي بهاگ ڪر غارون مين ڇپتي اور درندون کي خوف و خطر سي ٿيلون اور پهاڙون مين پناه ليتي * اِتنا بهي اطمينان نه ٿا ک دوچار آدمي مل ڪر ڪهيتي ڪرين اور ڪهاوين - اسکا ڪيا ڊڪر ڪ ڪپڙا بُنين اور بدن کو ڇهپاوين * غرض پهل پهلاري ساگ پات جنگل کا جو گچھ پاتي ڪهاتي اور درختون کي پتون سي تن کو ڇهپاتي * جاڙون مين گرم سير جاگه مين رهتي اور گرميون مين سرزمين سرد کا رهنا اختيار ڪرتي *

جب اُس حالت مين تهوڙي مدت گذري اور اولاد کي بهتائيت هُئي تب تو انديش دام و دد کا ک هرايڪ کي جي مين سمايا ٿا بالڪل نڪل ڪيا * پهر تو بهت سي قلعي شهر قري نگر بساڪر چين سي رهنِي لڳي * زراعت کا سامان مهيا ڪر اپني اپني ڪاروبار مين مشغول هُئي اور حيوانون کو دام مين گرفتار ڪري ساري باربرداري زراعت ڪشت ڪاري کا ڪام ليني

کرنا ہے۔ چنانچہ اُس رسالے کی آخر میں لکھا ہے کہ جن وصفوں میں انسان حیوان پر غالب آئی وہ علوم و معارفِ الہی ہیں کہ اُن کو ہم نے اُن کے رسالوں میں بیان کیا ہے۔ اور اس رسالے میں مقصود یہی تھا کہ حقائق و معارفِ حیوانات کی زبانی بیان کیجیے تا غافلوں کو اُسکی دیکھنی سی کمالات حاصل کرنی کی واسطی رغبت ہووی *

ترجمہ اُس رسالے کا خلاصہ: امیرانِ دُویِ الاقْتدار - زُبدۂ نوئینانِ عالیِ مقدار - حاتمِ دوران - افلاطونِ زمان - سرورِ سروران - بہادرِ بہادران - نوابِ گورنر جنرل لارڈ مینٹو بہادرِ دامِ اقبالہ کی عہدِ حکومت میں کہ سنِ ہجری بارہ سی پچیس اور عیسوی اٹھارہ سی دس ہیں مرتب ہوا *

بہادر دامِ دولۃ کی فرمایا کہ رسالہٴ اخوانِ آلفا کہ انسان و بہائم کی منظری میں ہی تو اُسکا زبانِ اُردو میں ترجمہ کر۔ لیکن نہایت سلیس کہ الفاظِ مُغلق اُس میں نہ ہوں۔ بلکہ اصطلاحاتِ علمی اور خطبی بھی اُسکی کہ تکلف سی خالی نہیں ہیں قلم انداز کر صرف خلاصہ مضمون منظری کا چاہی *
 راقم نی بموجبِ فرمانی کی فقط حاصلِ مطلب کو محاورہٴ اُردو میں لکھا۔
 خطبوں کو نکال ڈالا اور اکثر اصطلاحاتِ علمی کہ منظری سی اُن کو علاقہ نہ تھا ترک کیں * مگر بعضی خطبی اور اصطلاحاتِ ہندسی وغیرہ کہ اصلِ مطلب سی متعلق تھی باقی رکھی *

فی الواقع اگر اُس رسالی کی صنعت و رنگینی پر نگاہ کیجی تو ہر ایک خطبہ اُسکا معدنِ فصاحت ہی اور ہر فقرہٴ مخزنِ بلاغت * ہر چند کہ عوامِ الناس ظاہرِ عبارت سی اُسکی صرف مضمون منظری کا پاتی ہیں۔
 مگر علماءٴ دقیقہ شناس ادراکِ معانی سی دقائق و معارفِ الہی کا حظ اُٹھاتی ہیں * مصنفین اُسکی ابو سلمان ابو الحسن ابو احمد وغیرہ دس آدمی باتفاق یکدیگر بصری میں رہتی تھی اور ہمیشہ علم و دین کی تحقیق میں اوقات اپنی بسر کرتی - چنانچہ اکاون رسالی تصنیف کی۔ بیشتر علومِ عجیبہٴ وغیرہ اُن میں لکھی * یہ ایک رسالہٴ اُن میں سی انسانوں اور حیوانوں کی منظری میں ہی * طرفین کی دلائلِ عقلی و نقلی اُس میں بخوبی بیان کیں * آخر بہت قیل و قال کی بعد انسان کو غالب رکھا * اور غرض اُن کو اِس منظری سی فقط کمالاتِ انسانی بیان

دُرودِ نامحدود واسطی سید المرسلین خاتم النبیین محمد مصطفیٰ کی لائق ہی
جسنی گمراہوں کو وادی ضلالت سی نکال کر منزلِ ہدایت پر پہنچایا * اُسی
کی سبب ہمہنی ہر ایک اُمت پر بموجب آیہ کریمہ کُنْتُمْ خَيْرَ اُمَّةٍ کی مرتبہ
فضیلت کا پایا * ابیات *

محمد سرور کون و مکان ہی * محمد پیشوائی انس و جان ہی *
اُسی سی عاصیوں کی ہی شفاعت * وہی ہی حامی روزِ قیامت *
صلوٰۃ و سلام اُسکی آل و اصحاب پر جنکی سبب دینِ اسلام نی قوت پائی
اور انہوں نی ہکو راہِ ہدایت کی دکھلائی *

بعد اسکی عاصی سراپا معاصی اکرام علی یہ کہتا ہی ک جب مین
بموجب حُسنِ ایمانی جناب صاحبِ نامدار - عالی منزلت والا اقتدار -
حکمت مین تمام حکماء زمانہ سی برتر - دانائی مین عقلِ حادی عشر -
خداوندِ نعمت مسترِ ابرہم لاکت صاحبِ بہادر دامِ اقبالہ کی - اور
موافقِ طلبِ اخیی و اُستادی جناب بیائی صاحبِ قبلہ مولوی تراب
علی صاحبِ دامِ ظلم کی شہر کلکتہ مین آیا اور رهنمونی طالع سی
بعد حصولِ شرفِ ملازمت کی موردِ عنایت و مرحمت کا ہوا - ازبسکہ صاحبِ
موصوف کو کمال پرورش منظور تھی سرکارِ کمپنی بہادر مین نوکر رکھوا کر اپنی
پاس متعین کر لیا *

بعد چند روز کے پاسِ استصواب جناب صاحبِ عالی شان زبدہ دانایان
روزگار - سر دفترِ عتلا عالی مقدار - مدرسِ ہندی کپتان جان ولیم ٹیلر صاحب

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سپاس بي قياس اُس واجب الوجود کو لائق هي جسني اجسام ممکنات
میں با وجود وحدت هیولا کی مختلف صورتیں بخشیں - اور ماہیت
انسانی کو جنس و فصل سی ترکیب دی کر ہر ایک فرد کو علیحدہ علیحدہ
قوتیں عطا کیں * حمد بے حد واسطی اُس خالق کی سزاوار هي جسني نوع
انسان کو نہانخانہ عدم سی عرصہ گاہ وجود میں لا کر تمام مخلوقات پر مرتبہ
فضیلت کا بخشا - اور وجود بشر کو زیور نطق سی آراستہ کر کی خلعت علم
کا پہنایا * انسان ضعیف البنیان کی کیا طاقت کہ اُسکی نعمتوں کا شکر بجا
لاوی - اور قلم شکستہ رقم میں کتنی قدرت کہ اِس عہدی سی بر آوی *

ابیات

بہلا حمد اُسکی ہم سی کب ادا ہو * جہاں قاصر زبان انبیا ہو *
یہاں سب عارفان بزم ادراک * نہیں کہتی ہین غیر از ما عرفناک *
پہر اِس ممکن نے کلب یہ عقل پائی * کہ واجب تک کری اپنی رسائی *
بہلا انسان میں اتنا ہی مقدور * کہ ہووی حمد اُسکی اِسی محصور *

اِخْوَانُ الصِّفَا

لِسَانِ عَرَبِي سِي زَبَانِ اَرَدُو مِيْن

ترجمہ کیا ہوا مَولوي اِکرامِ عَلِي کا

بتصحیح ڈاکٹر فاربس صاحب معہ ڈاکٹر ریو صاحب کی

دَارُ الحُکُومَتِ لِنَدَن مِیں

ولیم الین صاحب کی یہاں نمبر ساتویں لڈنہال اِستریٹ کی بکاؤ ہو رہتا ہے

سنہ ۱۸۶۱ عیسوی مطابق سنہ ۱۲۷۸ ہجری کی چھاپا گیا

Ikhwanu-s-Safa ;

Or, "Brothers of Purity." From the Hindustani. By JOHN PLATTS, M.A.
Inspector of Public Instruction in the North Circle, Central Provinces.
8vo. 12s. 6d.

Taubatu-n-Nusah.

(Repentance of Nussooh) of Moulvi Haji Hafiz Nazir Ahmed of Delhi.
Edited with Notes and Index, by M. KEMPSON, Director of Public
Instruction in N.W. Provinces, 1862-78. Demy 8vo. 12s. 6d.

A Vocabulary for the Lower Standard in Hindustani.

Containing the meanings of every word and idiomatic expression in "Jarrett's
Hindu Period," and in "Selections from the Bagh-o-Bahar.

By P. MULVIHILL. Fcap. 3s. 6d.

Sakuntala in Hindi.

Translated from the Bengali recension of the Sanscrit. Critically edited,
with Grammatical, Idiomatical, and Exegetical Notes. By FREDERIC
PINCOTT, M.R.A.S., &c. &c. 4to. 12s. 6d.

Oriental Penmanship.

Comprising Specimens of Persian Handwriting. Illustrated with Facsimiles
from Originals in the South Kensington Museum, to which are added
Illustrations of the Nagari Character. By the late Professor PALMER
and FREDERIC PINCOTT. 4to. 12s. 6d.

Tas—hil ul Kalam ; or, Hindustani made easy.

By Col. W. R. M. HOLROYD. Crown 8vo. 6s.

PERSIAN.

A Comprehensive Persian-English Dictionary.

Including the Arabic Words and Phrases to be met with in Persian Literature,
being Johnson's and Richardson's Persian, Arabic, and English Dictionary.
Revised, enlarged, and entirely re constructed. By F. STEINGASS, Ph.D.,
of the University of Munich. Imperial 8vo. £3 3s. nett.

A Complete English-Persian Dictionary.

Compiled from Original Sources. By A. N. WOLLASTON, C.I.E., H.M.'s
Indian (Home) Service. 1,492 pages. 4to. £4 14s. 6d.

English-Persian Dictionary.

Compiled from Original Sources. By ARTHUR N. WOLLASTON, H.M.'s Indian
(Home) Service, Translator of the "Anwar-i-Suhaili," &c. Demy 8vo. 25s.

Grammar of the Persian Language.

To which is added a Selection of Easy Extracts for Reading, together with a
Vocabulary and Translation. By DUNCAN FORBES, LL.D. Third and
much-enlarged Edition. 1862. Royal 8vo. 12s. 6d.

Grammar of the Persian Language.

With Dialogues, &c. By MIRZA IBRAHEEM. Royal 8vo. 12s. 6d.

Gulistan.

Revised and Corrected, with a complete Vocabulary. By J. T. PLATTS, M.A.
Inspector of Public Instruction, North Circle, Central Province. Royal
8vo. 12s. 6d. Also a Translation by the same. 12s. 6d.

Anwar-i-Soheli,

The First Book of. Persian Text. Edited by Rev. H. G. KEENE. 8vo. 5s.

Akhlak-i-Mushini.

Persian Text. Edited by Col. OUSELEY. 8vo. 5s.

Translated into English. By the Rev. H. G. KEENE. 8vo. 3s. 6d.

W. H. ALLEN & CO.S ORIENTAL MANUALS.

THE PERSIAN MANUAL.

Containing a Concise Grammar, with Exercises, Useful Phrases, Dialogues, and Subjects for Translation into Persian; also a Vocabulary of Useful Words, English and Persian. By Capt. H. W. CLARKE, R.E. Fcap. 7s. 6d.

A TURKISH MANUAL.

Comprising a Condensed Grammar with Idiomatic Phrases, Exercises and Dialogues, and Vocabulary. By Capt. C. F. MACKENZIE. Fcap. 6s.

THE ARABIC MANUAL.

Comprising a Condensed Grammar of both Classical and Modern Arabic; Reading Lessons and Exercises, with Analyses and a Vocabulary of Useful Words. By Professor E. H. PALMER, M.A. Fcap. 7s. 6d.

THE HINDI MANUAL.

Comprising a Grammar of the Hindi Language both Literary and Provincial; a Complete Syntax; Exercises in various styles of Hindi Composition; Dialogues; and a Complete Vocabulary. By FREDERIC PINCOTT, M.R.A.S., Editor and Annotator of the "Sakuntala in Hindi," and Translator of the Sanscrit "Hitopadesa," &c. Fcap. 6s.

FORBE'S HINDUSTANI MANUAL.

Containing a Compendious Grammar, Exercises for Translation, Dialogues, and Vocabulary, in the Roman Character. By J. T. PRATTS.
New Edition, entirely revised. 18mo. 3s. 6d.

THE PUSHTO MANUAL.

Comprising a Concise Grammar; Exercises and Dialogues; Familiar Phrases, Proverbs, and Vocabulary. By Major H. G. RAVERTY. Fcap. 5s.

THE RUSSIAN MANUAL.

Comprising a Condensed Grammar, Exercises with Analyses, Useful Dialogues, Reading Lessons, and a Collection of Idioms and Proverbs, &c.
By J. NESTOR SCHNURMANN. Fcap. 7s. 6d.

AID TO RUSSIAN COMPOSITION.

Exercises, Vocabularies. Specimens of Russian Manuscript, &c.
By J. NESTOR SCHNURMANN. Fcap. 7s. 6d.

EGYPTIAN, SYRIAN, and NORTH-AFRICAN HAND-BOOK.

A Simple Phrase Book in English and Arabic for the use of the British Forces, Civilians, and Residents in Egypt.
By the Rev. ANTON TIEN, Ph.D., M.R.A.S. Fcap. 4s.

MANUAL OF COLLOQUIAL ARABIC.

Comprising Practical Rules for Learning the Language, Vocabulary, Dialogues, Letters and Idioms, &c., in English and Arabic.
By the Rev. ANTON TIEN, Ph.D., M.R.A.S. Fcap. 7s. 6d.

SANSKRIT MANUAL.

By MONIER WILLIAMS. To which is added a Vocabulary, by A. E. GOUGH. 18mo. 7s. 6d. Key to the Exercises, by A. E. GOUGH. 4s.

NEO-HELLENIC MANUAL.

Comprising Practical Rules for Learning the Language, Vocabulary, Dialogues, &c. By the Rev. ANTON TIEN, Ph.D., &c. Fcap. 5s.

MANUAL OF THE ANDAMANESE LANGUAGE.

By M. V. PORTMAN, M.R.A.S., &c. Fcap. 10s. 6d.

A CHINESE MANUAL.

Comprising a Condensed Grammar with Idiomatic Phrases and Dialogues. By ROBERT K. DOUGLAS, Professor of Chinese at King's College, &c. Fcap. 10s. 6d.

ANGLICISED COLLOQUIAL BURMESE MANUAL.

By Lieut. F. A. L. DAVIDSON, Royal Scots Fusiliers. Fcap. 3s. 6d.

SANSKRIT.

HAUGHTON'S SANSKRIT AND BENGALI DICTIONARY.

In the Bengali Character, with Index serving as a reversed Dictionary.
4to. 30s.

SANSKRIT GRAMMAR.

By MONIER WILLIAMS, M.A., &c. Second Edition. Royal 8vo. 15s.

INSTITUTES OF MENU.

With English Translation. By Sir GRAVES C. HAUGHTON. 2 Vols. 4to. 24s.

HITOPADESA.

The Text, with a Vocabulary. By FRANCIS JOHNSON. Imperial 8vo. 15s.

Translated into English by F. PINCOTT. 4to. 6s.

Sanskrit, with Bengali and English Translation. 8vo. 10s. 6d.

SAKUNTALA.

The Text, with Literal English Translation of all the Metrical Passages, Schemes of the Metres, and Copious Critical and Explanatory Notes.

By MONIER WILLIAMS, M.A. Royal 8vo. 21s.

Translated into English Prose and Verse. By the same. Crown 8vo. 5s.

BENGALI.

DICTIONARY, BENGALI AND SANSKRIT.

In the Bengali Characters. Explained in English, and adapted for Students of either language; with an Index serving as a reversed Dictionary.

In 4to. £1 10s. This is the best Sanskrit Dictionary now procurable.

GRAMMAR OF THE BENGALI LANGUAGE.

To which is added a Selection of Easy Phrases and Useful Dialogues.

By DUNCAN FORBES, LL.D. Royal 8vo. 12s. 6d.

BENGALI READER.

Consisting of Easy Selections from the best Authors; with a Translation and a Vocabulary. By DUNCAN FORBES, LL.D. Royal 8vo. 12s. 6d.

~~SINGHIAN, PARTIAL, 8vo. 12s. 6d.~~

- B Ikhwān al-ṣafā, Basra.
746 Ikhwanu-ṣ-ṣafā, translated from the Arabic
A4 into Hindūstānī by Maulavī Ikrām 'Alī. A new
U8 ed., rev. and corr. by Duncan Forbes and
1873 Charles Rieu. London, W. H. Allen, 1873.
vi [166]p. 25cm.

Added t.p. in Urdu.

1. Philosophy, Arab. I. Ikrām 'Alī, maulavī,
tr. II. Forbes, Duncan, 1798-1868, ed.
III. Rieu, Charles, ed.

CCSC/mmmb

